



# Markt**INFO**

An sämtliche Haushalte und Verweigerer

[www.rotthalmuenster.de](http://www.rotthalmuenster.de)

Das **Bürger- und Informationsblatt** mit amtlichen  
Bekanntmachungen des Marktes Rothalmünster

Ausgabe **114**  
September 2021



*Badeweiher  
„gerettet“*

## Oktober

- Sa 13.10., 19:00 DJK Sportverein Asbach, Watterturnier  
Sportgaststätte Asbach
- Do 14.10., 14:00 Seniorenrundfahrt mit dem Bürgermeister  
Abfahrt: Wirt z' Pattenham  
Anmeldung erforderlich (siehe Seite 39)
- Mo 25.10., 19:00 Alle Vereine, Terminabsprache 2022  
FFW-Haus Asbach
- Fr 29.10., 19:30 TSV Rothalmünster, Generalversammlung  
Wirt z' Pattenham

## November

- Sa 06.11., 16:00 Reservistenkameradschaft Rothalmünster  
Nacht-Orientierungsmarsch  
Tennisheim Rothalmünster
- Do 11.11., 11:11 Narrhalla Rothalmünster e.V.  
Faschingsauftakt mit Sturm auf das  
Rathaus, Marktplatz
- Fr 12.11., 19:00 Modellsportgruppe Rothalmünster e.V.  
Jahresessen, Wirt z' Pattenham
- Sa 20.11., 17:00 Werbegemeinschaft Rothalmünster e.V.  
Nikolausmarkt, Marktplatz
- So 21.11., 13:00 Markt Rothalmünster und Werbegemeinschaft  
Rothalmünster e.V.  
Nikolausmarkt, Marktplatz
- Fr 26.11., 18:00 Stopselclub  
Christbaumversteigerung  
Restaurant Saigon
- Sa 27.11., 19:30 DJK Sportverein Asbach  
Versteigerung, Sportgaststätte Asbach
- Sa 27.11., 19:00 KSRK Weihmörting,  
Christbaumversteigerung  
Gasthaus Fuchsbau Wangham

## Dezember

- Fr 03.12., 19:30 Altschützengesellschaft Asbach  
Nikolausschießen, Sportgaststätte Asbach
- Sa 04.12., 19:30 Freiwillige Feuerwehr Asbach  
Versteigerung, Sportgaststätte Asbach
- Fr 10.12., 19:00 Stammtisch Asbach  
Weihnachtsfeier, Sportgaststätte Asbach
- Sa 11.12., 19:00 DJK Sportverein Asbach  
Versteigerung, Sportgaststätte Asbach
- Sa 18.12., 19:00 KRK Asbach  
Versteigerung, Sportgaststätte Asbach
- Fr 24.12., 13:00 - 15:00 FFW Rothalmünster  
Friedenslicht aus Bethlehem  
Feuerwehrgerätehaus
- Sa 25.12., 19:00 Löwenfreunde Asbach  
Versteigerung, Sportgaststätte Asbach

**Alle Veranstaltungen finden  
aufgrund der aktuellen Corona-Situation  
unter Vorbehalt statt.**

**Melden** Sie Ihre Termine mit Uhrzeit und Veranstaltungsort  
bei **Brigitte Eggert** ☎ 08533 / 9600 24  
[brigitte.eggert@rotthalmuenster.de](mailto:brigitte.eggert@rotthalmuenster.de)

## MarktINFO Dezember 2021

Redaktionsschluss  
**15. November 2021**

## Sitzungen im Rathaus

Die Marktgemeinderatssitzungen finden jeweils am Donnerstag ab 19:00 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses (coronabedingt vorübergehend in der Rottalhalle) statt.

Sämtliche Sitzungstermine sind auf der Internetseite des Marktes Rothalmünster unter [www.rotthalmuenster.de](http://www.rotthalmuenster.de) abrufbar.

Die jeweiligen Tagesordnungen der öffentlichen Sitzungen werden durch Aushang an den amtlichen Gemeindefeln bekannt gemacht

- **Rothalmünster:** Parkplatz Bräugasse (Durchgang)
- **Asbach:** Hauptstraße, Durchfahrt Kloster-Komplex
- **Weihmörting:** Dorfplatz, Ausgang zur Kirche

## Ernst-Günther Eckert gibt Gestaltung der MarktINFO ab



bis Mai 2021 hat er annähernd 80 Ausgaben gestaltet und mit Leben gefüllt.

Aufgrund seiner Zeit als Mitarbeiter des Rathauses hat Ernst-Günther Eckert diese Aufgabe seit jeher mit sehr viel Engagement, Herzblut und Liebe zum Detail ausgeführt.

Auch an dieser Stelle möchten wir uns ganz herzlich für die gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit sowie die hervorragende Arbeit bedanken.

Übernommen hat diese Aufgabe nun Karl Sanladerer aus Malching. Herr Sanladerer gestaltet bereits seit mehreren Jahren das Malchinger Gemeindeblatt und ist deshalb bestens mit dieser Aufgabe vertraut.

*Stefan Starzengruber*

Bei der Gestaltung der Marktinfo hat es im Rahmen dieser Ausgabe einen Wechsel gegeben. Ernst-Günther Eckert gab diese Aufgabe leider wegen Krankheit ab.

Herr Eckert war seit der Erstausgabe 1996 maßgeblich an der Herausgabe unseres beliebten Informationsblattes beteiligt. Von Oktober 1997 bis Dezember 2003 und von September 2010

**Titelfoto:** „Badeweiher Rothalmünster“ fotografiert von Brigitte Eggert.

Wir bedanken uns bei allen, die mit ihren Texten und Fotos die „MarktINFO“ mit Leben füllen. Haben Sie aber bitte Verständnis dafür, dass manchmal aus Platzgründen Kürzungen vorgenommen werden müssen.

*Die Redaktion*

## Rathaus

- 05 Verkehrssicherung
- 06 Personalwechsel im Standesamt
- 07 Bauamtsleiter verabschiedet
- 08 Ehrentitel für Altbürgermeister
- 09 Markträte verabschiedet
- 10 ILE an Rott und Inn
- 18 Traumstart für den Badeweiher

## Standesamt

- 07 Geburten, Eheschließungen und Sterbefälle

## Schulen / Kindergarten

- 25 Kindergartenpersonal in den Ruhestand verabschiedet
- 27 Kindergarten
- 34 Neue Waldgruppe
- 28 Grundschule
- 30 Mittelschule
- 32 Montessorischule
- 34 Höhere Landbauschule

## Kultur

- 21 Asbacher Reden

## Vereine

- 22 Heimatverein
- 40 Feuerwehr Rotthalmünster
- 42 Feuerwehr Asbach

## Verschiedenes

- 14 Ehrung für Mandatsträger
- 15 Spendenaktionen
- 19 Ferienprogramm
- 39 Pfarrei Weihmörting
- 45 J. Mitterpleining
- 48 Es war einmal ...

## IMPRESSUM

**Herausgeber:** Markt Rotthalmünster  
Marktplatz 10 | 94094 Rotthalmünster  
[www.rotthalmuenster.de](http://www.rotthalmuenster.de)

**Text und Redaktion:** Stefan Starzengruber  
☎ 08533/9600 23 | 📠 08533/9600 8123  
✉ [stefan.starzengruber@rotthalmuenster.de](mailto:stefan.starzengruber@rotthalmuenster.de)

**Layout:** Karl Sanladerer  
Am Park 9 | 94094 Malching  
✉ [karl.sanladerer@t-online.de](mailto:karl.sanladerer@t-online.de)

**Fotos:** Markt Rotthalmünster  
**Druck:** Idee & Druck Scheidemandel GbmH  
[www.scheidemandel.de](http://www.scheidemandel.de)

Leserbriefe und Anregungen richten Sie bitte an den Markt Rotthalmünster. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Mit der Übergabe der Manuskripte und der Fotos erteilt der Verfasser der „MarktINFO“-Redaktion das Recht zur Veröffentlichung.



## Vorwort des Bürgermeisters



In Bewegung gekommen ist auch die Baustelle am ehemaligen Fruchtsaftgelände. Der Abriss der restlichen Hallen schreitet gut voran und mit der Wert-Investition Holding GmbH wurde ein Bauherr gefunden, der noch heuer, so wie geplant, mit dem Bau eines Pflegeheims sowie eines Hauses für betreutes Wohnen beginnen wird.

Wir können auf vier bestens besuchte Freiluftkonzerte im Rahmen des Kultursommers zurückblicken. Mit Ute Lemper, Dreiviertelblut, Austria Pur und „Rock meets Minsta“ kamen weit über 1.000 Besucher bei schönstem Wetter und traumhafter Kulisse am Marktplatz und dem Feuerwehrgelände auf ihre Kosten. Vielen Dank an all jene, die zur Organisation und zum Gelingen beigetragen haben.

Jetzt freuen wir uns auf einen hoffentlich goldenen Herbst und ich möchte an dieser Stelle allen Schülerinnen und Schülern, vor allem aber den Schulanfängern, alles Gute und viel Freude für das neue Schuljahr wünschen.

Am Sonntag, 26. September, wird ein neuer Bundestag gewählt. Ich appelliere an Sie: Machen Sie Gebrauch von Ihrem demokratischen Wahlrecht und geben Sie Ihre Stimme ab. Es gibt genügend Länder auf unserer Erde, in denen dies leider nicht möglich ist.

Ihr

Günther Straußberger  
1. Bürgermeister

## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Leider verlässt uns der (gefühlte) viel zu nasse Sommer in Richtung Herbst schon wieder, dennoch war es möglich, bei entsprechendem Wetter unser schönes Freizeitgelände dank dem engagierten „Badeweiherteam“ wieder zu öffnen. An dieser Stelle nochmals vielen Dank an die Frauen und Männer, die sich bereit erklärt haben, das Rettungsschwimmabzeichen in Silber abzulegen. Ich hoffe, es finden sich für nächstes Jahr Nachahmer, damit auch 2022 eine Badeaufsicht gewährleistet werden kann.

Ein herzliches Dankeschön auch all jenen, die mit ihren Spenden dazu beigetragen haben, den Badebetrieb zu ermöglichen.

Unsere Baustellen im Marktbereich schreiten ebenfalls voran. Der Notverbund mit der „Wasserversorgung Ruhstorfer Gruppe“ ist bis auf das Pumpwerk bereits fertiggestellt und die Arbeiten des Anschlusses von Pattenham an unsere Zentrale Wasserversorgung beginnen dieser Tage. Der Anbau der Krippengruppe an unseren Kindergarten kommt trotz bekannter Schwierigkeiten bei der Materialbeschaffung ebenfalls voran und wir sind zuversichtlich, dass der Anbau bis Jahresende fertiggestellt werden kann. Im Übrigen hat sich der Marktrat entschlossen, das Grundstück der ehemaligen Hauswirtschaftsschule zu erwerben, um für den Kindergarten mehr Platz zum Spielen und Toben zu schaffen.



## SPRECHSTUNDEN im Rathaus



Rainer Seil

Foto: Starzengruber

### Polizei



Kontaktbeamter Polizeioberkommissar Rainer Seil nimmt an folgenden Terminen in der Zeit von 10:00 bis 12:00 Uhr im Rathaus, Zimmer EG 12, Ihre Sorgen und Anliegen entgegen. Anmeldung nicht erforderlich.

In den Monaten Oktober, November und Dezember 2021 finden keine Sprechstunden statt.

✉ [rainer.seil@polizei.bayern.de](mailto:rainer.seil@polizei.bayern.de)

### Amtsgericht



Julia Waldhör

Foto: Meier



Sabrina Johannsen

Foto: Eggert

Sie halten wechselweise in der Zeit von 13:00 bis 17:00 Uhr im Rathaus Rotthalmünster, Zimmer EG 12, für die Bürgerinnen und Bürger eine Sprechstunde.

**Die nächsten Sprechstunden:**  
Do 07.10. | Do 04.11. | Do 02.12.

Anmeldung nicht erforderlich.

**Amtsgericht** Passau

☎ Julia Waldhör (0851) 394-454

☎ Sabrina Johannsen (0851) 394-468

Julia Waldhör und Sabrina Johannsen sind Rechtspflegerinnen am Amtsgericht Passau.

### Unsere Archiv-Pfleger



Herbert Reinhart

Foto: Müller



Eberhard Brand



Wilhelm Löffler

Herbert Reinhart, Eberhard Brand und Wilhelm Löffler sind ehrenamtlich als Archivpfleger des Marktes Rotthalmünster tätig. Jeden ersten Donnerstag im Monat geben sie von 14:00 bis 16:00 Uhr im Rathaus, Zimmer EG 13, Auskunft über die Geschichte des Marktes.

**Die nächsten Sprechstunden:**  
Do 07.10. | Do 04.11. | Do 02.12.

**Anfragen:** ☎ (08533) 9600-45

✉ [archivpfleger@rotthalmuenster.de](mailto:archivpfleger@rotthalmuenster.de)

### Unsere Senioren-Beauftragten



Helene Winkler

Foto: Privat



Armin Ebner

Foto: Privat

Helene Winkler und Armin Ebner sind Senioren-Beauftragte des Marktes Rotthalmünster. Für Wünsche und Anregungen stehen sie Ihnen jeden ersten Donnerstag im Monat von 09:30 bis 11:00 Uhr im Rathaus, Zimmer EG 12, zur Verfügung.

**Die nächsten Sprechstunden:**  
Do 07.10. | Do 04.11. | Do 02.12.

**Voranmeldung erforderlich**  
Birgit Skrzypczak ☎ (08533)960035

**Polizei:** Coronabedingt erfolgt die Sprechstunde nur bei einem Inzidenzwert unter 50.

In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte direkt an die Polizeistation Pocking, Tel. 08531/90586-0

### Öffnungszeiten

Unser Rathaus am Marktplatz 10, 94094 Rotthalmünster, ist geöffnet:

**Montag bis Donnerstag:**

08:00 - 12:00 Uhr

13:30 - 16:00 Uhr

**Freitag:** 08:00 - 12:00 Uhr

☎ (08533) 9600 - 0

☎ (08533) 9600 - 55

✉ [info@rotthalmuenster.de](mailto:info@rotthalmuenster.de)

[www.rotthalmuenster.de](http://www.rotthalmuenster.de)

Termin-Vereinbarungen sind jederzeit möglich.

### Notrufe

» **Abwasser** Andreas Aigner

☎ 0171 / 812 99 85

» **Wasser** Stefan Demuth

☎ 0175 / 412 04 07

» **Bauhof** ☎ 0151 / 172 015 01

außerhalb der Arbeitszeiten:

☎ 0175 / 412 04 07

» **Strom** Störungsstelle Bayernwerk

☎ 0941 / 2800 3366

» **Krankenhaus Rotthalmünster**

☎ 08533 / 99-0

» **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**

☎ 116 117

» **Rettungsleitstelle Passau**

BRK Rettungsdienst ☎ 112

» **Notruf / Feuerwehr** ☎ 112

» **Polizei** ☎ 110

» **Gift-Informationszentrale**

☎ 089 / 19 240

### Wertstoffhof

**Mittwoch:**

Winterzeit: 13:00 bis 16:00 Uhr

Sommerzeit: 14:00 bis 17:00 Uhr

**Freitag:**

Winterzeit: 13:00 bis 16:00 Uhr

Sommerzeit: 14:00 bis 17:00 Uhr

**Samstag:** 09:00 bis 12:00 Uhr

**Bahnhofstraße 14**

94094 Rotthalmünster

☎ (08533) 2432 oder

Birgit Skrzypczak - Rathaus

☎ (08533) 9600 - 35

✉ [birgit.skrzypczak@rotthalmuenster.de](mailto:birgit.skrzypczak@rotthalmuenster.de)



## Enten füttern verboten!

Der Markt Roththalmünster bittet die Bevölkerung, **dringend** das **Fütterungsverbot** am Kesselbach einzuhalten. Mit der Fütterung der Enten tragen Sie nicht nur dazu bei, dass diese sich rasend schnell vermehren und die Situation am Kesselbach aus dem natürlichen Gleichgewicht gerät, sondern dass durch liegengebliebene Brotreste auch Ratten angezogen werden.

so dass dieses Problem nur auf natürliche Art und Weise behoben werden kann – **also keine Fütterung mehr!**

Auch Katzen- und Vogelfutter im Freien locken Ratten und Mäuse an – bitte denken Sie deshalb daran, nach der Fütterung die Nahrungsreste zu beseitigen.

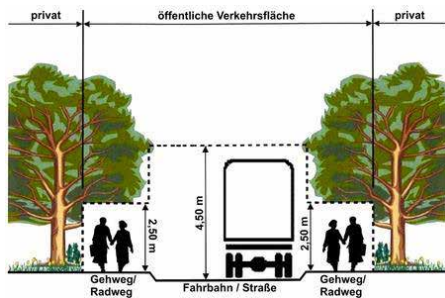
Vielen Dank!

Birgit Skrzypczak  
 Ordnungsamt

Die Enten dürfen in diesem Bereich nicht bejagt werden,

## Verkehrssicherungspflicht des Grundstückseigentümers

Bei den vom Bauhof durchgeführten Kontrollfahrten zur Sicherstellung der Verkehrssicherheit wurde festgestellt, dass von etlichen Grundstücken Anpflanzungen in den Lichtraum der angrenzenden Gehbahn/Fahrbahn hineinwachsen und diese verengen. Dadurch besteht erhöhte Unfallgefahr bzw. Gefahr von Beschädigungen an Fahrzeugen und der öffentliche Verkehr wird behindert bzw. gefährdet.



Das Lichtraumprofil (Durchgangsbzw. Durchfahrts Höhe) muss 2,50 m Höhe im Geh-/Radwegbereich und 4,50 m im Fahrbahnbereich betragen. Die seitliche Begrenzung ist identisch mit der Straßenbegrenzungslinie bzw. Grundstücksgrenze.

trolle und ausreichende Beobachtung ihre eigene Aufgabe.

Aus Gründen der öffentlichen Sicherheit und aus verkehrsrechtlichen Gründen fordern wir unsere Bürger auf, zeitnah Abhilfe zu schaffen und das besagte Gehölz

zurückzuschneiden oder diese Arbeit von einer beauftragten Firma durchführen zu lassen. In diesem Zusammenhang weisen wir Sie vorsorglich auf die Haftung hin.

Ferner wird auf die Verordnung des Marktes Roththalmünster über die Reinhaltung und Reinigung der öffentlichen Straßen durch die Anlieger verwiesen.

Hans Sailer  
 Örtliche Straßenverkehrsbehörde

## Unsere Jugend-Beauftragten

Alexander Bobenstetter  
 Kontakt: ☎ 0151/21 85 3 82  
 ✉ [a.bobenstetter@t-online.de](mailto:a.bobenstetter@t-online.de)

Johann Zeilberger  
 Kontakt: ☎ 0160/44 25 62 1  
 ✉ [johann.zeilberger@hotmail.com](mailto:johann.zeilberger@hotmail.com)

Florian Löw  
 Kontakt: ☎ 0160/78 59 81 8  
 ✉ [florian-loew@gmx.de](mailto:florian-loew@gmx.de)



Alex Bobenstetter



Florian Löw



Johann Zeilberger

## Aus dem FUNDBÜRO

### »Januar 2021

1 Geldbörse braun mit Bargeld, Bergstraße/Adalbert-Stifter-Straße

### »März 2021

1 Schlüssel mit Anhängerband T-Com und FC Bayern München, vor der Sparkasse  
 1 Ehering gold (Adolf 19.10.1968) Norbert-Steger-Straße

### »April 2021

1 Handy, Parkplatz Grundschule

### »Mai 2021

1 Handy, Grundschule  
 1 Schlüssel mit zwei blauen Anhängern, Feuerwehrhaus Roththalmünster  
 1 Handy schwarz, Radweg Höhe Erlbach

### »Juni 2021

1 Brille schwarz, Kirchplatz  
 1 Ohrring silber, Briefkasten Rathaus  
 1 Schlüssel, (EVVA – EPS), Briefkasten Rathaus  
 1 Kinderbrille gelb-schwarz, Mittelschule

### »August 2021

1 Uhr, Kinderspielplatz  
 1 Tischtennisschläger – Joola, neues Notariat

### Auskunft: Daniela Löw

Fundbüro Rathaus, Zimmer 4 | ☎ 08533 / 9600-36  
 ✉ [daniela.loew@rotthalmuenster.de](mailto:daniela.loew@rotthalmuenster.de)

Jeder, der eine Sache findet, hat den Eigentümer unverzüglich darüber zu verständigen. Ist der Eigentümer dem Finder nicht bekannt, so hat der Finder die zuständige Behörde zu informieren. Dies gilt nur für Sachen ab einem Wert von 10 € (§ 965 BGB).

Die gefundene Sache wird vom Fundbüro in Verwahrung genommen und sechs Monate lang aufbewahrt. Meldet sich der Eigentümer der gefundenen Sache und wird diese an den Eigentümer übergeben, hat der Finder einen Anspruch auf Finderlohn.



## Standesamtsleiter Erwin Krompaß in den Ruhestand eingetreten



Foto: Brigitte Eggert

Mit den besten Wünschen für den Ruhestand: (v. l.) Geschäftsleitender Beamter Stefan Starzengruber, 1. Bürgermeister Georg Hofer und 1. Bürgermeister Günter Straußberger (re.)

Nach über 40 Dienstjahren hat sich Standesamtsleiter Erwin Krompaß (3.v.l.) Ende Juni aus dem Rathaus verabschiedet und seinen wohlverdienten Ruhestand angetreten.

Erwin, besser bekannt als „Schurl“, nahm am 1. Januar 1981 seine Tätigkeit bei der Verwaltungsgemeinschaft Rotthalmünster auf und war während seiner langjährigen Dienstzeit in den unterschiedlichen Tätigkeitsbereichen des Sozial- und Ordnungsamtes eingesetzt. Nachdem er 1984 den Angestelltenlehrgang II erfolgreich absolviert hatte, wurde er zu diesem Zeitpunkt auch zum stellvertretenden Standesbeamten bestellt.

Nach dem Pensionseintritt von Christian Wörndl übernahm Herr Krompaß Anfang 2010 die Leitung des Standesamtes. Mit tausenden beurkundeten Geburten und Sterbefällen und mehr als 600 vollzogenen Trauungen ging mit seinem Ausscheiden ein enormes Fachwissen verloren.

Neben den Standesamtstätigkeiten war Herr Krompaß als Gemeindevorstand für die Organisation und Durchführung zahlreicher Kommunal-, Bundestags-, Landtags- und Europawahlen verantwortlich. Sämtliche dieser Aufgaben werden nun seit 1. Juli von Robert Feichtinger übernommen.

Mit Erwin Krompaß verließ uns ein Kollege, der sich sowohl im Rathaus als auch bei Bürgermeistern und Gemeinderäten stets für die Belange der sozial schwächeren Bürgerinnen und Bürger einsetzte. Auch für die Sorgen und Wünsche von Kolleginnen und Kollegen hatte er stets ein offenes Ohr und deren Interessen gegenüber dem Arbeitgeber vertrat.

Durch seine humorvolle Art sorgte er für viele Lacher im Haus und so manche Anekdote wird bestimmt noch oft erzählt werden, gelegentlich auch von einem Kopfschütteln begleitet.

Man kann mit Fug und Recht behaupten: mit Erwin hat ein echtes „Original“ das Rathaus verlassen.

Im Namen aller Kolleginnen und Kollegen möchten wir Dir auch auf diesem Weg nochmals alles Gute und viel Gesundheit für Deinen neuen Lebensabschnitt wünschen!

Stefan Starzengruber

## Robert Feichtinger ist Standesamtsleiter der VG Rotthalmünster/Malching



Seit 1. Juli 2021 ist Robert Feichtinger (2.v.l.) Leiter des Standesamtes der Verwaltungsgemeinschaft Rotthalmünster/Malching und verantwortlich für alle Aufgaben im Standesamts- und Friedhofswesen sowie für die Organisation und Durchführung von Wahlen.

Im historischen Trauungssaal von Kloster Asbach wünschten (v.l.) die Bürgermeister Günter Straußberger und Georg Hofer sowie Geschäftsleitender Beamter Stefan Starzengruber dem neuen Standesamtsleiter alles Gute und viel Freude in seinem vielfältigen und verantwortungsvollen Tätigkeitsbereich.

Text und Foto: Brigitte Eggert




Sie suchen einen Job in Ihrer Region bzw. an Ihrem Heimatort?  
Dann bewerben Sie sich im Blutspendewesen als


### Medizinische Fachkraft (m/w/d) in Teilzeit/Vollzeit

Sie haben eine medizinische Ausbildung und Lust, uns bei unseren Blutspendeterminen im Bereich der Venenpunktion zu unterstützen?

In ganz Bayern finden täglich Blutspendetermine statt, die sicher ganz in Ihrer Nähe liegen und gut zu erreichen sind.

Für Ihre Online-Bewerbung besuchen Sie uns auf  
[www.blutspendedienst.com/karriere](http://www.blutspendedienst.com/karriere)

 **Vorteile:** Feste Arbeitstage, freie Wochenende, Kein Dienst an Feiertagen, Vielfältige Tätigkeiten in unterschiedlichen Einsatzorten

 **Benefits:** Ø 13,3 Bruttogehälter, Betriebliche Altersversorgung, VWL, Kindergartenzuschuss, Gesundheitsmanagement, Pflegeberatung, Weiterbildung usw.

Weitere Fragen beantwortet Ihnen  
Frau Finzer gerne unter Tel. 089 / 5399 4552



Beurkundungen: Stand 13. September 2021

## Geburten

**Denk** Leonhard Kyrill  
**Feuchthuber** Mateo  
**Sekerák** Daniel  
**Bobenstetter** Simon  
**Fassbinder** Theresa Maria  
**Kreileder** Florian Helmut  
**Lambi** Kylian James  
**Weise** Finn Raffael  
**Höng** Lina  
**Deepak** Aayansh  
**Köhler** Christian Eric  
**Deisböck** Elias und Felix

Wir gratulieren den Eltern sehr herzlich und wünschen den neuen Elternbürgern Glück und Gesundheit.

## Eheschließungen

**Osterholzer** Tobias und **Rieger** Caroline

**Wasner** Thomas Alois und **Eichinger** Kathrin Elisabeth  
**Hofeichner** Andreas Eduard und **Anschütz** Marion  
**Demuth** Stefan und **Allmang** Kristina Maria  
**Degenhart** Thomas und **Scheibenzuber** Sabine Maria  
**Nebauer** Matthias und **Edmaier** Katrin  
**Gross** Raphael und **Löw** Julia  
**Stocker** Bernhard und **Domokos** Hajnalka Eszter

Wir wünschen den Brautpaaren auf dem gemeinsamen Lebensweg Glück und Gottes Segen.

## Sterbefälle

**Sedlmeier** Anna  
**Mangold** Urban Franz  
**Shu** Christine  
**Gniffke** Franz Xaver

**Weis** Emmeram  
**Putz** Franz Xaver  
**Aigner** Alfons  
**Siebzehnrübl** Franziska  
**Berger** Johann  
**Pirkl** Marianne  
**Valtlbauer** Franz Xaver  
**Stallbauer** Hermine  
**Herterich** Emma Gertrud Sigrid  
**Dr. Krätzschmar** Stefan  
**Dr. Sporer** Gerd Alfred Günther  
**Fraundorfer** Wilhelm  
**Kliemt** Elisabeth Maria  
**Thum** Adolf Michael  
**Köhler** Ilona-Therese  
**Resch** Ingeborg

Unsere Anteilnahme gilt den Familien mit Angehörigen.

Der Standesbeamte  
 Robert Feichtinger

## Franz Schönmoser ist jetzt Altbürgermeister Festliche Ehrentitel-Verleihung in der Rottalhalle – Neues Engagement für Afrika-Hilfsprojekt in Tansania



Fotos: Stephan Brandl

(v.l.) Die Bürgermeister Georg Hofer (Gemeinde Malching) und Günter Straußberger (Markt Rottalmünster) sowie Alt-Landrat Franz Meyer (r.) gratulieren Franz Schönmoser zur Verleihung des Ehrentitels „Altbürgermeister“.

So, nun ist es aber wirklich amtlich: Gut einen Monat vor seinem 65. Geburtstag wurde Franz Schönmoser im Rahmen eines Festabends in der Rottalhalle der Ehrentitel „Altbürgermeister“ verliehen. So hat es der Marktgemeinderat schon im Februar beschlossen. Corona aber hatte die Feierlichkeit ausgebremst.

Zwölf Jahre lang hat Schönmoser von 2008 bis 2020 die Geschichte des Marktes Rottalmünster gelenkt, viele Visionen in die Tat umgesetzt und für die Zukunft auf den Weg gebracht. Das würdigten sein Nachfolger Bürgermeister Günter Straußberger, Bürgermeister Georg Hofer vom Verwaltungsgemeinschafts-Partner Malching und nicht zuletzt Altlandrat Franz Meyer.

Als der damals langjährige Marktpräsident Franz Schönmoser 2008 den Amtsinhaber Werner Meyer vom Bürgermeister-Thron stieß, war das eine glatte Sensation, mit der keiner gerechnet hat – er selbst am allerwenigsten. Der Landwirt Schönmoser tauschte – wie Bürgermeister Schönmoser sagte – quasi über Nacht den Traktorsitz mit dem Rathaus-Schreibtisch. „Was mir da durch den Kopf schoss, war: Ist dieser Schuh nicht doch eine Nummer zu groß für mich“, blickte der frisch gebackene Altbürgermeister in seiner Abschiedsrede zurück. Immerhin stand zu diesem Zeitpunkt die Marktverwaltung vor großen personellen Umbrüchen, die finanzielle Lage war mit 17 Mio. Euro Schulden schlicht miserabel.

„Du hast die Herausforderung angenommen und vieles in unserer Kommune bewegt“, brachte Bürgermeister Straußberger die lange Liste der Erfolge seines Vorgängers auf einen Nenner. Aber aus dieser langen Liste aus Schönmosers Amtszeit sei einer hervorzuheben: Die Gründung des Gemeindezusammenschlusses „Integrierte Ländliche Entwicklung“ (ILE) 2016. „Du bist der Vater der ILE an Rott & Inn – der damals



100sten ILE in Bayern“, würdigte Straußberger das Engagement Schönmosers.

Schönmosers stete Suche nach bürgernahen und pragmatischen Lösungen – das hat die Mitarbeiter der Verwaltung vor manche Herausforderungen gestellt. Aber durch seine ruhige und besonnene Art habe sich Schönmoser im Rathaus als Respektsperson erwiesen. „Er hat alle gleichbehandelt und immer die menschliche Seite mit einbezogen“, schilderte Geschäftsleiter Stefan Starzengruber. „Danke für zwölf fruchtbare Jahre“ sagte auch Malchings Bürgermeister Georg Hofer. „Du hattest immer ein offenes Ohr für den kleinen Partner der Verwaltungsgemeinschaft“.

Das schönste an seiner Amtszeit sei das Klima im Markt und im Rathaus gewesen, sagte Franz Schönmoser, das geprägt war von Sachlichkeit und der Suche nach Lösungen. Und wenn er jetzt so durch den Markt gehe, freue es ihn am meisten, dass er dazu beitragen konnte, das Ortszentrum zu erhalten und lebendig zu machen. „Das ist eine schöne Sache, das ist ein schönes Bild“, sagte Schönmoser. Das schönste Kompliment habe er in seiner Amtszeit vor vier Jahren von SPD-Vizepräsident Klaus Jeggler erhalten: „Respekt, du hast Rotthalmünster wieder zum Leben erweckt“. Die zwölf Jahre als Bürgermeister seien ein Gewinn für seinen Lebensweg gewesen, sagte Schönmoser. Und auch in der schwersten Zeit in seinem Leben habe ihm das sehr geholfen, erinnerte Schönmoser selber an das tragische persönliche Unglück im Jahr 2018, das Schönmoser – so die Bürgermeister Straußberger und Hofer unisono – mit einer bewundernswerten Stärke gemeistert habe, der Dank und Anerkennung gebühre. „Ich danke allen, die mich damals aufgefangen haben“, sagte Schönmoser – ein Beispiel für das Zusammenstehen und den Zusammenhalt in Rotthalmünster. „Nach zwei Wochen wieder die Arbeit im Rathaus aufzunehmen, mich nicht zu verkriechen, war damals die richtige Entscheidung“. Trotzdem ist Franz Schönmoser zwei Jahre später nicht wieder angetreten.

Für den Titel Altbürgermeister sagte Schönmoser allen ein Vergelt's Gott, das sei für ihn eine große Ehre und er werde den Titel mit Stolz und Würde tragen. Denn ganz aus dem politischen Leben hat sich Schönmoser nicht zurückgezogen. Er ist als Kreisrat und als Vize-Vorsitzender des Krankenhaus-Verwaltungsrates weiter ein „Gewinn für unsere Krankenhäuser insgesamt und den Standort Rotthalmünster“, wie Altlandrat Franz Meyer betonte. Als Präsident des Kulturkreises Kloster Asbach hat Schönmoser ebenfalls noch viel vor, um das kulturelle Kleinod aus dem Dornröschenschlaf zu wecken. Über-



Im Rahmen der Feierstunde bedankten sich Bürgermeister Günter Straußberger (r.) und Bürgermeister Georg Hofer (l.) auch bei Altlandrat Franz Meyer für die stets gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit und verabschiedeten sich mit einem Gemeindewappen und einer Geldspende an die Verkehrswacht Stadt und Landkreis Passau, die er als 1. Vorsitzender des Vereins dankend in Empfang nahm.

haupt gibt es im Ruhestand jede Menge für ihn zu tun – sei es auf dem Hof, den mittlerweile sein Sohn Michael führt, oder in Haus und Garten, wofür seine Gattin Hilde immer eine Liste an Handwerksarbeiten bereit hat. „Nur will er halt manchmal einfach nicht“, lacht seine Frau, die Schönmoser stets den Rücken freigehalten, ihn unterstützt und mit ihm gefiebert hat.

Und neuerdings hat Franz Schönmoser sein Herz an Afrika verloren, genauer an Tansania. Erst kürzlich hat er dort, 350 Kilometer vom Kilimandscharo entfernt, die Kleinstadt Puma besucht. Dort unterhält der junge katholische Orden „Mütter vom Heiligen Kreuz“ eine von drei Missionsstationen in Tansania mit Landwirtschaft, Schule und Waisenhaus. In Rotthalmünster engagiert sich der Orden auf Vermittlung von Franz Schönmoser mit dem Bau eines Altenheims – Schönmoser will sich künftig für die Mission in Tansania engagieren, schwerpunktmäßig die Mädchenschule und die Landwirtschaft unterstützen. Dazu hat er schon ganz konkrete Vorstellungen. Ein Lehrgarten für die Kleinbauern dort beispielsweise. Aber jetzt will er erst einmal Mitstreiter für sein Hilfsprojekt suchen, weil es soll ja auch was draus werden. Typisch Schönmoser halt – gemeinsam pragmatische Lösungen für die Menschen finden. Das Leben hält für Franz Schönmoser noch viel bereit .....

Stephan Brandl

## Feierliche Verabschiedung der ausgeschiedenen Marktgemeinderäte

Bei der letzten Kommunalwahl 2020 kam es zu einem großen Umbruch im Rotthalmünsterer Marktgemeinderat. Nicht nur, dass sich das Gremium einwohnerbedingt von 20 auf 16 Mitgliedern verkleinern musste, haben sich gleich acht Marktgemeinderätinnen und Marktgemeinderäte nicht mehr zur Wahl gestellt oder erreichten nicht mehr die nötige Anzahl an Wählerstimmen.

Diese wurden nun in einem feierlichen Festabend in der Rottalhalle würdig

verabschiedet. Altbürgermeister Franz Schönmoser ließ es sich dabei nicht nehmen und übernahm die Laudationes seiner politischen Weggefährten Sonja Hennhöfer, Eva Roßgoderer, Josef Bichlmeier und Christian Sporer und blickte auf deren Zeit in der Kommunalpolitik und deren politischen Schwerpunkte zurück.

Er bedankte sich dabei auch beim gesamten Gremium, „dass stets sachlich über die unterschiedlichsten Themen diskutiert wurde und auch schwierige

Entscheidungen stets von allen mitgetragen wurden. Parteidanken oder politische Schaukämpfe suchte man im Gremium glücklicherweise vergebens. Es wurde immer sachlich diskutiert und zum Wohle des Marktes entschieden“.

Auch Bürgermeister Günter Straußberger und Altlandrat Franz Meyer würdigten das kommunalpolitische Engagement und den Einsatz zum Wohle des Marktes Rotthalmünster.





Die ausgeschiedenen Marktgemeinderäte (vorne v.l.) Sepp Bichlmeier, Christian Sporer, Sonja Hennhöfer und Eva Roßgoderer freuen sich gemeinsam mit (hinten v.l.) Altlandrat Franz Meyer, Altbürgermeister Franz Schönmoser und Bürgermeister Günter Straußberger über die Ehrungen.

Alle anwesenden Marktgemeinderäte erhielten für ihren ehrenamtlichen Einsatz als Erinnerung eine Dankurkunde

sowie ein Gemälde von Künstler Hans Hackinger mit einem passenden Motiv aus Rottthalmünster.

Entschuldigt waren an diesem Abend leider die ehemaligen Mitglieder Willi Erbertseder, Thomas Findl, Martin Krautstorfer und Eduard Peschl. Deren Ehrung und Verabschiedung werden Bürgermeister Günter Straußberger und Altbürgermeister Franz Schönmoser jedoch persönlich nachholen.

126 Jahre Kommunalerfahrung wurden damit nun offiziell verabschiedet.

Stefan Starzengruber

#### Marktratszugehörigkeit:

Sonja Hennhöfer:	2002 – 2020
Eva Roßgoderer:	2008 – 2020
Josef Bichlmeier:	2014 – 2020
Willi Erbertseder:	2008 – 2020
Thomas Findl:	2008 – 2020
Martin Krautstorfer:	2002 – 2020
Eduard Peschl:	1984 – 2020
Christian Sporer:	2008 – 2020

## Beginn der Freistellungsphase - Bauamtsleiter Helmuth Dudek verabschiedet sich aus dem Rathaus



Foto: Stephan Brandl

Auch Bauamtsleiter Helmuth Dudek wurde im Rahmen des Ehrenabends verabschiedet. Hier freut er sich gemeinsam mit seiner Frau Rita über ein Aquarell von Künstler Leopold Schmidt, welches ihm Bürgermeister und Gemeinschaftsvorsitzender Günter Straußberger (l.) und Altbürgermeister Franz Schönmoser (r.) zum Abschied überreichten.

Neben der Verabschiedung von Altbürgermeister Franz Schönmoser und den ehemaligen Marktgemeinderäten hieß es im Rahmen des kleinen Ehrenabends in der Rottalhalle ein weiteres Mal Abschied nehmen. Für Bauamtsleiter Helmuth Dudek begann Mitte Juli die Freistellungsphase seiner Altersteilzeit und er konnte sich somit nach 46 Dienstjahren im öffentlichen Dienst wohlverdient aus dem Rathaus verabschieden.

Nach seiner Ausbildung beim Markt Kößlarn wechselte Helmuth Dudek am 01.05.1978 als Sachbearbeiter für Bauverwaltung, Gemeindeentwicklung, Erschließungsbeitragsabrechnung, Bauleitplanung und Bauordnungsrecht zur

Verwaltungsgemeinschaft Rottthalmünster. Mitte der 90er Jahre übernahm er dann die Leitung des Bauamtes und später wurde er zudem noch zum stellvertretenden Geschäftsleiter bestellt.

Mit dem Ausscheiden von Helmuth Dudek gehen nun 43 Jahre Diensterfahrung im Bauamt verloren, die nur schwer aufzufangen sind. Durch sein Fachwissen, seinen Erfahrungsschatz und seine strategische Denkweise war er ein unerlässlicher Ansprechpartner und Ratgeber sowohl für unsere Bürger als auch für die jeweiligen Bürgermeister und Kollegen.

Helmuth hat seine Meinung stets offen vertreten und viele Projekte des Marktgemeinderates zur Umsetzung gebracht.

Mit seinem Ausscheiden verlieren wir einen Kollegen, der alle Höhen und Tiefen des Rathausgeschehens mitgemacht hat, bei dem man in allen Lebenslagen ein offenes Ohr gefunden hat und bei dem man auch immer einen wertvollen Ratschlag bekommen hat.

Die beiden Gemeinschaftsvorsitzenden Günter Straußberger und Georg Hofer, Altbürgermeister Franz Schönmoser und Geschäftsleiter Stefan Starzengruber bedankten sich im Rahmen des Ehrenabends für diese tolle Arbeit und übergaben Helmuth Dudek als Abschiedsgeschenk ein Aquarell von Künstler Leopold Schmidt.

Im Namen aller Kolleginnen und Kollegen möchten wir Dir auch auf diesem Weg nochmals alles Gute und viel Gesundheit für Deinen neuen Lebensabschnitt wünschen!

Die Leitung des Bauamtes hat seit Juli Simon Cernota übernommen.

Stefan Starzengruber



Markt  
Rothalmünster



Gemeinde  
Malching



Gemeinde  
Bad Füssing



Markt  
Kößlarn



Gemeinde  
Tettenweis

## Klimaschutz-Veranstaltung der ILE an Rott & Inn am 23. Juli 2021 „Wir müssen klimapositiv werden“



Fotos: Simone Kuhnert

Hochkarätig besetzte Info-Veranstaltung zur „Initiative Klima-Landwirt – Klima-Paten“ im Dorfstadl Eglsee bei Ruhstorf a.d. Rott: Rund 50 aufmerksame Besucher ließen sich die IKL-Projektvorstellung durch Kurt Herbinger (l.) und den Impulsvortrag von Prof. Dr. Konrad Steiner (2.v.l.) nicht entgehen.

### Vom Reden ins Tun kommen: Der österreichische Biologe und Erdwissenschaftler Prof. Dr. Konrad Steiner ruft zum Humusaufbau auf - ILE an Rott & Inn gibt Startschuss für Initiative „Klima-Landwirt – Klima-Paten“

Wie die Landwirtschaft als maßgebliche Stellschraube dazu beitragen kann, hat Hauptredner Prof. Dr. Konrad Steiner aus Berndorf bei Salzburg, selbst Landwirt, kompetent vermittelt. Er unterrichtet an der Höheren Bundeslehranstalt für Landwirtschaft (HBLA) Ursprung bei Salzburg und betreibt ein Ingenieurbüro für Biologie, Erdwissenschaften, Kreislaufwirtschaft und Ressourcenmanagement.

Wie Unternehmen die Landwirte dabei finanziell unterstützen können, erklärte Kurt Herbinger von der FarmFacts GmbH mit Sitz in Pfarrkirchen. Das von FarmFacts entwickelte Patenschafts-Projekt „Initiative Klima-Landwirt“ (IKL) ermöglicht es Kommunen, Wirtschaftsunternehmen und private Sponsoren, gemeinsam mit Landwirten Verantwort-

ung zu übernehmen – und zwar in der Region.

### Große Resonanz bei Entscheidungsträgern

Zu der Veranstaltung geladen hatte die „Integrierte Ländliche Entwicklung“ (ILE) an Rott & Inn bereits vertraglich verpflichtete Klima-Landwirte und potentielle Klimapatren, also Unternehmer und Unternehmerinnen aus der Region, sowie Vertreter aus Kommunalpolitik, Behörden und Wissenschaft.

### Vom Reden ins Tun kommen

Ziel der ILE sei es, regionale Unternehmen für die Initiative Klima-Landwirt so zu interessieren, dass sie als Botschafter der Idee nach außen wirken und sich selbst als Klimapatren engagieren, erklärte Dr. Ursula Diepolder, die auch die Moderation übernahm.

### Gut fürs Klima – und fürs Marketing

Kurt Herbinger von der FarmFacts GmbH stellte die „Initiative Klima-Landwirt – Klima-Paten“ (IKL) vor. Dieses Pilotprojekt, bei dem die ILE als Partner

fungiert, ermöglicht es Unternehmen und Kommunen, Landwirte aus ihrer Region (bzw. Bayern) für zusätzliche Klimaschutzmaßnahmen finanziell zu fördern. Dazu zählen zusätzlicher Humusaufbau, damit einhergehende CO<sub>2</sub>-Bindung im Boden sowie zusätzliche Biodiversitätsmaßnahmen (wie Anlage von Hecken und Blühstreifen, Altholzhaufen auf ungenutzten Flächen). Das sei nicht nur gut fürs Klima, sondern auch für das Marketing der fördernden Unternehmen, betonte Herbinger. Die Faktoren Nachhaltigkeit, Ökologie, Soziales und gute Unternehmensführung würden rasant an Bedeutung gewinnen. Auf dem Kapitalmarkt zeichne sich diese Entwicklung bereits deutlich ab.

### Kohlendioxid-Emissionen in der Region kompensieren

Die Paten bekommen für ihr finanzielles Engagement eine Urkunde, die bestätigt, dass sie sich für CO<sub>2</sub>-Kompensation engagieren – und zwar in der eigenen Region. Die teilnehmenden Landwirte profitieren von gesünderen Böden, dürfen sich Klima-Landwirte nennen und können damit ihr Image verbessern. Der Erfolg ihrer Maßnahmen hinsichtlich Humusaufbau und Artenvielfalt wird über ein Punktesystem gemessen. Mit Satellitenfernerkundung und Apps werde man diese zukunftsweisende Form der Landwirtschaft unterstützen, erläuterte Dr. Wolfgang Angermair von der Firma VISTA.

### Ohne guten Boden keine gute Ernte

Prof. Dr. Konrad Steiner, für seine Lehre international zigfach ausgezeichnet, informierte in seinem alle fesselnden Impuls-Vortrag „Klima- und Artenschutz – Die heimische Landwirtschaft als maßgebliche Stellschraube – Hintergründe, Möglichkeiten, gelebte Praxis“ und erläuterte, warum ein großer Genpool und eine hohe Biodiversität wichtig sind und welche positiven Beiträge Landwirte leisten können. Steiner ist davon überzeugt, dass wir – um den Klimawandel halbwegs überstehen zu



Stadt  
Pocking



Gemeinde  
Kirchham



Markt  
Ruhstorf



Gemeinde  
Neuhaus



Gemeinde  
Neuburg



Stadt  
Bad Griesbach



(v.l.) Referent Prof. Dr. Konrad Steiner, 1. ILE-Vorsitzender Willi Lindner, Vertriebsleiter Kurt Herbinger, Farm Facts GmbH und Referent Dr. Wolfgang Angermair, Fa. VISTA.

können - eine scharfe Reduktion der CO<sub>2</sub>-Emissionen und die Stabilisierung der Artenvielfalt brauchen. „CO<sub>2</sub>-Einsparung alleine bringt nichts. Wir müssen CO<sub>2</sub> in Böden und in Bäumen binden und damit „klimapositiv“ statt nur „klimaneutral“ werden.“

### Ziel: gesetzliche Anerkennung für CO<sub>2</sub>-Zertifikate:

Die Initiative Klima-Landwirt (IKL) ist 2021 in drei Regionen Deutschlands gestartet: In Kastl (Oberpfalz), im Zollernalbkreis in Baden-Württemberg und in der ILE an Rott & Inn in Niederbayern. Insgesamt sind bislang 23 Klima-Landwirte mit dabei. Zusammen stellen sie über 2.000 Hektar ihrer Flächen für gezielten Humusaufbau und Stärkung der Artenvielfalt zur Verfügung. Für Zweidrittel der Flächen konnten bereits Paten akquiriert werden. **Unternehmen können einsteigen ab einem Jahresbeitrag von 1.900 Euro (für 20 Hektar). Die Patenschaft wird für drei Jahre geschlossen, somit ergibt sich eine Summe von 5.700 Euro. Landwirte, die teilnehmen möchten, schließen ebenfalls einen Vertrag für drei Jahre ab und bekommen pro Jahr und Hektar 60 Euro. Der Vertrag sollte mindestens zehn Hektar umfassen.**

Kurt Herbinger und seine Kollegen von der FarmFacts GmbH, einer Tochter der BayWa, kümmern sich um die Verwaltung, Steuerung und Beratung der Landwirte. Und sie arbeiten hartnäckig daran, die Klima- und Artenschutzleistungen gesetzlich anerkennen zu lassen. IKL-Patenschaften sollen künftig wie CO<sub>2</sub>-Zertifikate als Kompensierung von Emissionen anerkannt werden. Damit haben sie nicht nur einen ideellen Wert, sondern werden auch wirtschaftlich wirksam.

### Kontakt:

Kurt Herbinger,  
Mobil 0049/162/2820923;  
E-Mail: [kurt.herbinger@nextfarming.de](mailto:kurt.herbinger@nextfarming.de)

### Das sagen die Gäste:

#### Landrat Raimund Kneidinger:

„Das Modellprojekt „Klima-Landwirt – Klima-Paten“ zeigt vorbildlich, wie Klimaschutz als gemeinsames Ziel unterschiedlicher Partner sinnvoll und praxisorientiert umgesetzt werden kann. Für Landwirte ist hochwertiger Boden im wahrsten Sinne des Wortes die Existenzgrundlage und für die Paten eröffnet sich die Gelegenheit, konkret etwas für die Artenvielfalt zu tun. Die ILE an

Rott & Inn hat damit unter dem Motto „aus der Region – für die Region“ erneut ihr kreatives Potenzial unter Beweis gestellt. Kompliment für diese Initiative.“

#### Manfred Härtl, Härtl GmbH, Handel für Dämmstoffe in Rothalmünster, künftiger Klima-Pate:

„CO<sub>2</sub>-Einsparung und -Kompensation halte ich für sehr wichtig. Mit unseren Dämmpaneelen helfen wir, ein Vielfaches an CO<sub>2</sub> zu sparen von dem, was ihre Herstellung verbraucht hat. Auch im Geschäft optimieren wir unsere CO<sub>2</sub>-Bilanz. Ich möchte unsere Emissionen in der Region kompensieren. Die Veranstaltung war profimäßig organisiert, die Vorträge haben mich als Kaufmann und gelernten Landwirt überzeugt. Ich möchte Klima-Pate werden.“

#### Josef Auberger, Geschäftsführer Agrar Raiffeisen GmbH Rothalmünster, Pate und Multiplikator:

„Wir haben vor 20 Jahren nicht alles verkehrt gemacht, sondern wir haben heute andere Erkenntnisse. Landwirte haben noch ein paar Stellschrauben, an denen sie drehen können. Die Digitalisierung kann bei der Steuerung der verschiedenen Maßnahmen nützlich sein. Warten und Jammern ist das Schlimmste. Wir müssen raus und mitgestalten. Und keine Sorge: Wir nehmen keine wirtschaftlich relevanten Flächen aus der Produktion heraus.“

#### Stefan König, Klima-Landwirt aus Rothalmünster:

„Die Idee ermöglicht mir als Landwirt ein zusätzliches Einkommen. Die Voraussetzungen erfülle ich schon jetzt. Man will als Landwirt ja grundsätzlich seinen Boden erhalten. Wir denken in Generationen.“

Simone Kuhnt  
im Auftrag der ILE an Rott & Inn



# VG Rotthalmünster/Malching wird digital Ministerin Gerlach vergibt Förderbescheid für Digitalisierung der Verwaltung



Foto: Brigitte Eggert

Die Gemeinschaftsvorsitzenden der VG Rotthalmünster/Malching Georg Hofer und Günter Straußberger (v.l.) freuen sich sehr, die Förderung des Freistaates erhalten zu haben und noch mehr, den Bürgerinnen und Bürgern den digitalen Weg in unserer Verwaltung ein Stückchen weiter ausbauen zu können. Sowohl über das „Bayernportal“ als auch über die „Homepage des Marktes Rotthalmünster“ können die neuen Module/Formulare abgerufen und eingereicht werden. Bürgermeister Straußberger und Hofer: „Wir freuen uns, wenn die neuen Dienste rege in Anspruch genommen werden“.

Mit dem Programm „Digitales Rathaus“ unterstützt der Freistaat die bayerischen Gemeinden, Landkreise und Bezirke bei der Bereitstellung von neuen Online-Diensten.

Bayerns Staatsministerin für Digitales, Judith Gerlach, hat im Rahmen des Programms „Digitales Rathaus“ einen Förderbescheid vergeben, mit dessen Hilfen Online-Dienstleistungen in der kommunalen Verwaltung ausgebaut werden können. Gerlach betonte: „Unsere bayerischen Kommunen sind hochmoderne Dienstleister für die Bürgerinnen und Bürger. Und genauso selbstverständlich, wie man heute schon per Mausklick im Internet einkaufen oder eine Reise buchen kann, wird man künftig auch seine Behördengänge online erledigen können. Es freut mich deshalb sehr, dass die bayerischen Kommunen ihre Serviceangebote zunehmend digitalisieren. Vom Briefwahantrag bis zur Wasserzählermeldung - solche Services werden künftig bequem online erledigt werden können. Das unterstützen wir sehr gerne“.

## Bürgerserviceportal (BSP) der VG Rotthalmünster um einige Dienste erweitert

Im Rahmen des BSP haben Sie die Möglichkeit, Anträge und Formulare an Ihre örtliche Verwaltung zu erfassen und direkt an das Bürgerbüro zur weiteren Bearbeitung weiterzuleiten.

### Es umfasst derzeit folgende Dienste:

- Briefwahantrag (Rotthalmünster und Malching)
- Wohnungsgeberbestätigung (Rotthalmünster und Malching)
- Geburtsurkunde (Rotthalmünster und Malching)
- Eheurkunde (Rotthalmünster und Malching)
- Lebenspartnerschaftsurkunde (Rotthalmünster und Malching)
- Sterbeurkunde (Rotthalmünster und Malching)
- Wasserzählerablesung (nur Rotthalmünster, da Malching über ZV „Ruhstorfer Gruppe“)

- Sicherer Dialog (Rotthalmünster und Malching)
- Formularcenter (Rotthalmünster und Malching)

### Im Formularcenter sind derzeit folgende Formulare verfügbar:

- Anmeldung eines Hundes zur Hundesteuer
- Abmeldung eines Hundes von der Hundesteuer
- Beantragung eines Fischereischeins
- Beantragung einer Gaststättenerlaubnis
- Beantragung einer Parkerleichterung für Schwerbehinderte
- Antrag auf verkehrsregelnde Maßnahmen bei Baustellen
- Antrag auf denkmalrechtliche Erlaubnis
- Antrag auf Zuteilung einer Hausnummer
- Antrag auf Anschluss an die gemeindliche Wasserversorgung
- Antrag auf Erstattung von Lohnausfall durch Feuerwehrdienst
- Gastschulantrag
- Beantragung von Bauwasserzählern
- Meldung einer Veranstaltung

Sollte Ihr persönliches Erscheinen aus Gründen der Identifikation oder zur Abgabe weiterer Unterlagen dennoch erforderlich sein, werden Sie im Rahmen der Erfassung Ihrer Anträge ausdrücklich darauf hingewiesen.

Die unter „Bürgerservice“ aufgeführten Dienste sind in unterschiedlicher Art und Weise nutzbar. Bei direkter Nutzung klicken Sie einfach in der linken Navigationsleiste auf den jeweiligen Dienst, den Sie in Anspruch nehmen möchten.

Darüber hinaus können Sie im Bürgerservice-Portal auch ein Bürgerkonto einrichten. Dies können Sie entweder mit Ihrem neuen Personalausweis tun oder mit einem Benutzernamen und einem Passwort.



Nach Einrichtung des Bürgerkontos werden die bei einer Nutzung notwendigen persönlichen Daten komfortabel aus Ihrem Bürgerkonto übernommen. Damit sparen Sie Zeit und erleichtern uns die Bearbeitung Ihres Antrags.

Wenn Sie Fragen zur Benutzung des Bürgerservice-Portals haben oder Hilfe beim Ausfüllen der Formulare benötigen, kontaktieren Sie uns unter [info@rotthalmuenster.de](mailto:info@rotthalmuenster.de) - wir helfen Ihnen gerne weiter.

Das gleiche gilt natürlich für Anregungen und Verbesserungsvorschläge, um unseren Service fortwährend für Sie ausbauen zu können.

*Ihre VG Rothalmünster*

Das BSP der VG Rothalmünster finden Sie unter folgendem Link: <https://www.buergerserviceportal.de/bayern/vgrotthalmuenster/> oder einfach folgenden QR-Code scannen:



## Die Volkshochschule Rothalmünster präsentiert ihr Programm für das Herbst-/Wintersemester 2021/22



Im neu erschienenen Programmheft sowie auf der Homepage präsentieren wir das Programm für das Herbst-/Wintersemester 2021/22. Das neue Programm umfasst neben altbewährten Kursen aus den verschiedenen Bereichen auch eine ganze Reihe neuer Kurse und Vorträge.

### Geschäftszeiten und Geschäftsbedingungen:

Montag 08:30 – 12:00 Uhr  
Anmeldungen sind möglich unter der Tel-Nr. 08533/9600-44 oder Fax 08533/9600-55

**Internet:** Das gesamte vhs-Programm finden Sie im Internet unter [www.vhs-passau.de](http://www.vhs-passau.de)

Nutzen Sie diese Möglichkeit, um sich über das aktuelle Kursprogramm und über Zusatzangebote zu informieren und sich direkt per Internet anzumelden unter [info-rotthalmuenster@vhs-passau.de](mailto:info-rotthalmuenster@vhs-passau.de)

**Präventionskurse:** \*Kurse im Gesundheitsbereich werden von den Krankenkassen bis zu 80% bezuschusst. Fragen Sie einfach im vhs-Büro nach.

**Schnupperstunde:** Bei vielen Kursangeboten haben Sie als Neueinsteiger die Möglichkeit, eine kostenlose Schnupperstunde zu besuchen, um so den passenden Kurs für sich zu finden. Eine Anmeldung ist aber unbedingt erforderlich.

**Späterer Kurseinstieg:** Sie können auch noch nach Kursbeginn in einen Kurs einsteigen und zahlen nur die anteilige Kursgebühr!

Wir haben ein umfassendes Konzept an Hygienemaßnahmen für Teilnehmer und Dozenten, um Ihnen den Kursbesuch so sicher wie möglich zu gestalten.



**Kurse aus dem Bereich Kultur**

### Instrumentalunterricht, Klavier/Keyboard:

Der Klavierunterricht eignet sich für Kinder, Jugendliche und Erwachsene, für Anfänger und Fortgeschrittene gleichermaßen. Anmeldungen ab sofort möglich unter Tel-Nr. 08533 /9600-44.

### Unterrichtstage:

Montag und Mittwoch bei Inna Zygodnik  
Freitag bei Larissa Lobykin  
sowie nach vorheriger Absprache!  
Unterrichtsraum Matthias Fink-Str. 10, Anbau Zi. 1

### NEU!! Vorankündigung: Klavier-Vorbereitungskurs für Erstklässler:

Ab 20.09.2021 immer montags 17:00 Uhr bis 17:45 Uhr, pro UE 6,00 € (wird monatlich berechnet)  
Eine gute Möglichkeit, um sich auf den Einzelunterricht vorzubereiten!



## Elementarversicherung gegen Naturgefahren



Die vielen Stürme und Starkregenfälle in den vergangenen Jahren haben verdeutlicht, wie wichtig eine Elementarversicherung ist. Denn nur mit diesem zusätzlichen Versicherungsschutz sind Mieter und Eigentümer vor den Folgen von Hochwasser, Überschwemmungen, Erdbeben und Erdbeben geschützt. **Informieren Sie sich jetzt bei Ihrem Sparkassenberater!**

Wir setzen uns ein für das, was im Leben wirklich zählt. Für Sie, für die Region, für uns alle.

Weil's um mehr als Geld geht.





## Landrat zeichnet langjährige kommunale Mandatsträger aus



Foto: Neumeier

Für ihr langjähriges kommunalpolitisches Engagement zeichnete Landrat Raimund Kneidinger auf Schloss Neuburg zahlreiche Mandatsträger aus. (v.l.) Landrat Raimund Kneidinger, 1. Bgm. Günter Straußberger, 2. Bgm. Hans-Peter Penninger, Sonja Hennhöfer, Georg Dirlinger, Martin Krautstorfer und 3. Bgm. Alexander Hutterer (nicht auf dem Foto: Eduard Peschl)

Bei einer Feierstunde im Rittersaal auf Schloss Neuburg wurden langjährige Stadt-, Gemeinde- und Marktgemeinderäte für besondere Verdienste um die kommunale Selbstverwaltung gewürdigt. Sowohl aktive Kommunalpolitiker als auch Ausgeschiedene, die sich in vorbildlicher Weise für die Gemeinschaft engagieren.

Für mindestens 18 Jahre im Gemeinderat, also drei Legislaturperioden, ehrt der Freistaat mit einer Dankurkunde als Anerkennung das kommunalpolitische Engagement. „Sie haben sich über viele Jahre für die Heimat stark gemacht“, dankte Neuburgs Bürgermeister Wolfgang Lindmeier den Ausgezeichneten **Günter Straußberger** (1. Bgm. seit

2020, Marktgemeinderat seit 2002 und 3. Bgm. von 2014 bis 2020), **Hans-Peter Penninger** (2. Bgm. seit 2014, Marktgemeinderat seit 2002), **Sonja Hennhöfer** (Marktgemeinderätin von 2002 – 2020), **Georg Dirlinger** (Marktgemeinderat seit 2002) und **Martin Krautstorfer** (Marktgemeinderat seit 2002). **Eduard Peschl**, bei der Ehrung nicht anwesend, wurde mit der Verdienstmedaille in Bronze ausgezeichnet. Von 1984 bis 2020 war er ununterbrochen Mitglied im Marktgemeinderat und 2. Bürgermeister von 1990 bis 2002.

„Danke, dass Sie Verantwortung für unsere Gesellschaft übernehmen“, betonte im Anschluss Landrat Raimund Kneidinger, der die Laudationes hielt und Medaillen, Dankurkunden und Blumen an die Damen überreichte. Dass die jeweiligen Bürgermeister „ihre“ Gemeinderäte begleiteten, wertete Kneidinger als zusätzliche Wertschätzung für die Kollegen.

Brigitte Eggert

## Bücherei Rotthalmünster freut sich über eine Spende der Rottaler Raiffeisenbank



(v.l.n.r.) oben: Anna Brandt, Bernhard Gruber (Raiffeisenbank), unten: Liane Dobler, Elisabeth Baier, Kathrin Brandt, Christian Aschenbrenner

Herr Christian Aschenbrenner übergab im Beisein von Herrn Bernhard Gruber, Marktbereichsleiter der Rottaler Raiffeisenbank Rotthalmünster, einen symbolischen Scheck über 250 € an Frau Kathrin Brandt, ehrenamtliche Mitarbeiterin der Bücherei.

Mit der Spende wurden acht Tonies und eine Tonie-Box angeschafft, welche ab sofort – gegen Rücklage eines Pfandes – zur Ausleihe bereitstehen.

Pfarr- und Gemeindebücherei  
Rotthalmünster

**TAXI**

**Roßgoderer** Tag & Nacht

**08533 - 94 00 10**

**TAXI Roßgoderer** GmbH

Norbert Steger Str. 3    Tel.: 08533 - 94 00 10  
94094 Rotthalmünster    Fax: 08533 - 94 00 12

- \* Rollstuhltaxi **flexibel, zuverlässig & schnell**
- \* Taxi/Mietwagen
- \* Nah- und Fernfahrten
- \* Abrechnung aller Kassen
- \* Großraumtaxi (bis 8 Pers.)
- \* Dialyse- und Krankenfahrten

**Brot und Feinbäckerei**

**Hofbauer**

Spezialitäten:  
Rottaler Schmalzgebäck  
Griesbacherstr 3  
Telefon: 08533 / 1413



## Einjähriges Jubiläum Edeka Hehenberger Rothalmünster

Das Lebensmittelgeschäft mit Geschäftsführer Vinzenz Hehenberger kann nun auf ein Jahr zurückblicken, denn am 16. Juni 2020 fand die Geschäftsübernahme des vormals „Edeka Geißinger“ durch den Lebensmittelmarkt Hehenberger in Rothalmünster statt.



(v.l.) Richard Hehenberger, Mitarbeiter der Südbayerischen Fleischwaren, „Fleisch“, Vinzenz Hehenberger, Sofie Hehenberger, Sven Grünleitner (Inhaber Weissbräu Kößlarn)

Um dies würdig zu feiern, gab es am 18. Juni auf dem Gelände des Edeka-Marktes nicht nur ein „kühles Blondes“ der Weissbräu Kößlarn, auch ließ es sich Radiomoderator Bernhard Fleischmann nicht nehmen, die zahlreichen Besucher mit „Fleischis Hopfengriller“ von seiner spektakulären Harley-Davidson-Grillstation zu verköstigen.



(v.l.) Vinzenz Hehenberger, Petra Joos (Kindergarten Rothalmünster), Richard Hehenberger

„Der Gesamterlös kommt dem Kindergarten Rothalmünster zugute“, so der neue Geschäftsführer Vinzenz Hehenberger mit bestem Dank an alle Mitwirkenden.

Gerlinde Dudyka

## Die Tafel Rothalmünster darf Gutscheine verteilen

Die „Tafel Rothalmünster“ hat in Zusammenarbeit mit der „Tafel Bayern“ und der Organisation „Sternstunden“ am 27.08.2021 eine Gutscheinaktion für bedürftige Kinder der „Tafel Rothalmünster“ durchgeführt.

Herr Persin als Tafelverantwortlicher des BRK Kreisverbandes Passau hat sich um diese Gutscheine für die Bedürftigen bei der „Tafel Bayern“ beworben und so die maximale Anzahl von 20 Gutscheinen je Tafel zugesandt bekommen.

Derzeit versorgt die „Tafel Rothalmünster“ in ihrem Einzugsgebiet unter anderem mehr als 30 Kinder. „Da mussten wir uns einfach um die Gutscheine bewerben, zumal dies terminlich zum Beginn des neuen Schuljahres sehr gut gepasst hat“, so Persin.

Zusammen mit dem örtlichen Spiel- und Schreibwarengeschäft „Wagner“ in Rothalmünster konnten die Gutscheine zu je 70 Euro von den Eltern und Kindern unter den strengen Corona-Bedingungen eingelöst werden. Herr Persin bedankte sich bei Frau Krompaß, die diese Gutscheinaktion souverän abwickelte.

Für die Eltern der Kinder bedeutet dies eine erhebliche Entlastung ihres privaten Haushaltes, wofür sich alle bei Herrn Persin und damit indirekt bei der Organisation „Sternstunden“ und der „Tafel Bayern“ bedankten.

Wir, die Mitarbeiter der „Tafel Rothalmünster“ und die BRK-Geschäftsleitung, Herr Horst Kurzböck, wünschen allen Kindern einen guten Start ins neue Schuljahr.



Fotos: BRK

BRK



**STEUER- & ANWALTSKANZLEI**  
**HERTLEIN**

**Ihr Partner für**

- STEUERBERATUNG
- RECHTSBERATUNG
- LANDW. BUCHSTELLE
- MEDIATION

Dr.-Schlögl-Str. 18 | 94094 Rothalmünster  
Tel. 0 85 33 - 96 300 | Fax 0 85 33 - 96 30 30  
✉ mail@hertlein-online.de

**Gülcin Zeybekoglu**

Marktplatz 18  
94094 Rothalmünster

☎ 08533 / 918 107  
[bosphorus1@hotmail.de](mailto:bosphorus1@hotmail.de)

Mo/Di/Do 10.30 – 22.00 Uhr  
Sa/So/Feiertage 11.00 – 22.00 Uhr  
Mi – Ruhetag



**Fußpflege**  
Mobile Fußpflege  
(komme ins Haus)

Ursula Badstieber-Reb

☎ 08573 / 969 511  
0151 / 149 24 275

**DG BÜROSERVICE**



Gerlinde Dudyka

Norbert-Steger-Str. 36  
94094 Rothalmünster

☎ 08533 - 7226  
[www.dg-büroservice.de](http://www.dg-büroservice.de)

Bleibe aktiv, treibe Sport.  
Werde Mitglied beim

**TSV Rothalmünster e.V.**

1. Vorstand Franz Lew

☎ 08533/9624-0

[franz.lew@tsvrotthalmuenster.de](mailto:franz.lew@tsvrotthalmuenster.de)

[www.tsvrotthalmuenster.de](http://www.tsvrotthalmuenster.de)



**KAINZ - HAUSMEISTER - SERVICE**

Alles rund ums Haus

Professione und zuverlässig erledigen wir für Sie:

- Haus- und Grundstückspflege, Haushaltsauflösungen  
Entrümpelungen
- Rasen- und Gartenpflege, Baum-, Hecken- und Sträucher-  
schnitt
- Objektbetreuung, ganzjährige Betreuung Ihrer Anlage

Kainz Hausmeister Service | Maierhof 6 a | 94094 Rothalmünster

☎ 08533/9121509 | Mobil: 0176 45 25 02 18

[kainz-allround-service@t-online.de](mailto:kainz-allround-service@t-online.de)



**Fotostudio Probst**

Ihr Fotograf vor Ort für Passbilder,  
Bewerbungsfotos, Portraits sowie  
Business & Produktfotografie.

Rommel Probst  
Studio am Marktplatz 38  
94094 Rothalmünster

Tel: 0170 / 6586367

[www.rommelprobst.de](http://www.rommelprobst.de)



Die „MARKTINFO“ kann als  
Pdf-Datei von der Homepage  
Rubrik „Aktuelles“  
heruntergeladen werden.  
[www.rotthalmuenster.de](http://www.rotthalmuenster.de)

**Fahrschule**  
**Köhler**

AUSBILDUNG  
IN ALLEN KLASSEN

Simbacher Straße 7  
94094 Rothalmünster

☎ 0 85 33 / 17 63

ROTTALMÜNSTER BAD GRIESBACH  
Di. & Do. 18.30 Uhr Mo. & Mi. 18.30 Uhr

**Berufskraftfahrer-Weiterbildung**

  
**BEAUTYMOMENTS**

JULIA PRASSER

**KOSMETIK - FUßPFLEGE**

Termine nach  
Vereinbarung

0151 65405571

Passauer Str. 3  
94094 Rothalmünster

**Elektro Penninger**

Hans-Peter

Elektromeister  
Baubiologe



Am Rauschberg 23  
94094 Rothalmünster  
Tel: 08533-910747  
Fax: 08533-910748

e-Mail: [hppenninger@rottal-bb.de](mailto:hppenninger@rottal-bb.de)

Internet: <http://www.rottal-bb.de/hppenninger>



**Der E-CHECK** ®

Sicherheit vom Elektromeister

**Strom durch Photovoltaik-Anlagen vom Fachmann**

**Kanzlei**  
**am**  
**Kirchplatz**

Rechtsanwalt  
Johann  
Farnhamer

- Arbeitsrecht
- Forderungsbeitreibung / Inkasso
- Vertragsrecht (Kauf, Miete, Pacht)
- Strafrecht und Bußgeldsachen
- Verkehrsrecht / Unfallregulierung

Kirchplatz 3 · 94094 Rothalmünster  
Fon 0 85 33 / 96 19-0 · Fax 0 85 33 / 18 72  
[farnhamer@farnhamer.de](mailto:farnhamer@farnhamer.de) · [www.farnhamer.de](http://www.farnhamer.de)





## Eichberger Reisen GmbH & Co.KG, Bad Füssing, spendet für Kulturarbeit



Foto: Eichberger

Erfreut über das finanzielle Engagement von Eichberger Reisen für die Kultur Rothalmünsters dankte Bürgermeister Günter Straußberger Manfred Eichberger (li.) für die großzügige Spende.

## Gebrauchtradmarkt der BfR



Foto: BfR

Es war das erste Event nach langer Zeit, denn die Pandemiesituation hatte weder letztes Jahr noch dieses Jahr im Frühling einen Gebrauchtmarkt für Fahrräder möglich gemacht. Daher war es nun den Versuch wert, kurz vor den Sommerferien Verkäufern und Käufern von Rädern aller Art ein Angebot zu machen.

Das Gelände des Grundschulpausenhofs gab dabei die perfekte Möglich-

keit, ein ins Auge gefasstes Gefährt auszuprobieren.

Letztendlich fasste die stellvertretende Vorständin der BfR Melanie Weiß mittags zusammen: „Wir sind mehr als zufrieden. Gut 70% der angelieferten Räder, Roller und Skateboards fanden einen neuen Eigentümer - und denen wünschen wir allzeit gute Fahrt!“

Gabriele Daidrich

## Spende der Raiffeisenbank für den Badeweiher



Foto: Raiffeisen

Über die großzügige Spende der Raiffeisenbank, übergeben durch Marktbereichsleiter Bernhard Gruber (r.) und Otto Steiger, Versicherung Rottaler Raiffeisenbank, (l.) freuten sich (v.r.): Rettungsschwimmer Florian Hasbauer und Melanie Hausbauer, Bürgermeister Günter Straußberger und Rettungsschwimmer Alexander Engler.

Seit dem 17. Juli ist der Naturbadeweiher im Freizeitgelände in Leithen wieder geöffnet und wird auch gut angenommen, wie die bisherigen Besucherzahlen zeigen.

Neun BürgerInnen waren dem Aufruf der Marktgemeinde gefolgt, ehrenamtlich schichtweise die Badeaufsicht zu übernehmen, und haben damit die Wiedereröffnung erst möglich gemacht.

Auch der Rottaler Raiffeisenbank ist es ein Anliegen, den Erhalt und Betrieb des idyllisch gelegenen Badeweiher für die Bevölkerung zu sichern. Sie spendete daher 1.000 Euro an die Marktgemeinde Rothalmünster zweckgebunden für den Badeweiher, insbesondere um die ehrenamtlichen Rettungsschwimmer auszustatten.

Bürgermeister Günter Straußberger dankte der Rottaler Raiffeisenbank bei der Spendenübergabe für die großzügige Unterstützung.

Herbert Lebmann

## Hausmeisterservice Andreas Steinhuber

Sträucher- und Heckenschnitt  
Rasen- und Grundstückspflege  
Urlaubs- und Winterdienst  
-schnell, sauber und günstig-

Altasbach 5, 94094 Rothalmünster  
Tel. 08533/7246 - Fax: 08533/3374



## Traumstart für den Naturbadeweiher Erste positive Bilanz nach fast drei Wochen – Stopsclub überreicht Spende – Badeaufsicht bekommt einheitliche Kleidung



Fotos: T. Brodschelm

Mit einheitlichen T-Shirts wurden die Rothalmünsterer Rettungsschwimmer ausgestattet: Vorne das Marktgemeinde-Wappen, hinten der Schriftzug „Badeaufsicht“ präsentieren (v.l.) Isabella Hofbauer, Christine Isaak, Alois Steindl, Melanie Hasbauer, Alexander Engler, Florian Hasbauer und Alex Hutterer.

Es war ein Traumstart, den der Naturbadeweiher in Rothalmünster in den ersten drei Wochen hinlegte. Seit 17. Juli ist das Freizeitgelände in Leithen endlich wieder geöffnet. Dass dies schon sehnsüchtig erwartet wurde, zeigen die sehr guten Besucherzahlen der ersten Wochen.

Die Badegäste kamen nach der langen Pause gerne wieder und genießen jetzt die Zeit auf dem von der Gemeinde perfekt herausgeputzten Gelände. Das Naturbecken ist dabei natürlich die Hauptattraktion, aber das große Areal hat bei freiem Eintritt noch mehr zu bieten: Beachvolleyballplatz, Fußballtor, Tischtennisplatte, Kinderbecken und zahlreiche Spielgeräte für die Kleinen.

Die Wiedereröffnung ist übrigens neun Bürgern zu verdanken, die nun im Schichtdienst für die Sicherheit vor Ort sorgen. Das war die gesetzliche Vorgabe, um den Badeweiher wieder in Betrieb nehmen zu dürfen. Dafür mussten extra ein Erste-Hilfe-Kurs und das Rettungsschwimmabzeichen in Silber gemacht werden.

Jetzt hat Bürgermeister Günter Straußberger sich herzlich bei ihnen bedankt und einheitliche T-Shirts von der Gemeinde überreicht: Vorne mit dem Gemeindewappen, hinten mit dem Schriftzug „Badeaufsicht“ sind nun alle einheitlich gekleidet.

Bei der Präsentation merkt man gleich, mit wie viel Herzblut die neuen Ret-

tungsschwimmer dabei sind. Alles Rothalmünsterer, denen der Erhalt des Badeweiher wichtig war. „Und es hat sich gelohnt. Die Leute sind sehr dankbar und froh, dass endlich wieder offen ist“, berichten sie unisono. Mit dabei sind Alexander Engler, Melanie und Florian Hasbauer, Elisabeth Heidorn, Isabella Hofbauer, Alex Hutterer, Christine Isaak, Alois Steindl und Ralf Zue.



Eine Spende von 500 Euro überreichte der Stopsclub 1962 Rothalmünster an Bürgermeister Günter Straußberger (r.). Das Geld ist für den Erhalt des Badeweiher, so (v.l.) Schriftführer Otto Steiger und Vorsitzender Günther Eglseder.

Wie dankbar die Bürger sind, das zeigte auch der Stopsclub Rothalmünster. Vorsitzender Günther Eglseder und Schriftführer Otto Steiger überreichten eine Spende von 500 Euro an Bürgermeister Günter Straußberger für den Erhalt des Badeweiher. Das Geld wird ausschließlich für die Ausrüstung, zum Beispiel der Badeaufsicht, und den Badeweiher ausgegeben, verspricht Straußberger.

Die Marktgemeinde hat nun extra ein Spendenkonto für genau diesen Zweck eingerichtet, da bereits mehr Bürger fragten, ihren Teil für den Erhalt des Kleinods in Leithen beizutragen. Das Konto bei der Sparkasse Passau: IBAN DE25 7405 0000 0570 0000 34, BIC BYLADEM1PAS, Verwendungszweck: Badeweiher.



# R K

Robl-Krautstorfer GmbH

Schreinerei  
Exklusiver Innenausbau  
Objekteinrichtung

[www.wohnavisionen.eu](http://www.wohnavisionen.eu)

Asbacher Straße 9 | 94094 Rothalmünster | Tel.: 08533/513 | [info@wohnavisionen.eu](mailto:info@wohnavisionen.eu)

Tanja Brodschelm





## Jung und Alt trafen sich im Pfarrheim



Foto: H. Lebmann

Sichtbaren Spaß am Melken hatte die kleine Nele (7 Jahre). Seniorentreff-Leiterin Heidrun Löffler und die Seniorenbeauftragten Helene Winkler und Armin Ebner (v.l.) hatten Freude am Zuschauen.

Jung und Alt, Kinder und Senioren einmal für ein paar gemeinsame Stunden zusammenbringen – mit dieser guten Idee bereicherte das Team des Seniorentreffs mit Leiterin Heidrun Löffler in Zusammenarbeit mit den Seniorenbeauftragten der Marktgemeinde Helene Winkler und Armin Ebner das Ferienprogramm des Marktes. Unter dem Motto „Auf an Ratsch mit Jung und Alt“ wurden Kinder ab neun Jahren zu einem unterhaltsamen Nachmittag ins

Pfarrheim eingeladen.

Sie sollten eine Ahnung davon vermittelt bekommen, wie es früher einmal war. Schon die große Anzahl der auf Tischen im Pfarrsaal aufgereihten Sachen zeigte, dass sich die Veranstalter dafür viel Mühe und Arbeit gemacht hatten. Da waren unter anderem neben alten Büchern, Schulheften, Teddys und Spielsachen auch alte Telefone oder Haushaltsgeräte zu bestaunen. Klar, dass auch historische Aufnahmen von

Rotthalmünsterer Ansichten nicht fehlen durften. So konnte sich manch junger Gast ein wenig vorstellen, wie es zu Großmutterns Zeiten einmal war.

Natürlich wurde auch daran gedacht, dass die jungen Besucher nicht nur einiges erfahren oder lernen, sondern auch Bewegung und Spaß haben wollten. Zu diesem Zweck wurde daher im Garten eine Station für „Melkversuche“ sowie eine Bahn zum „Krügerl-Zielschießen“ aufgebaut. Von beiden Angeboten wurde natürlich reichlich Gebrauch gemacht und das nicht nur von den Kindern. Wer dann noch eine weitere Herausforderung suchte, konnte sich im Bierdeckelwurf versuchen oder an einem Quiz für Jung und Alt teilnehmen. Am Ende gab es dann Urkunden und Medaillen für alle.

Zudem wurde vor dem Pfarrheim ein altes Moped (Zündapp CS 50 Sport) aufgestellt, auf das sich jedes Kind setzen durfte und darauf auf Wunsch fotografiert wurde.

Auch das leibliche Wohl sollte an diesem Nachmittag nicht zu kurz kommen. Es gab reichlich Brotzeit und Schmalzgebackenes, Kaffee und Getränke. Ein Unkostenbeitrag wurde nicht erhoben. So konnten sich am Ende der gemeinsamen Stunden Jung und Alt über einen überaus gelungenen Nachmittag freuen. Eine Neuauflage im nächsten Jahr dürfte wohl sicher sein.

Herbert Lebmann

## BfR lädt ein zum Ferienprogramm



Nachdem letztes Jahr alle Aktionen pandemiebedingt ausfallen mussten, starteten die Bürger für Rotthalmün-

ster dieses Jahr gleich dreifach mit einem Angebot: Die Radltour mit anschließender Schlauchbootfahrt auf der Rott gehört für Florian und Melanie Hasbauer seit mehreren Jahren bereits zur festen Einrichtung. Dieses Jahr wurden sie unterstützt von Alex Bobenstetter und Stefan Friedl, die die Räder zurück nach Maierhof transportierten und für das Lagerfeuer und die Verpflegung an der Anlegestelle sorgten.

Bereits wenige Tage später ging es unter der Leitung von Melanie Weiß und Corinna Bachl in den Bayernpark, auch das ein Event, welches jedes Jahr viele Teilnehmer anlockt und Spaß für Jung

und Alt bietet.

Das dritte Angebot fand am heimischen Badeweier statt und hier zeichnete erneut Melanie Hasbauer verantwortlich. Viele Kinder ließen sich einladen zu „Spiel und Spaß am Badeweier“: Wasserrutsche auf der Folie, Staffelschwimmen in zwei Gruppen, Bälle aus dem „Bällebad“ auf Zeit fischen, durch den Reifen tauchen und Bälle im Sprung fangen.

Dreimal schönes Wetter, drei tolle Aktionen, dreimal vielen Kindern einen erlebnisreichen Tag geboten.

Gabriele Daidrich

Modatelier & Jeansshop

## Petra Möhle - Bremer

Damen- u. Herrenmaßschneidermeisterin

Maßanfertigung von exklusiver  
Damen- und Herrenbekleidung •  
Brautmoden • Abendgarderobe •  
Änderungsschneiderei • Nähkurse

Irminswindstr. 11 - 94094 Rothalmünster  
☎ 08533 / 91 90 78 • Mobil 0160 / 123 5003

## UWE HÖLLINGER COMPUTER

Hauptstr. 19 • 94094 Rothalmünster / Asbach  
☎ 0170 5440 308

e-mail: [info@hoellinger-computer.de](mailto:info@hoellinger-computer.de)  
[www.hoellinger-computer.de](http://www.hoellinger-computer.de)

### VERKAUF • SERVICE • BERATUNG

Personalcomputer (PC), Notebooks, Server, Displays,  
Tablet Computer, Multifunktionsgeräte (Drucker, Scanner,  
Fax), Digitalcameras, Router, Software (z.B. Antivirensoft-  
ware), Verbrauchsmaterial, Zubehör und Vieles mehr

Führende Hersteller:

FUJITSU • SAMSUNG • LENOVO • CANON • usw.

## Danke

Der Markt Rothalmünster bedankt sich bei allen Inserenten, die durch ihre Anzeige zur Finanzierung unserer „**MarktINFO**“ beitragen.

Bitte berücksichtigen Sie auch weiterhin unsere örtlichen Betriebe und vertrauen Sie auf deren Leistungen.

Ihr Günter Straußberger  
1. Bürgermeister

## GYMNASTIK-GRUPPE 50 plus

**Montag 19 bis 20 Uhr**

Turnhalle der Grundschule

Fit und vital bis ins hohe  
Alter

mit

Rita Stinghammer,  
zertifizierte Übungsleiterin  
für Gymnastik.

Nichtmitglieder sind  
herzlich willkommen.

Unkostenbeitrag 2,50 € / Stunde

**Fitness / Bewegung u.a.  
Workout mit Brasil®**

BRK-Kreisverband Passau  
in Kooperation mit der VHS  
Rothalmünster



94099 Rothalmünster, Marktplatz 20

## Backshop

- ständig "ofenfrische" Brezen  
Semmeln und vieles mehr...
- große Auswahl an Backwaren,  
Torten und Feingebäck
- verschieden belegte Snacks,  
sowie frische, knackige Salate



## Tagescafé

- Frühstück ab 6.00 Uhr
- Preiswerte warme und kalte Speisen
- vorzüglicher Zumtobel Kaffee
- Wohlfühlen und Entspannen  
in gemütlichem Ambiente
- Ausrichten verschiedener Feiern

Filiale mit Tagescafé: Marktplatz 20, 94094 Rothalmünster, Tel. 08533/ 91 15 40  
Backshop im Netto: Passauer Str. 28, 94094 Rothalmünster, Tel. 08533 / 91 96 90

Ihr schöner Garten,

von Naturstein bis Wasser,  
von Terrasse bis Begrünung,

von uns geplant und angelegt.



# H. ÖTTL

Garten & Pflanzen



Meisterbetrieb  
Garten- und Landschaftsbau



08533-7432

[www.h-oettl.de](http://www.h-oettl.de)



**Malerfachbetrieb**  
Hans-Jürgen und Johann  
**HOPFINGER** GdBR



Norbert-Steger-Straße 78 • 94094 Rothalmünster

**Telefon: 08533/1357 oder 1819**

**Telefax: 08533/1819**

E-mail: [hans-juergenhopfinger@web.de](mailto:hans-juergenhopfinger@web.de)

**Ihr Profi für Fassadengestaltung  
Gerüstbau und Innenarbeiten**



## DAS PASSAUER LAND KREMPELT DIE #ÄRMELHOCH



### Impfen ohne Termin: Der Impfbus kommt nach Rothalmünster

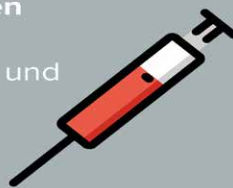
Montag, 27. September 2021 von 11 bis 18 Uhr  
Busbuchten Mittelschule,  
Matthias-Fink-Straße 10,  
94094 Rothalmünster

Alle Standorte, Fahrplan und weitere Infos unter  
[www.landkreis-passau.de/impfzentrum](http://www.landkreis-passau.de/impfzentrum)

**Schnell und unkompliziert zum besten  
Schutz gegen Corona:**

Einfach beim Impfbus vorbei kommen und  
impfen lassen.

Bitte bringen Sie Ihren Ausweis und  
Impfpass (falls vorhanden) mit!



**NOTRUF**

**112** Feuerwehr/  
Rettungsdienst

Nutzer, Notfall - Berg-, Höhlen- und Wasserrettung

**Polizei 110**

### Bücherei feiert 100jähriges Jubiläum

Die Bücherei wird heuer 100 Jahre  
alt und feiert dieses Jubiläum auch  
im Rahmen der Buchausstellung im  
Pfarrheim, wozu alle Interessierten  
herzlich eingeladen sind. Archiv-  
pfleger Herbert Reinhart wird dabei  
einen kurzen Überblick über die Ge-  
schichte dieser Einrichtung geben.

### Pfarr- und Gemeindebücherei Rothalmünster



#### Öffnungszeiten:

Sonntag:  
09:30 Uhr - 12:00 Uhr

Mittwoch:  
16:00 Uhr - 18:00 Uhr

außer Weihnachten,  
Ostern und Pfingsten

#### Leihgebühr pro Jahr:

Kinder	4,00 Euro
Erwachsene	8,00 Euro
Familien	12,00 Euro

#### Auskunft:

Pfarr- und Gemeindebücherei  
Rothalmünster, Marktplatz 14  
[buechereirotthalmuenster@gmx.de](mailto:buechereirotthalmuenster@gmx.de)

### Rottal-Apotheke spendet für die Bücherei



(v.l.n.r.) Elisabeth Baier, Klaudia Maier (Bücherei), Apotheke-  
r Caroline Egginger

Eine weitere Spende  
über 250 € erhielt die  
Bücherei von Apotheke-  
rin Caroline Egginger von  
der Rottal-Apotheke Rot-  
thalmünster.

Damit werden vor al-  
lem neue Kinderbücher  
und noch einige Tonies  
erworben, die am 14.  
November in der Buch-  
ausstellung präsentiert  
werden.



### Paul Karlstetter Schmiede - Bauschlosserei

Griesbacher Straße 25  
94094 Rothalmünster  
Tel: 08533 / 522 • Fax 08533 / 2320

### Bichlmeier Hoch- & Tiefbau GmbH



Klosterberg 28 | Asbach | 94094 Rothalmünster 2  
☎ 08533 / 910810 | 📠 08533 / 910811  
[www.bichlmeier-bau.de](http://www.bichlmeier-bau.de) | ✉ info@bichlmeier-bau.de

- ▶ Rohbauarbeiten
- ▶ Erdarbeiten
- ▶ Planungsarbeiten
- ▶ Umbauarbeiten
- ▶ Schlüsselfertiges Bauen
- ▶ Pflasterarbeiten

### GARTENSERVICE

#### HELMUT KERN



Andriching 2  
94094 Rothalmünster  
Tel. 0 85 33 / 560  
Fax: 0 85 33 / 912 95 66  
Handy 0170 / 293 99 33



## Das Münsterer Wappentier kann wieder aufs Kirchdach



Der Nistkorb wird vom Kran hochgehoben.

Auch Bürgermeister Günter Straußberger und Pfarrer Jörg Fleischer waren gekommen und sogar ein Team des Bayerischen Rundfunks war vor Ort, um über diese nicht alltägliche Aktion in der Abendschau des Bayerischen Fernsehens und im Radio auf Bayern 1 zu berichten.

Das Tragerohr war innen am Gebälk des Kirchendaches zu befestigen und ragt durch den Giebel nach außen, das Storchennest selbst musste von außen mit einem Kran hochgehoben, auf das Tragerohr aufgesteckt und festgeschraubt werden. Mit Hilfe der Drehleiter der Freiwilligen Feuerwehr machte sich Johann Siebzehrnühl in luftiger Höhe an die Arbeiten am Kirchdach. Es ging gut voran und bald darauf rückte ein großer Meier-Bau-Kran an und hob den Nistkorb zur folgenden Montage auf das Kirchdach. Hoherfreut und erleichtert über das reibungslose Gelingen der Aktion zeigten sich insbesondere Vereinsvorstand Karl Schernhammer und zweiter Vorstand Dr. Franz Söldner.

Die Voraussetzungen für eine Wiederansiedlung des Rotthalmünsterer Wappentiers auf dem Kirchdach sind damit geschaffen. Nicht nur der Heimatverein wartet nun mit Spannung auf die Rückkehr des Rotthalmünsterer Wappentiers. Die Patenschaft für die Nachsorge des Storchennestes übernimmt der Heimat- und Naturschutzverein, wobei sich die Freiwillige Feuerwehr bereiterklärt hat, das Storchennest im Rahmen von Übungen und Bewegungsfahrten mit der Drehleiter zu kontrollieren und gegebenenfalls Reisig vom Dach und aus den Dachrinnen zu entfernen.

Am 24. Juni war es so weit, ein besonderer Tag für den Heimat- und Naturschutzverein: Die in seinem Auftrag angefertigte Nisthilfe für Störche wurde auf dem Dach der Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt montiert.

*Herbert Lebmann*

---

## Aktion „Storchennest“ des Heimatvereins abgeschlossen



Zufriedene und auch manch strahlende Gesichter über die gelungene Aktion des Heimatvereins gab es bei der kleinen Feier zum Abschluss der Aktion „Da Storch z’Minsta“

er-Bau, Hecka, Siebzehrnühl und Elektro Penninger sowie der Freiwilligen Feuerwehr für deren großartige Unterstützung. Sein Dank galt auch der Lokalen Aktionsgruppe Passauer Land (LAG), von der für das Projekt „Da Storch z’Minsta“ die maximale Förderung aus LAG-Mitteln zugesagt wurde.

Bürgermeister Günter Straußberger gratulierte dem Heimatverein zu der gelungenen Aktion. Diese zeige auch, was mit einem entsprechenden Engagement seitens der Bürger Großartiges geschafft werden könne, stellte er fest.

Mit einem geselligen Beisammensein beim Wirt z’Pattenham fand die kleine Feier des Heimatvereins ihren gemütlichen Ausklang. Die Aktion für eine Wiederansiedlung des Rotthalmünsterer Wappentiers auf dem Kirchdach ist damit abgeschlossen. Nicht nur der Heimatverein wartet nun mit Spannung auf die Rückkehr des Rottalmünsterer Wappentiers.

*Herbert Lebmann*

**Turn- und Sportverein Rotthalmünster e.V.**



**Montag**

⇒ 18.00 Uhr KAHA ab 13.09. (7x)  
 ⇒ 19.00 Uhr Damengymnastik  
 Turnhalle  
**Auskunft: Iris**

**Dienstag**

⇒ 19.00 bis 20.00 Uhr  
 Mixed Fitness & Step  
 Fitnessraum  
**Auskunft: Michaela**

**Mittwoch**

⇒ 19.00 bis 20.00 Uhr  
 Piloxing ab 15.09. (7x)  
 Turnhalle  
**Auskunft: Sabine**

⇒ 19.00 bis 20.00 Uhr  
 KAHA ab 10.11. (7x)  
 Turnhalle  
**Auskunft: Iris**

⇒ 18.30 bis 19.30 Uhr  
 Yoga Flow / Fitnessraum  
**Auskunft: Michaela**

**Donnerstag**

⇒ 18.00 bis 19.00 Uhr  
 Yoga Zeitlos  
 Fitnessraum  
**Auskunft: Michaela**

⇒ 19.00 bis 20.00 Uhr  
 Thai Bo  
 Turnhalle  
**Auskunft: Martina**

Die Trainerinnen:

**Michaela Baumgartner**  
 08533/91 28 90 ab 14 Uhr  
**Sabine Schönbauer**  
 0171/24 52 41 1  
**Iris Maier**  
 0175/28 81 91 4  
**Martina Scholz**  
 0151/53 23 03 30

**Die Hygienevorschriften sind zu beachten**

- Grundpflege
- Behandlungspflege
- Wundmanagement
- Hausnotruf
- Hauswirtschaftliche Leistungen
- Einkaufs- und Arztfahrten
- Betreuung Zuhause
- Beratung und Information
- 24-Stunden-Erreichbarkeit

**Sozialstation Maier**  
 Wittelsbacherstraße 10 • 94094 Rotthalmünster  
 Tel.: 08533 / 918990 • info@seniorenzentrum-maier.de  
 www.seniorenzentrum-maier.de

**WOLFGANG HAMALESER**

**Priel 1 - Asbach • 94094 Rotthalmünster**  
**Tel. 08536 / 14 98 • Fax 08536 / 1656**

[www.zimmerei-schatzberger.com](http://www.zimmerei-schatzberger.com)

**H. Schatzberger**

Dobl 9 • 94094 Rotthalmünster  
 Telefon 0 85 33 / 91 02 54  
 Telefax 0 85 33 / 91 02 64  
 ZIMMEREI-SCHATZBERGER@t-online.de

**Zimmerei**  
**Balkone**  
**Innenausbau**  
**Bedachung**  
**Dachraumbau**  
**Eternitentsorgung**

*Yoga für dich*

**Jetzt** Yoga beginnen und zweimal kostenlos üben!

**Michaela Baumgartner**  
 Yoga Siromani  
 Yoga Lehrerin  
*Yoga\* @\*home*

- **Yoga Flow** Mittwoch 18.30 Uhr
- **Yoga Zeitlos** Donnerstag 18.00 Uhr

jeweils im Fitnessraum des TSV Rotthalmünster  
 Anmeldung erforderlich

**Auskunft unter 08533 / 912 890**

# Salon Roscher

by Anna

Tel. 08533 / 910177  
 Passauer Straße 3  
 94094 Roththalmünster

Wir freuen uns darauf, Sie bei uns im Salon - unter den aktuell geltenden Corona Maßnahmen - willkommen zu heißen.

Terminvereinbarung unter 08533 / 910177

Ihr Salon Roscher - by Anna Team

## Werksverkauf



Natürlich. Käse.



Bio-Sortiment zertifiziert durch Kontrollstelle: DE-ÖKO-003

Öffnungszeiten  
 Mo., Do., Fr.  
 10.00-14.00 Uhr

auch auf dem  
**Wochenmarkt  
 Roththalmünster** –  
 Mittwoch vormittags  
 (während Saison)

**Innstolz Käsewerk Roiner KG**  
 Molkereistraße 10  
 D-94094 Roththalmünster  
 www.innstolz-kaeserei.de

Online-Bestellung  
 www.bringkaese.de



## Bikebrille in Sehstärke

FÜR SCHARFE SICHT AUF ALLEN WEGEN!

Reebok Sportbrillen-Kollektion  
 MIT IHRER SEHSTÄRKE!




Marktplatz 38  
 94094 Roththalmünster  
 ☎ 08533 / 911 430

Öffnungszeiten  
 Mo-Do 9.00-13.00 Uhr | 14.00-18.00 Uhr  
 Fr 9.00-18.00 Uhr | Sa 9.00-12.30 Uhr



## TISCHLINGER

Forstbetrieb

- ◆ Problembaum- / Spezialfällungen
- ◆ Wurzelstockfräsen
- ◆ Häckselarbeiten
- ◆ Holzernte / Holzrücken
- ◆ Mäh- und Mulcharbeiten
- ◆ Landschaftspflege

Stefan Tischlinger  
 D-94094 Malching  
 Am Park 24  
 Tel.: 0 85 73 / 96 89 51  
 Fax: 0 85 73 / 96 89 52  
 Mobil: 01 70 / 8050590  
 info@forstbetrieb-tischlinger.de  
 www.forstbetrieb-tischlinger.de



bewegend, menschlich!

## Lebensqualität

Wir machen Sie mobil. In Ihrer gewohnten Umgebung.

- Aufzüge
- Treppenlifte
- Elektromobile



Christian Biller  
 Dipl.-Ing. (FH), Geschäftsführer

Biller Aufzugdienst Rottal GmbH  
 Harham 1  
 94094 Malching  
 Tel: 08533 91848-0



www.aufzugdienst-rottal.de

## Hofmetzgerei Rieger

- probieren Sie unsere selbstgemachten Wurstspezialitäten wie z.B. Leberkäse, Knacker, Wollwürste und vieles mehr.
- Schlachtung ohne Transportstress
- Schweine von unserem Hof
- Partyservice



Öffnungszeiten:  
 Do - Fr 9 - 18 Uhr  
 Sa 8 - 12 Uhr

### Ferienwohnungen am Rieger Hof

www.ferienhof-rieger.de  
 ferienhof.rieger@t-online.de  
 Tel.: 08533/96250

94094 Roththalmünster Rottfelling 2 Tel.: 0853396250





## Auf Wiedersehen, Frau Müller!



Die Elefantengruppe zusammen mit Annemarie Müller (Bildmitte) und dem Betreuer team der Gruppe, von links Gruppenleiterin Marion Schäfer, Cornelia Ortner und Daniela Kaser

Erzieherin Annemarie Müller prägte 42 Jahre lang die Kinder in Rotthalmünster – Eltern, Team und Kinder sagen Servus.

Im Kindergarten ist am Dienstag, 15. Juni, eine Ära zu Ende gegangen. Eltern, Kinder und Team haben die Erzieherin Annemarie Müller nach 42 Jahren „Kindergartenzeit“ in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet.

Zu Beginn verabschiedeten sich die Eltern der „Elefan-

tengruppe“ an der Eingangstür zum Kindergarten mit Kinderfotos und einem großen Blumenstock.

Mit dem Gedicht: „Es ist Zeit für das, was war, Danke zu sagen“ begann die Abschiedsfeier. Die Kinder hatten zudem zu dem Wort „Ruhestand“ für jeden Buchstaben einen passenden Satz und wünschten Annemarie Müller dabei alles Gute. Annemarie Müller spendierte für alle ein Eis. Die Kinder überreichten ihr einen Ordner, in dem sich jedes Kind

mit Bild, Gedicht und guten Wünschen für die Zukunft eingetragen hatte. Das Kindergarten team übergab ihr ein selbstgebasteltes Fotoalbum mit Bildern aus 42 Jahren Kindergartenzeit. Zudem bekam Annemarie Müller einen „Rentnerkorb“ mit nützlichen Dingen für ihren Ruhestand.



Die derzeitige Kindergartenleiterin Petra Joo (links), verabschiedet zusammen mit Bürgermeister der Marktgemeinde Rotthalmünster, Günter Straußberger (rechts) Annemarie Müller in den Ruhestand.

Auch Bürgermeister Günter Straußberger war gekommen, um sich mit einer Orchidee für die langjährige Treue zum Kindergarten Rotthalmünster und der geleisteten Arbeit zu bedanken.

Als ihr letzter Arbeitstag zu Ende ging, stand das ganze Team mit Blumen in der Hand Spalier zum Abschied. Karin Orlogi und Sabine Fischer-Brummer sangen „All das wünschen wir dir“. Jetzt freut sich Annemarie

Müller auf den Ruhestand und darauf, dass sie den eigenen Garten genießen, Freunde treffen und hoffent-

lich bald wieder reisen kann. Das ganze Team des Kindergartens sagt auf diesem Weg noch einmal Danke für die schöne Zeit und wünscht der beliebten Erzieherin alles Gute im Ruhestand.

Kindergarten Rotthalmünster

## Verabschiedung von Danuta Glowka in den Ruhestand



Die Dinogruppe hat sich zusammen mit dem Betreuer team von links Eva Hareza, vorübergehende Kindergartenleiterin Petra Joo und Jessica Woschnik (rechts) von Danuta Glowka (hinten Bildmitte) verabschiedet

Die langjährige Mitarbeiterin Danuta Glowka wurde am 30.07.2021 nach 45 Berufsjahren in die wohlverdiente Rente verabschiedet. 28 Jahre war sie im Kindergarten Mariä Himmelfahrt als Kinderpflegerin tätig. Danuta spendierte für alle Kinder der „Dinogruppe“ Pizza und alle Eltern kamen, um sich zu verabschieden. Sie lasen ein für Danuta geschriebenes Gedicht vor und überreichten selbstgemach-

te Geschenke. Mit einem Glas Sekt wurde mit guten Wünschen für die Zukunft angestoßen. Die Kinder und Erzieherinnen der „Dinogruppe“ sangen zuerst ein selbstgedichtetes Lied „Wir sagen alle „Dankeschön“ für „Danuti“, überreichten eine Blume und jedes Kind trug einen persönlichen Wunsch vor. Auch bekam Danuta ihr „persönliches Freundebuch“, in dem jedes Kind mit seiner Familie eine Seite gestaltet

hatte. Das Team beschenkte Danuta mit einem Fotobuch voller Erinnerungen und Fotos der vergangenen 28 Jahre. Außerdem bekam sie einen Rosenstock mit Wunschanhängern von allen Teammitgliedern.

Auch Bürgermeister Günter Straußberger besuchte uns im Kindergarten, bedankte sich bei Frau Glowka für die langjährige Arbeit im Kindergarten und wünschte ihr alles Gute für die Zukunft. Beim Nachhausegehen standen alle Teammitglieder am Ausgang mit Blumen in der Hand Spalier und sangen das Lied „Das wünschen wir dir“. Danuta Glowka freut sich

auf die Rente und dass sie nun viel Zeit mit ihren Kindern und Enkeln verbringen



Bürgermeister der Marktgemeinde Rotthalmünster, Günter Straußberger überreichte zum Abschied zusammen mit der derzeitigen Kindergartenleiterin Petra Joo einen Blumenstrauß

kann. Das ganze Team des Kindergartens „Mariä Himmelfahrt“ sagt auf diesem Weg noch einmal Danke für die schöne Zeit und wünscht der beliebten Kollegin alles Gute im Ruhestand.

Kindergarten Rotthalmünster

## Anmeldung

Biggi Müller - Kindergartenleitung

☎ 08533 / 1770

[www.kindergarten-rothalmuenster.de](http://www.kindergarten-rothalmuenster.de)



# Aus dem Tagebuch unseres Kindergartens mit Kinderkrippe

Fotos Kindergarten

## Kinderkrippe

1



### Kinderkrippe:

1. Abschiedsfeier der Großen in der Krippe
2. Aktion „Spielzeug hat frei“ in der Krippe

### Kindergarten:

1. Abschlussgottesdienst der Schulanfänger an der Wieskapelle
2. Schulanfängerübernachtung im Kindergarten
3. Der Elternbeirat spendiert jedem Kind des Kindergartens und der Krippe eine Kugel Eis
4. Ausflug der Schulanfänger ins Kino nach Bad Füssing

2



# Kindergarten



## Besuch bei der Freiwilligen Feuerwehr Rotthalmünster - ein heißer Job hautnah

Sie bringen sich selbst in Gefahr, um anderen zu helfen: Feuerwehrleute sind richtig mutig. Das wurde den Schülern der Klassen 3 a und 3 b der Grundschule Rotthalmünster eindeutig bewusst, als sie die FFW Rotthalmünster besuchten. Ein ganz besonderes Lernerlebnis war es, die schwere Schutzkleidung eines Feuerwehrmannes am eigenen Körper zu spüren, die Atemmaske zu testen und so schwere Geräte wie die Rettungsschere oder den Rettungsspreizer selbst in Händen zu halten. Schnell wurde klar: Nicht nur Mut, sondern auch viel Kraft ist notwendig, wenn man als Feuerwehrmann/-frau arbeitet.

Die Begeisterung für das Thema Feuerwehr wuchs von Minute zu Minute, während der 1. Kommandant der FFW Rotthalmünster Bernhard Köhler, seine Frau Rosmarie Köhler, eine ebenso aktive Feuerwehrfrau, und Herr Stephan Hutterer den Kindern den Einsatz der verschiedenen Geräte und die unterschiedlichen Fahrzeuge

anschaulich erklärten. Für diese ausführliche Führung durch das Feuerwehrhaus Rotthalmünster sei an dieser Stelle noch einmal herzlich gedankt. Den Schülern brachte dieser praktische Unterricht im Feuerwehrhaus viel Spaß und neues Wissen.

Bei einer abschließenden Fragerunde beantwortete Herr Köhler Fragen der Kinder. In vielfältiger Weise konnten sie dabei ihr bereits erworbenes Wissen zum Thema Feuer und Feuerwehr zeigen und einbringen.

Als krönenden Abschluss dieses Unterrichtsgangs hielten die Feuerwehrleute noch etwas ganz besonderes bereit: eine echte Fettexplosion. Stolz präsentierten die Kinder nun ihr erlerntes Wissen und erklärten, dass ein Fettbrand auf gar keinen Fall mit Wasser gelöscht werden darf.

Am besten werde ein Fettbrand stattdessen gelöscht, indem man den brennenden Topf mit einem Deckel luft-



Klasse 3 a



Klasse 3 b

dicht abschließt, sodass die Flamme erstickt. Der neue Feuerwehrynachwuchs macht sich also schon bereit, auch

wenn „Mann und Frau“ erst noch in diese Aufgabe hineinwachsen müssen.

*Veronika Bader*

## Die 3a zu Besuch im Rottfellingener Feuerwehrmuseum



Besuch der Klasse 3 a im Feuerwehrmuseum

Im Zuge des Heimat- und Sachunterrichts besuchte die Klasse 3a das Feuerwehrmuseum in Rottfelling. Dort bekamen die Schüler Feuerwehrhelme für die Besichtigung aufgesetzt.

Nun führte Hans Rieger sen. die Klasse durch die Räumlichkeiten des Museums. Dabei konnten die Schüler hautnah die Geschichte der Feuerwehr erleben. Alte Uniformen und Helme, Gerätschaften und Fahrzeuge zeigten den Kindern, wie die Feuerwehr früher arbeitete. Fasziniert waren sie besonders von der internationalen Sammlung an Feuerwehrhelmen.

Anschließend durften die Kinder noch ihre Spritzkünste unter Beweis stellen und sich in ein großes, altes Fahrzeug hineinsetzen. Zum Abschluss bewirtete die Familie Rieger die 3a noch mit Wurstsemmeln und Getränken. Hiermit sei nochmal ein herzliches Vergelt's Gott für alles ausgesprochen!

*Daniela Kohlpaintner*

## Kerzenfabrik – wir kommen!



Am Ende des Schuljahres machte sich die jahrgangsgemischte Klasse 3/4 der Grundschule Rotthalmünster auf, die ansässige Kerzenfabrik zu erkunden.

Nach einem zehnmütigen Film zur Entstehungsgeschichte durften die Kinder die gesamte Produktionsanlage besichtigen. Von der Anlieferung des flüssigen Paraffins, das in großen Walzen zu Wachsstaub gepresst wird, bis hin zu den großen Maschinen, die Tausende von Kerzen täglich herstellen, konnte die Klasse in die Geheimnisse rund um die Kerzenproduktion eintauchen.

Apropos eintauchen – Highlight der Führung war natürlich das eigenständige Färben der Kerzen durch die Kinder. Jeder durfte sich zwei Farben aus über 80 vorhandenen Farbtönen aussuchen und tauchte nach fachmännischer Anleitung die Kerzen in die Farbbecken ein.

Nach einem leckeren Eis, das die Firmenchefs Christian und Alexander Kopschitz spendierten, hielt die Klasse diesen Besuch noch auf einem Erinnerungsfoto fest. An dieser Stelle sei nochmal ein großer Dank an die Firmenchefs gerichtet, die sich für diesen tollen und erlebnisreichen Besuch Zeit nahmen und die Fabrik dafür öffneten.

*Sandra Kohlbacher*

## Antolin – Mit Lesen punkten



Auch dieses Schuljahr beteiligte sich unsere Schule wieder am Leseprojekt „Antolin“. Doch was ist Antolin?

Antolin ist ein Leseprogramm, das die Lesekompetenz und vor allem auch das Leseverständnis der Kinder fördert. Die Kinder leihen sich in unserer Schulbücherei ein Buch aus oder lesen ein eigenes Buch. Im Internet loggen sich die Schüler dann mit ihren eigenen Zugangsdaten ein und beantworten Fragen zu dem gelesenen Buch. Richtige Antworten werden mit Punkten auf ihrem Lesekonto belohnt. Das motiviert die Kinder und sie sind stolz auf ihre erreichten Punkte.

Durch den persönlichen Zugangscodes konnte auch während des Distanzunterrichts sehr gut mit Antolin gearbeitet werden und viele Schüler sammelten fleißig Punkte. Belohnt wurde dies am Ende des Schuljahres mit einer Urkunde. Die fleißigsten Leser jeder Klasse bekamen zusätzlich ein Buchgeschenk und eine Anstecknadel. Der Schulsieger kam dieses Schuljahr aus der zweiten Klasse: Simon Brunnenlehner erreichte über 9000 Punkte!

Einen herzlichen Dank möchten wir allen Buchspendern und Frau Frankenberger für die Verwaltung der Antolin-Bücherei aussprechen!

*Heidi Sentef*

## Schulanfänger-Nachmittag



Da heuer kein Regelbetrieb in der Schule stattfand, wurden die ABC-Schützen am vorletzten Schultag in die Schule eingeladen. Mit ihrer Schultasche bestückt, begleitet von Mama und/oder Papa, machten sie sich in kleinen Gruppen auf den Weg durch das Schulhaus. Schülerpaten aus den 3. Klassen führten sie zu den entsprechenden Stationen, die die Lehrer vor-

bereitet hatten. Dort wurde die Schultasche genau untersucht, die richtige Sportbekleidung besprochen und der Umgang mit Schere und Kleber geübt. Wichtig waren aber auch die Fragen: „Was kann ich schon?“ und „Was traue ich mich schon?“



Der Elternbeirat versorgte die Besucher mit Getränken und kleinem Gebäck, die Mittagsbetreuung informierte über ihr Angebot. Fragen der Eltern beantwortete die Schulleitung. Zum Abschluss erhielten die Schulanfänger ein Leuchtarmband, um in der dunklen Jahreszeit auf dem Schulweg besser gesehen zu werden.

*Barbara Blasius  
Rektorin*



## Elternbeiratsvorsitzender Stephan Rothofer darf nicht in das neue Schuljahr aufsteigen



Offiziell endet seine Amtszeit erst mit der Neuwahl des Elternbeirats im Herbst des neuen Schuljahres, aber er kann nicht noch einmal kandidieren, da er kein Kind mehr an der Schule hat.

Wer so lange eine hervorragende Arbeit geleistet hat, der verdient eine würdige Verabschiedung in einem angemessenen Rahmen. Die liebevoll geschmückte Rottalhalle zur Verabschiedung der Absolventen des Schuljahres 2020/2021 (hier der Dank an Kathi Waslowsky) und die Abschlussfeier selbst gaben der Schulleitung, den Schülern, dem Lehrerkollegium und den Elternbeiräten die Möglichkeit „DANKESCHÖN“ zu sagen:

DANKE für Nikolausmärkte und Weihnachtsbasare, DANKE für den neuen Pavillon, DANKE für alle Unterstützung zum Wohle der Schüler, DANKE für jede unbürokratische Hilfe, DANKE für jedes offene Ohr.

Der Dank der Schule geht auch an seine Frau Christiane, die entweder auf ihn verzichten musste, weil er sich für unsere Schüler engagierte, oder aber die oft gleich selbst mit zupackte. Sein Geschenk war ein mit Gutscheinen gefülltes Bienenmobile, wobei je eine Biene für jede Klasse stand, für das Kollegium und den Elternbeirat.

*Gabriele Daidrich*

## Welttag des Buches

Am Dienstag, 15.06.2021, durfte die Klasse 5a mit den Lehrerinnen Kathrin Wrana und Renate Lettner nach Pocking zur Buchhandlung Nickel & Spitzenberger fahren, um mehr über den Welttag des Buches zu erfahren. Zunächst informierte Frau Dobler die Klasse über diesen besonderen Tag und erklärte, wie die Bücher nach Alter und nach verschiedenen Arten sortiert sind, damit man sich im Geschäft gut zurechtfindet. Zum Schluss schenkte Eva Dobler jedem Schüler das Buch "Biber undercover" von Rüdiger Bertram.

*Klasse 5a*



## Let's bake cookies! Englischunterricht in der Schulküche



Beim Backen von Chocolate-chip-cookies lernten die Fünftklässler nicht nur Vokabeln wie beispielsweise die entsprechenden Englisch-Vokabeln für die Grundzutaten Mehl, Zucker und Ei, sondern auch die Wörter für die Arbeitsgeräte, die beim Backen notwendig sind: Schüssel und Löffel, Mixer und Teigschaber oder Backofen und Backblech. Selbst die Zubereitung, die auf Englisch erarbeitet wurde, verstand jeder geschwind, weil das gesamte Rezept Schritt für Schritt aktiv in die Praxis umgesetzt wurde.

So entstand beim Lernen der Vokabeln ganz nebenbei ein köstlicher Teig. Liebevoll wurde in Teamarbeit abgemessen und abgewogen. Auch beim Portionieren mit „two spoons“ wurde genau gearbeitet, um später ein gleichmäßiges Backergebnis zu erzielen. Dann durften die Cookies für 10 Minuten in das vorgeheizte Backrohr, bis sie alle eine wunderschöne hellbraune Farbe hatten.

*Bettina Hofmann*

## Ein überaus erfolgreicher Jahrgang verlässt die Mittelschule Rotthalmünster



Fotos Sabine Kaiser

**9. Klasse:** (vorne v.l.) die vier Jahrgangsbesten: Max Leitner, Arthur Ammermüller, Bastian Brand und Eric Ott, rechts der Klassenlehrer Stephan Walther und im Hintergrund Rektor Günther Baier, der Elternbeiratsvorsitzende Stephan Rothofer und Bürgermeister Günter Straußberger

Rektor Günther Baier konnte neben den Absolventinnen und Absolventen mit ihren Familienangehörigen auch den Schulverbandsvorsitzenden und gleichzeitig 1. Bürgermeister der Gemeinde Rotthalmünster Günter Straußberger begrüßen, die Elternbeiräte mit dem Vorsitzenden Stephan Rothofer an der Spitze und das Hausmeisterehepaar a.D. Fritz und Kathi Waslowsky.

Sowohl Bürgermeister Gün-

ter Straußberger als auch der Elternbeiratsvorsitzende betonten übereinstimmend, dass sich die Schülerinnen und Schüler von niemanden einreden lassen sollten, sie seien ein verlorener Jahrgang, ganz im Gegenteil: „Ihr habt zwar auf manches verzichten müssen, aber dafür anderes gelernt. Steht auf, macht weiter, greift an, traut euch, denn da draußen wartet für jeden eine spannende, persönliche Zukunft.“ Das Schlusswort gehörte Rektor Günther Baier, der sei-



**10. Klasse:** (erste Reihe von r.) die Jahrgangsbesten: Johannes Nirschl, Pia Beck, Lea Pasic und Andreas Stubner mit der Klassenlehrerin Martina Bruckmeier

(letzte Reihe von r.) 1. Bürgermeister Günter Straußberger, Elternbeiratsvorsitzender Stephan Rothofer und Rektor Günther Baier

nen Wunsch zum Ausdruck brachte, dass das Wort „positiv“ möglichst bald nichts mehr mit Schnelltests zu tun hat, sondern mit Erinnerungen an die Schulzeit in der Mittelschule Rotthalmünster.

Alle anwesenden Schülerinnen und Schüler durften sich dabei entweder feiern lassen für den erfolgreichen Mittelschulabschluss, das Erreichen des Qualifizierenden Abschlusses oder den mitt-

leren Bildungsabschluss. Für die 9. Klassen wurden dabei für besonders erwähnenswerte Leistungen Max Leitner, Eric Ott, Bastian Brand und Arthur Ammermüller ausgezeichnet, während für die 10. Klasse Lea Pasic, Pia Beck, Andreas Stubner und Johannes Nirschl diese Ehre zuteil wurde.

Gabriele Daidrich

## Geometrie im Schulgelände



„Die Mathematik als Fachgebiet ist so ernst, dass man keine Gelegenheit versäumen sollte, dieses Fachgebiet unterhaltsamer zu gestalten“.

Dieser Satz stammt vom französischen Mathematiker Blaise Pascal (1623-1662) und war für die 6a der

Leitfaden in den letzten Wochen des Schuljahres, denn Mathematikunterricht muss nicht zwingend im Klassenzimmer am Schülertisch stattfinden.

Wenn es um Flächen und Umfang geht, dann finden sich die richtig schönen Objekte draußen. Genau das

dachten sich die Sechstklässler der Mittelschule Rotthalmünster und verlegten kurzerhand den Unterricht in den Pausenhof und auf den Parkplatz vor der Rottalhalle. Sie tauschten das Geodreieck gegen Meterstäbe und Bandmaß und die Bleistifte gegen Straßenkreide. Aufgabe eins war zunächst für jede Gruppe noch einfach: zeichne eine beliebig große Fläche, aber sie muss ein Rechteck sein.

Im Schritt 2 musste nun jede Gruppe zu dem eigenen Rechteck den Umfang ausrechnen und anschließend auch den Flächeninhalt. Ein bisschen Bewegung zwischendurch, auf zum nächsten Rechteck auf dem Hof und dort als Kontrollgruppe

erneut Umfang und Flächeninhalt ausrechnen.

Die Aufgabe 3 lieferte uns der Bauhof. Bei Ausbesserungsarbeiten am Parkplatz entstand durch Zufall eine geometrische Fläche, die auf den ersten Blick keine klare Form hatte. Und so hieß die Aufgabe nur: Was lässt sich mit dieser Fläche mathematisch anfangen? Und so wurde in Teilflächen zerlegt und optisch mit Kreide markiert, es wurden Längen und Breiten gemessen, Teilflächen berechnet und der Gesamtumfang ausgerechnet. Spaß gemacht hat es und die Zeit verging im Nu.

Gabriele Daidrich



## Große Verabschiedung an der Montessorischule Rotthalmünster – Schüler, Lehrer und Schulleiter –



Foto: Fou Farah

„Wir haben euch sehr gerne begleitet. Danke, dass wir mit euch arbeiten durften. Und ein Danke an die Eltern, dass ihr uns eure Kinder anvertraut habt.“ Mit diesen Worten von Schulleiter Andreas Kohlmann wurden am letzten Schultag die Viertklässler der Privaten Montessorischule Rotthalmünster verabschiedet.

Nach der musikalischen Begrüßung durch eine Flötengruppe unter der Leitung von Andrea Jungbauer durften die Kinder durch ein traditionelles Spalier gehen. Sie wurden mit Sonnenblumen von ihren Lehrern empfangen. Die Sonnenblumen als Abschiedsgeschenk haben mittlerweile Tradition an der Schule, sie symbolisieren den Wunsch für die Schüler, das Gesicht immer der Sonne zuzuwenden.

Emotional wurde es anschließend, als auch „Bufdi“ Anna Able, Lehrerin Lisa Niewald und Lehrer und Schulleiter Andreas Kohlmann durch das Abschiedsspalier schreiten durften. Anna Able, die ihr Jahr im Bundesfreiwilligendienst an der Schule absolvierte, war laut Kohlmann eine große Stütze im Fachunterricht und in der Regenbogenklasse. Lisa Niewald, vor zwei Jahren als Elternzeitvertretung an die Schule gekommen, bekam vom Schulleiter ein großes Herz für die Kinder bescheinigt, auch wenn es manchmal nicht leicht gewesen sei. Kohlmann dankte ihr für ihr großes Engagement, vor allem auch in den Zeiten des Distanzunterrichts. „Wir hätten dich gerne länger behalten. Jede Schule kann froh sein, wenn sie dich kriegt!“ Als Vertreterinnen des Vor-

stands des Montessori-Vereins übernahmen Karin Wieser und Sally Farah schließlich die Verabschiedung von Andreas Kohlmann. Er war seit 2010 an der Schule, zuerst als pädagogischer Mitarbeiter und Vater, später als Klassenlehrer der Morgentauklasse und in den vergangenen vier Jahren auch als Schulleiter. Gerade in den letzten beiden Schuljahren habe es „überall gebrannt“, und Kohlmann sei immer an vorderster Front gewesen, das alles auszuhalten. Im Namen des Vorstands wurde ihm mit sehr emotionalen Worten, Blumen und einem Traumfänger gedankt: „Wir wünschen dir von ganzem Herzen, dass die schönen Erinnerungen überwiegen. Du bist Bestandteil unserer Schule und wirst es auch immer bleiben“.

Auch sein Team, vertreten durch die Lehrkräfte Daniela Huber, Florian Löw und Andy Nömeier, bedankte sich herzlich und übergab ihm ein „Geschenk für die Zeit zum Durchschnaufen“. Eine große Menge an Geschenken bekam der scheidende Schulleiter auch von seinen Schülerinnen und Eltern.

Andreas Kohlmann freute sich sehr darüber, er sei dankbar für die Zeit an der Montessorischule, in der er in unterschiedlichen Aufgaben viele wichtige Erfahrungen machen durfte. Er dankte allen Säulen der Schule (Kindern und Eltern, Elternbeirat, Vorstand, Sekretärinnen) und

vor allem auch seinen direkten Wegbegleitern – seiner Familie. Mit sehr herzlichen Worten verabschiedete er sich schließlich von seinem Team. „Ihr seid das Fundament an unserer Schule. Zwei schwere Jahre liegen hinter uns, ihr habt stetig engagiert gearbeitet und in Zeiten des Distanzunterrichts unzählige Wochenendstunden geleistet. Danke für euren unendlichen Einsatz und eure achtsame und liebevolle Begleitung der Kinder. Deswegen wird es auch immer weitergehen an dieser Schule!“

Peggy Heller



Seit 25 Jahren in Bad Griesbach



Praxis für Physiotherapie

**Gerd Heumader**

Rottalstr. 33 A

Karpfham

94086 Bad Griesbach

Telefon 08532 / 920 063

Fax 08532 / 924 657 2

physio@gerdheumader.de

www.gerdheumader.de

**Unser Therapieangebot:**

Manuelle Therapie

Krankengymnastik auch auf

neurologischer Basis | Massage

Lymphdrainage

Gerätegestützte Krankengymnastik

Kinematic Taping u.v.m.

**www.gerdheumader.de**



## Montessori-Abschluss der 9. Klassen - Zeugnisverleihung



Oberstufenleiter Florian Löw und Klassenlehrer Andy Nömeier überreichen die Abschlussdokumente

Am 29. Juli fand zum mittlerweile vierten Mal die Zeugnisverleihung der Abschlussklassen an der Montessorischule Roththalmünster statt. Alle SchülerInnen der 9. Klasse erhielten den Montessori-Abschluss, für den die erfolgreiche Präsentation der Großen Praktischen Arbeit vorausgesetzt wird. Außerdem durfte sich ein großer Teil der SchülerInnen über den Erhalt des Qualifizierenden Abschlusses der Mittelschule freuen. Ebenso erfolgreich waren wieder die SchülerInnen der 10. Klasse bei der Prüfung zum Mittleren Schulabschluss. Alle Prüfungen fanden wie gehabt an der Mittelschule Roththalmünster statt.

Die Veranstaltung im Schulgarten wurde im Beisein einiger Eltern von Schulleiter Andreas Kohlmann eingeleitet. Neben der Gratulation an die AbsolventInnen für ihre Leistungen dankte er auch den Eltern und Lehrkräften für ihren Einsatz während des Schuljahres. Danach folgte eine kurze Ansprache durch den Oberstufenleiter Florian Löw. Er würdigte die Entwicklungen und Leistungen der beiden Klassen, die sich trotz schwieriger Rahmenbedingungen auf die Prüfungen vorbereiten mussten und richtete Dankesworte an das gesamte pädagogische Team für die Begleitung der SchülerInnen, an die Mittelschule für die gute Zusammenarbeit und ebenso an die Eltern, die der Schule ihr Vertrauen schenken. Auch Sandra

Anger, die Leiterin der Mittelstufe, sprach zu den Zuhörern. Sie verabschiedete den Kollegen Sebastian. Auch wurden die Praktikanten und Absolventen des Bundesfreiwilligendienstes verabschiedet.

Mit einer emotionalen Rede ließ Leonie Heidenberger die Oberstufe Revue passieren und fand bewegendes Worte der Dankbarkeit für das Miteinander zwischen Pädagogen und Klasse. Dann richtete Vorständin Sally Farah lobende Worte an alle Anwesenden und deren Leistungen in diesem Schuljahr. Sie beglückwünschte Sandra Anger nach langer engagierter Arbeit zu ihrem 25-jährigen Dienstjubiläum.



Schülerin Leonie Heidenberger bei ihrem Rückblick

Es folgte die Vergabe der Zeugnismappen. In beiden Klassen wurden viele sehr gute Abschlüsse erreicht und unter Applaus geehrt. In dem Wissen, dass alle SchülerInnen bereit sind für ihren nächsten Schritt - einige beginnen eine Ausbildung, andere streben das Abitur an - verabschiedete Löw diejenigen, die die Schule verlassen, und hieß die SchülerInnen der nächstjährigen Oberstufe willkommen.

Im Verlauf des Vormittags gab es noch weitere Feierlichkeiten für die Kinder, die in die nächste Klassenstufe aufsteigen.

Florian Löw

Apothekerin: Caroline Egginger | Marktplatz 23 | 94094 Roththalmünster | Tel.: 08533-7221

*Wir wünschen Ihnen einen sonnigen Herbst und ein wärmendes Kaminfeuer für die ersten kalten Tage! - Caroline Egginger & das Team der Rottal-Apotheke!*

Raus in die Natur...  
...das macht Spass und hält fit & gesund

Wir unterstützen Sie bei allem, was Sie vorhaben:

- Blasenpflaster zum Schutz Ihrer Füße beim Wandern
- Magnesium zum Entspannen der Muskulatur
- Pflege für Füße und Beine
- Kosmetik zum Wohlfühlen und Seele streicheln

Wir beraten Sie gerne!

94094 Roththalmünster  
Bräugasse 13 a  
Tel 08533 / 910 286  
Fax 08533 / 910 287  
sanro\_gmbh@t-online.de

**Stefan + Niedernhuber GmbH**  
Sanitär - Heizung - Gas - Solar

**Sportgaststätte Asbach**  
Pächter: Alfred Schwarz

94094 Roththalmünster  
Am Sportplatz 3  
Tel. 08533 667  
Mobil: 0160 973 91536



## Der Kindergarten bietet nun eine Waldgruppe

Unser Kindergarten ist um eine Gruppe reicher. Anfang Juni ging die „Waldgruppe“ nach nur sechs Monaten Planungszeit an den Start.

Wir bedanken uns bei den zahlreichen Helfern und Sponsoren, die dieses Projekt erst möglich gemacht haben. Diese sind: Fa. Härtl, Fa. Koch, Fa. Meier Bau, Fa. Sanro, Fa. Sachs, Fa. Hameldinger, Fa. Kotter, die Raiffeisenbank und der Förderverein.

Besonderer Dank gilt Familie Schönmoser, die nicht nur das Waldgrundstück für die Gruppe zur Verfügung stellte, sondern auch Holz für das Tipi und die Bänke. Zudem investierte Familie Schönmoser zahlreiche Arbeitsstunden. Ebenso bedanken wir uns recht herzlich bei Tobias Hecka, der sich um die gesamte Organisation für den Auf- und

Ausbau des beheizten Gruppencontainers kümmerte.

Der Bauhof ermöglichte mit vielen Arbeitsstunden und unermüdlichem Einsatz die schnelle Umsetzung des Projekts. Die Waldgruppe ist ein voller Erfolg und stößt auf großes Interesse.

*Kindergarten Rotthalmünster*



## Höhere Landbauschule Rotthalmünster erfolgreich absolviert



Erste Reihe (v.l.): Schulleiter Robert Schnellhammer, die Absolventen Carolin Gramüller, Markus Hopper, Julia Bauer, Christoph Hofbauer, Eva Resl, Lehrkraft Franz Bauer, Maximilian Schneider  
Zweite Reihe (v.l.): Florian Bürgermeister, Simon Koller, Georg Hirschenauer, Simon Hofbauer, Johannes Justl, Robert Lorenz, Thomas Mörtlbauer

Schulleiter Robert Schnellhammer konnte heuer 44 Absolventen der Höheren Landbauschule Rotthalmünster Zeugnis und Urkunde mit dem Abschluss „Staatlich geprüfter Agrarbetriebswirt/in“ verleihen. Dies ist der höchste in der Praxis erreichbare Abschluss.

Aus dem Landkreis Passau und Freyung besuchten Carolin Gramüller, Markus Hopper, Christoph Hofbauer, Eva Resl,

Maximilian Schneider, Florian Bürgermeister, Simon Koller, Georg Hirschenauer, Simon Hofbauer, Johannes Justl, Robert Lorenz, Thomas Mörtlbauer und Julia Bauer die HLS Rotthalmünster. In einem zehn Monate dauernden Betriebsleitertraining bereiteten sich die Studierenden in erster Linie auf die spätere Übernahme der elterlichen Betriebe oder auf eine Tätigkeit im Agrarbereich vor. Ziel ist, das Wissen und Können in den Bereichen Produktion

und Betriebsführung, Produktionstechnik, Betriebs- und Volkswirtschaft, Agrarmärkte, Finanzmathematik, Steuern und Recht, Kommunikationstraining, EDV, Öffentlichkeitsarbeit und Themen aus Politik und Gesellschaft zu vertiefen. Mit Wissen, Ideen, vollem Tatendrang und empfohlenem Feingefühl kommen die jungen Agrarbetriebswirte nun nach Hause, um in ihrem Familienbetrieb die Zukunft zu gestalten.

Foto: Höhere Landbauschule

Schulleiter Robert Schnellhammer bedauerte, dass auf Grund der coronabedingten Beschränkungen die Eltern und Angehörigen zu dieser Feier nicht eingeladen werden konnten. Es sei sein dringender Wunsch gewesen, den Eltern zu sagen: „Ihr könnt stolz sein auf eure Nachfolger, ihr könnt euch auf sie verlassen und ihr könnt ihnen später mit viel Vertrauen den Betrieb übergeben!“

An der Höheren Landbauschule Rotthalmünster treffen sich Studierende aus allen südbayerischen Regierungsbezirken und dem benachbarten Österreich. Heuer waren es 19 Studierende aus Oberbayern, 23 aus Niederbayern und je ein Studierender aus der Oberpfalz und aus Österreich. Gerade dieser überregionale Erfahrungsaustausch ist für die angehenden Betriebsleiter besonders wertvoll, betonte der Schulleiter.

*Höhere Landbauschule Rotthalmünster*

# Ausstellungen

## HEIMAT-MUSEUM

Kirchenplatz, Rotthalmünster  
Öffnungszeiten:  
ab 1. Mai jeweils an Sonn- und  
Feiertagen von 14- 17 Uhr  
Gerhard Ernst ☎ 08533 / 1658

## FEUERWEHR-MUSEUM


Ferienhof Rieger  
Rottfelling 2  
94094 Rotthalmünster  
☎ 08533 / 962 50  
☎ 08533 / 962 525  
✉ [info@ferienhof-rieger.de](mailto:info@ferienhof-rieger.de)



## BULLDOG-OLDTIMER MUSEUM

Familie Steinhuber- Altasbach 5  
94094 Rotthalmünster  
☎ 08533 / 598  
✉ [info@hofladen-steinhuber.de](mailto:info@hofladen-steinhuber.de)  
[www.hofladen-steinhuber.de](http://www.hofladen-steinhuber.de)

## MARTKGALERIE

vhs-Rotthalmünster   
Marktplatz 10- Rathaus  
☎ 08533 / 9600 44  
☎ 08533 / 9600 55  
Rosemarie Berger  
✉ [info@vhs-rotthalmuenster.de](mailto:info@vhs-rotthalmuenster.de)  
[www-vhs-passau.de](http://www-vhs-passau.de)

Gastausstellungen der Marktga-  
lerie Vhs-Rotthalmünster in den  
Räumen der „Galerie MachART“,  
Marktplatz 32  
Der Eintritt ist frei!

## ATELIER MP15

Leopold Schmidt  
Marktplatz 15  
☎ 08533 / 9182958  
✉ [kontakt@atelier-mp15.de](mailto:kontakt@atelier-mp15.de)  
[www.atelier-mp15.de](http://www.atelier-mp15.de)



## GALERIE MACHART

Marktplatz 32  
94094 Rotthalmünster  
✉ [machart-galerie.jimdo.com](mailto:machart-galerie.jimdo.com)

Ständige Ausstellungen mit  
wechselnden Gastkünstlern  
**Öffnungszeiten:**  
Mittwoch- Freitag, 13- 17 Uhr  
Samstag, 11- 14 Uhr  
sowie nach Vereinbarung

Seniorentreff: Leitung Heidrun Löffler | ☎ (08533) 2533 | Mobil: (0151) 17602758  
✉ [w.loeffler-rotthalmuenster@t-online.de](mailto:w.loeffler-rotthalmuenster@t-online.de)



## „Nach-Geburtstagsfeier“ des Seniorentreffs



Leiterin Heidrun Löffler (hinten 2.v.r.) gratulierte den Jubilaren bei der „Nach-Geburtstagsfeier“.

Große Freude darüber, sich endlich wieder treffen zu dürfen, war bei der „Nach-Geburtstagsfeier“ des Seniorentreffs im Pfarrheim St. Bonifatius zu spüren. Zwar wurde während der coronabedingten Einschränkung allen Geburtstagskindern mit einem kleinen Geschenk an der Haustüre gratuliert, jedoch wollten es Leiterin Heidrun Löffler und ihr Team nicht versäumen, zumindest die besonderen Geburts-

tage seit dem Januar 2020 bis heute auch noch gemeinsam zu feiern.

So konnte die Leiterin an diesem Tag mit den Worten „Älter ist wie jung, nur besser“ fünfzehn Jubilare begrüßen, die in dieser Zeit ihren 75. 80. oder 85. Geburtstag hatten. Ihr besonderer Gruß galt darüber hinaus Pfarrer Jörg Fleischer, Pfarrvikar Bernard Cheemalapenta, Gemeindefereferent Josef Zwicklbauer

und dem Senioren-Beauftragten der Gemeinde Armin Ebner.

Leiterin Heidrun Löffler dankte Martina Reithmeier, die durch das von ihr gestaltete Nachmittagsprogramm führte. Natürlich wurde auf die Jubilare mit Sekt angestoßen und auch ein von allen gemeinsam gesungenes Geburtstagsständchen sollte nicht fehlen. Alle Jubilare bekamen als kleines Präsent eine Josefs-Kerze überreicht.

Armin Ebner informierte darüber hinaus über das Amt der Senioren-Beauftragten der Gemeinde, welches von Helene Winkler und ihm ausgeübt wird. In geselliger Runde fand dann die gelungene „Nach-Geburtstagsfeier“ ihren gemütlichen Ausklang.

Herbert Lebmann

GETRÄNKE

**Jodlbauer**

Heimdienst  
Abholmarkt  
Party-Service

Schambacher Str. 24  
94094 Rotthalmünster  
Tel.: 08533-17 89

Sauber  
g'spart!

Erdgas und Ökostrom  
von Energie Südbayern.

[www.esb.de](http://www.esb.de)

**ESB**  
ENERGIE SÜDBAYERN

© Martin Bolle



**Eisenhandel • Haushaltswaren • Mode- und Textilhaus**

**Hermann Koch e.K. • Inhaber Peter Geyer**  
 Passauer Straße 6, 94094 Rothalmünster,  
 ☎08533 - 837 • Fax 08533-1459  
[info@kaufhauskoch.de](mailto:info@kaufhauskoch.de) - [www.kaufhauskoch.de](http://www.kaufhauskoch.de)



seit 1862 in Rothalmünster

**KOCH**

**Kompetenz aus Tradition und Leidenschaft!**

Tradition hat ein Zuhause. Unser Haus steht für Kompetenz, Freundlichkeit, Tradition und Einzigartigkeit. Eine Geschäftsphilosophie, die nicht mehr selbstverständlich ist.

# Krankengymnastik

Massage & Lymphdrainage

**Barbara Egginger**

- staatlich geprüft -

Tel. 08533 - 9191814

Fax 08533 - 9191815

email: [barbaraegginger@gmail.com](mailto:barbaraegginger@gmail.com)

Simbacherstr. 21, 94094 Rothalmünster

Termine nach Vereinbarung - Hausbesuche

**ARBEITSBÜHNEN**  
 Verleih + Service  
**HARTL**

**Stockbauer & Moser GmbH**

An der Vitzthummühle 1 • 94094 Rothalmünster

Tel. 0 85 33 / 91 81 977 • Mobil 0 171 / 206 24 02

Fax 0 85 33 / 91 81 979

- selbstf. Gelenkteleskopbühnen
- selbstf. Teleskopbühnen
- Scherenbühnen
- LKW-Arbeitsbühnen
- Bäume einkürzen und abtragen



**Beratung** ▲ **Technik** ▲ **Service**  
**Robert Obermeier**  
**Elektrotechnik GmbH**

Dorfstr. 1a - 94094 Rothalmünster - Weihmörting  
 Tel. 0 85 33 - 910 502 Fax 911 324 Mobil 01 71 / 35 58 203  
 E-mail: [info@elektrotechnik-obermeier.de](mailto:info@elektrotechnik-obermeier.de)  
 Homepage: [www.elektrotechnik-obermeier.de](http://www.elektrotechnik-obermeier.de)

**KOPSCHITZ**  
 KERZEN



Deutschlands größter Werksverkauf für Kerzen und mehr



Unsere Öffnungszeiten und aktuelle Angebote finden Sie unter [www.kopschitz.de](http://www.kopschitz.de)

Erich Kopschitz GmbH  
 Kerzenfabrik • Am Goldberg 31  
 D-94094 Rothalmünster

Tel. (08533) 201-22 • Fax (08533) 201-20

- • • **BERATUNG**
- • • **SERVICE**
- • • **VERKAUF**



**WALTER HAMELDINGER**

Kollhöd 1  
 94094 Rothalmünster

Tel. 0 85 33 / 33 21  
 Handy 0 17 1 / 57 29 02 3  
 Fax 0 85 33 / 91 08 53

E-Mail: [brandschutz-hameldinger@t-online.de](mailto:brandschutz-hameldinger@t-online.de)



**BAVARIA BRANDSCHUTZ**

**ISAAK JOSEF**  
 HEIZUNG  
 SANITÄR  
 SPENGLEREI

94094 WEIHMÖRTING • BACHSTRASSE 1  
 TEL. 08533 - 507 • FAX 08533 - 1571



FRISCHE EIER // NUDELN // RINDFLEISCHMISCHPAKETE  
 SCHWEINEFLEISCHMISCHPAKETE  
 BAUERNGICKERL // PUTENFLEISCH  
 BAUERNENTEN UND GÄNSE // SUPPENHÜHNER  
 BAUERNGERÄUCHERTES // SAISONALES OBST UND GEMÜSE  
 APFELSÄFT // HONIG UND FRUCHTAUFSTRICHE // RAPSÖL  
 und vieles mehr

**GARANTIER!**  
 alles frisch!  
 AUS EIGENEM ANBAU!

Alles aus artgerechter, teils Freilandhaltung

**QUALITÄT AUS EIGENER HERSTELLUNG**  
 Stallbesichtigung auf Wunsch jederzeit möglich!

**Schönmoser**

Andriching 5 // 94094 Rotthalmünster // Telefon: 08533 910300  
 ÖFFNUNGSZEITEN:  
 Mittwoch bis Freitag von 8.30 Uhr bis 18.00 Uhr // Samstag von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr



**enem**  
 agentur für neue medien

**Die NEUE kommt besser an**

**Ihre verkaufstarke und repräsentative Homepage von zertifizierten Experten vor Ort**

- ✓ Damit können Sie Ihr Angebot und Ihre Leistungen erfolgreich im weltweiten Netz präsentieren.
- ✓ Ihre professionelle Homepage und eindrucksvolle Visitenkarte im Internet

**ab 490,-€\***  
 \*zzgl. MwSt.

**EnEm GmbH**  
 agentur für neue medien  
 Norbert-Steger-Str. 4 // 94094 Rotthalmünster  
 Rotthalmünster // Tel. 08533 - 96 24 6-0  
 Regensburg // Tel. 0941 - 464 474-0  
 E-Mail: info@en-em.de  
 www.en-em.de

**ABSMEIER**  
 steuerberater

- ... beraten
- ... gestalten
- ... durchsetzen

Dipl. Finanzwirt (FH)  
 Eberhard Absmeier

Wechselpergerstraße 4  
 94094 Rotthalmünster

Tel. (0 85 33) 91 98 0

[www.steuerberater-absmeier.de](http://www.steuerberater-absmeier.de)



**AUTOFIT** Autohaus Köhler KG

**Jetzt Neu in Minsta**

**Ihre Profiwerkstatt für alle Marken, für alle Fälle.**

Die AUTOFIT-Profiwerkstatt ist die günstige Alternative für die Wartung und Inspektion Ihres Autos – für alle Marken, alle Baujahre und alle Service- und Reparaturarbeiten. Als einer von über 1.500 AUTOFIT Betrieben in ganz Europa können wir Ihnen dabei die ganze Leistungsfähigkeit und den hohen Qualitätsstandard einer internationalen Marke bieten. Herzlich willkommen!  
 Profitieren sie von über 60 Jahren VW-Erfahrung.

**Autohaus Köhler KG**  
 Unterer Markt 5 • 94094 Rotthalmünster  
 Telefon 08533/910306

Telefon 0 85 36 91 22 47  
 Mobil 0170 444 99 19

 Anruf, SMS oder WhatsApp

**PC · Netzwerk · Internet · Telefonanlagen · TV · SAT**  
**Planung · Verkauf · Verleih · Leasing · Reparatur**  
 post@hausner-elektronik.de · Thanham 31 · 94149 Kößlarn

**www.HAUSNER-Elektronik.de**





## Kuscheln und wandern mit Alpakas

Gelungener Ausflug des Weihmörtinger Frauenbunds zum Hof der Familie Wimmer



Hautnah lernten die Kinder beim Ausflug des Weihmörtinger Frauenbunds die Alpakas kennen. Diese geduldige Alpaka-Dame machte es sich im Gras bequem und ließ sich von den Kindern ausgiebig streicheln.

gemähte Wiese hinter der Weide. Und auch wenn keine zwei Kilometer gegangen wurden, was bei dem Wetter für Mensch und Tier anstrengend geworden wäre, trabten die Alpakas mit ihren neuen Führern vergnügt an der Leine kreuz und quer über die Wiese.

Jedes Kind durfte einmal ran und auch die Erwachsenen hatten ihre Freude dabei. Im Schatten der Strohballen wurde anschließend noch ein kleines Picknick gemacht, bevor es für die Kinder ein Eis, den Alpaka-Führerschein und für so manchen Teilnehmer noch eine Kleinigkeit aus dem hofeigenen Laden zu kaufen gab. Ein rundum gelungener Ausflug, war man sich am Ende einig. Viele Familien waren sich sicher, bald wieder einmal bei den Wolfachtaler Alpakas vorbeizukommen.

Tanja Brodschelm

„Ist das weich“, die Kinder beim Frauenbund-Ausflug konnten es kaum fassen, wie kuschelig sich das Fell der Wolfachtaler Alpakas auf dem Hof von Stephan Wimmer in Unterthannet bei Ortenburg anfühlt. Hautnah konnten Jung und Alt erleben, wie wohl sich die südamerikanischen Tiere mitten in Niederbayern fühlen.

Nur das Wetter hatte es an diesem Tag besonders gut mit den Weihmörtingern bei ihrem Sommerausflug gemeint, denn die Sonne strahlte mindestens so stark vom Himmel wie die Kinder beim Füttern und Streicheln der Alpakas. Warum jedoch im Gegensatz zu den Menschen die 14 Alpakas und zwei Lamas nicht schwitzen, erklärte Stephan Wimmer den gut 40 Teilnehmern.

Das weiche Fell ist so dicht, dass es vor der Sonne schützt und sogar kühlt. Auch im Winter geht es den Tieren in unserer Region gut, schließlich sind sie ans raue Klima der peruanischen Anden



Auch wenn es für eine längere Wanderung zu heiß war, durften die Kinder und Erwachsenen auf einer Wiese mit den Tieren spazieren gehen, was Mensch und Tier Spaß machte.

gewöhnt. Viel Wissenswertes vermittelte der Hofbesitzer zwischen den verschiedenen Programmpunkten - vom Füttern und Streicheln der weiblichen Tiere angefangen bis zur kurzen Wanderung mit den männlichen Artgenossen.

Pedro, Roberto und Co. wurden dann sogar mit peruanischem Schmuck ausgestattet und so bekamen die Kinder und Erwachsenen die Leine überreicht. Doch die Wanderung führte wegen der Hitze nur auf die große, frisch ab-





## Vier junge Christen wachsen mit Gott Erstkommunion in der Pfarrei Weihmörting



Fotos Tanja Brodschelm

Pfarrer Jörg Fleischer mit den Weihmörtinger Erstkommunionkindern: (v.l.) Severin Kümmerle, Andreas Obermeier, Johannes Meilhamer und Julian Absmeier

Nur im Kreise ihrer Familien ohne Pfarrgemeinde traten vier Erstkommunionkinder der Pfarrei Weihmörting das erste Mal an den Tisch des Herrn. Und trotz der Einhaltung der derzeit geltenden Sicherheitsbestimmungen in der Kirche wurde es ein ganz besonderer Gottesdienst.

Bei seiner Predigt sprach Pfarrer Jörg Fleischer über die Wunder, die Jesus bewirkt hat, und ging auch auf das von den



Pfarrer Jörg Fleischer mit den Weihmörtinger Erstkommunionkindern (v.l.) Johannes Meilhamer, Julian Absmeier, Severin Kümmerle und Andreas Obermeier

Kommunionkindern gestaltete Plakat ein. Darauf zu sehen: Vier Baumstämme mit Bildern der Erstkommunikanten und mit einer gemeinsamen Krone. Darüber der Spruch „Wachsen mit Gott“. Mit der Festgemeinde wurde im Anschluss das Taufversprechen erneuert.

Tanja Brodschelm

### Seniorenrundfahrt am 14. Oktober 2021

Am Donnerstag, 14.10.2021, findet eine Rundfahrt für Senioren durch das Gemeindegebiet Rotthalmünster statt. Bürgermeister Günter Straußberger wird die Fahrt begleiten und über die aktuellen Geschehnisse berichten. Nach der Fahrt wollen wir ins Gasthaus Zeilberger zu einer kleinen Stärkung einkehren, zu der Sie herzlich eingeladen sind.

**Abfahrt:** 14:00 Uhr, Gasthaus Zeilberger, Pattenham  
**Rückkehr:** 16:00 Uhr

Eine Teilnahme ist nach der derzeit geltenden 3G-Regel nur für vollständig Geimpfte, Genesene oder negativ Getestete möglich. In geschlossenen Räumen gilt Maskenpflicht.

**Anmeldung (begrenzte Teilnehmerzahl) bei den Seniorenbeauftragten**

Helene Winkler: Tel. 08533 / 78 09  
E-Mail: [winkler-rm@web.de](mailto:winkler-rm@web.de)  
Armin Ebner: Tel. 0160 / 93 00 16 51  
E-Mail: [armin.ebner@outlook.com](mailto:armin.ebner@outlook.com)

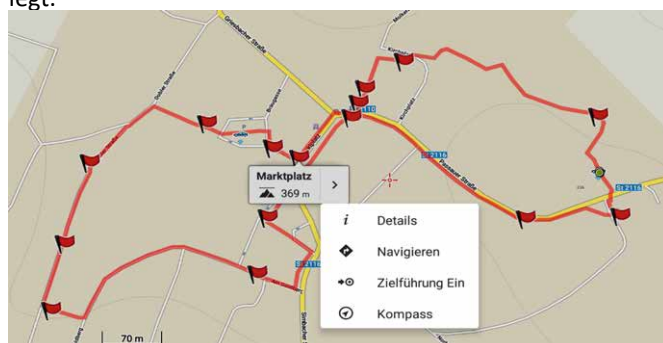
### Kulturhistorischer Spaziergang steht nun auch für Wander-Apps zur Verfügung

Der beliebte Rundweg durch Rotthalmünster steht nun auch digital zur Verfügung. Die Firma Geo & Natur hat uns hierzu eine GPX-Datei erstellt, welche für Wander-Apps auf dem Smartphone und Navigationsgeräte verwendet werden kann. Neben der Wegeföhrung als Track sind auch die einzelnen Stationen eingetragen und mit Kurzinformationen hinterlegt.

Die Datei zum Download finden Sie auf unserer Homepage unter der Rubrik „Freizeit & Kultur“ oder direkt hier:



Stefan Starzengruber





## Christian Kopschitz bleibt Vorsitzender des Feuerwehrvereins



Foto: Lebmann

KBI Peter Högl (hinten l.), Bürgermeister Günter Straußberger (hinten 3.v.l.) und dritter Bürgermeister Alexander Hutterer (hinten 4.v.l.) sowie die neue Vorstandschaft gratulieren den geehrten Hans Jodlbauer, Walter Penninger und Eberhard Brand (vorne v.l.).

Dass bei der Freiwilligen Feuerwehr alles in besten Händen ist, zeigten einmal mehr die diesjährigen turnusmäßigen Neuwahlen. Nachdem in der Dienstversammlung bereits die beiden Kommandanten in ihren Ämtern bestätigt wurden, erhielten in der Vereinsversammlung auch Christian Kopschitz als erster Vorsitzender sowie die gesamte Vorstandschaft weiterhin das Vertrauen der Vereinsmitglieder.

Vorsitzender Christian Kopschitz begrüßte zahlreiche Mitglieder zur Jahresversammlung. Sein besonderer Gruß galt dabei unter anderem Bürgermeister Günter

Straußberger und dem drittem Bürgermeister Alexander Hutterer.

Das Jahr 2020 bezeichnete der Vorsitzende als ein Vereinsjahr für die Geschichtsbücher. Mit dem 150-jährigen Gründungsfest wurde Großes geplant und leider kurz vor der Durchführung durch Corona gestoppt. Erfreulich war im abgelaufenen Vereinsjahr jedoch das Eintreffen des neuen LF 20 in Begleitung der Feuerwehren Asbach und Weihmörting, stellte der Vorsitzende weiter fest. Zum Ablauf des vergangenen Jahres hatte der Verein 181 Mitglieder, 68 davon im aktiven Dienst.

Kassenwart Paul Priermeier konnte in seinem Bericht auf geordnete Finanzen des Feuerwehrvereins verweisen. Der Vorstandschaft wurde ohne Gegenstimme

Kopschitz, 2. Vorsitzender Florian Schmidlehner, Kassenwart Paul Priermeier, Schriftführerin Sandra Rembart-Sigl, die Beisitzer Tobias Hecka und Hans Rieger so-



Bürgermeister Günter Straußberger (Mitte) gratulierte der alten und neuen Vorstandschaft mit 1. Vorsitzendem Christian Kopschitz (r.), 2. Vorsitzendem Florian Schmidlehner (l.), Kassenwart Paul Priermeier (vorne 2.v.r.), Schriftführerin Sandra Rembart-Sigl (vorne 3.v.r.), Beisitzer Tobias Hecka (Mitte r.) und Hans Rieger (Mitte l.) und den Kassenprüfern Martin Strohmaier (hinten l.) und Alfred Auer (hinten r.).

Entlastung erteilt. Auch der folgende Bericht der Schriftführerin Sandra Rembart-Sigl zeigte auf, dass 2020 für den Feuerwehrverein wegen der Pandemie ein eher ruhiges Jahr war.

Bürgermeister Günter Straußberger übernahm als Wahlleiter die Durchführung der satzungsgemäßen Neuwahlen. Einstimmig wurde die gesamte Führungsmannschaft wiedergewählt. Im Amt bestätigt wurden damit: 1. Vorsitzender Christian

wie die Kassenprüfer Martin Strohmaier und Alfred Auer.

Der alte und neue Vorsitzende Christian Kopschitz freute sich, bei der Jahresversammlung Eberhard Brand, Hans Jodlbauer und Walter Penninger für fünfzigjährige Zugehörigkeit zum Feuerwehrverein ehren zu können. Ebenfalls fünfzig Jahre ist Alois Mayerhofer Vereinsmitglied, dessen Ehrung nachgeholt wird.

Herbert Lebmann

## Bernhard Köhler und Alexander Kopschitz als 1. und 2. Kommandant wiedergewählt

Kommandant Bernhard Köhler konnte zur 151. ordentlichen Dienstversammlung zahlreiche Mitglieder und Gäste begrüßen, darunter auch Bürgermeister Günter Straußberger und dritten Bürgermeister Alexander Hutterer.

Wie der Kommandant feststellte, waren im vergangenen Jahr 13 Brandeinsätze und 27 THL-Einsätze zu bewältigen. Insgesamt wurden von der aktiven Mannschaft dabei 40 Einsätze und 22 Übungstermine erbracht. Insgesamt wurden 1.871 unentgeltliche Einsatz-, Übungs- und Ausbildungsstunden geleistet, wobei darin die Arbeitsstunden für die Instandhal-

tung, Wartung und Pflege der Geräte und des Gerätehauses nicht berücksichtigt sind.

Besonders freute sich Kommandant Köhler über die Anschaffung des neuen Fahrzeugs LF 20 und stellte fest, dass die Ausstattung und Ausrüstung der Wehr den Anforderungen entspreche und in einem noch guten Zustand sei. Notwendige Ersatzbeschaffungen wurden bereits in Angriff genommen.

Kommandant Bernhard Köhler freute sich, bei der Dienstversammlung Hans Rieger zum bestandenen Lehrgang als Ma-



Fortsetzung von Seite 40:



Foto: Lebmann

KBI Peter Högl (hinten 2. v.l.) und Bürgermeister Günter Straußberger (hinten Mitte) gratulierten den wiedergewählten Kommandanten und den Geehrten

schinist und Daniel Filor für 25 Jahre aktive Dienstzeit gratulieren zu können. Für 20-jährige Dienstzeit zeichnete er Florian Ebertseder, Daniel Kern, Florian Schmidlehner und Sandra Rembart-Sigl aus.

Unter der Leitung von Bürgermeister Günter Straußberger wurde anschließend die satzungsgemäße Neuwahl des Kommandanten und seines Stellvertreters durchgeführt.

Jeweils einstimmig wurde dabei Bernhard Köhler als erstem Kommandanten und Alexander Kopschitz als zweitem Kommandanten weiterhin das Vertrauen ausgesprochen. Beide bedankten sich für die Wiederwahl.

Bürgermeister Günter Straußberger dankte in seinem Grußwort der Feuerwehr für die geleisteten Dienste und die gute



Bernhard Köhler und Alexander Kopschitz (vorne v.l.) wurden einstimmig wiedergewählt. Bürgermeister Günter Straußberger und Kreisbrandinspektor Peter Högl (hinten v.r.) gratulierten.

Jugendarbeit. Alle drei Feuerwehren der Marktgemeinde seien in einem guten Zustand, stellte er fest. Gerne habe die Gemeinde die Kosten für die vor rund zwei Monaten im Feuerwehrgerätehaus neu eingerichtete Abschnittsführungsstelle zur Entlastung der Integrierten Leitstelle übernommen, betonte der Bürgermeister. Diese Stellen wurden von der Feuerwehr im Landkreis dezentral bei ausgewählten Wehren geschaffen.

Herbert Lebmann

## Abschnittsführungsstelle der Freiwilligen Feuerwehr Rothalmünster geht in Betrieb Künftig können bei Großschadensereignissen eigenständig Einsätze koordiniert werden

Die Großschadensereignisse der vergangenen Jahre haben gezeigt, dass auch die Integrierte Leitstelle an ihre Grenzen geraten kann. Deshalb gibt es eigens für die Feuerwehren ein Konzept, um hier Entlastung zu schaffen. Es werden Abschnittsführungsstellen dezentral bei ausgewählten Feuerwehren angesiedelt, eine davon geht nun im Feuerwehrhaus Rothalmünster in Betrieb.

An einem eigens dafür geschaffenen Bildschirmarbeitsplatz können Einsätze eigenständig koordiniert, disponiert und zügig abgearbeitet werden. Zusätzlich wurde in modernste Funktechnik investiert, um eine reibungslose Kommunikation zu gewährleisten. Für die Wehren steht die schnelle Hilfe bei Schadensereignissen wie Sturm, Überschwemmung und einigen anderen im Vordergrund. So werden auf der einen Seite die Leitstellen entlastet und es kann schnelle Hilfe für die Bürger geleistet werden.

Die Feuerwehr Rothalmünster hat zudem den Schulungsraum technisch aufgerüstet und dieser ist nun bestens für Lagebesprechungen geeignet. Der Markt Rothalmünster zeigte sich äußerst kooperativ und trug sämtliche Kosten, angefangen vom Bildschirmarbeitsplatz bis zur Ausstattung des Schulungsraumes.

Der wochenlange Einsatz der Kameradinnen und Kamera-

den hinsichtlich der Umbaumaßnahmen, aber auch der Online-Fortbildung in Bezug auf die Einsatzdisponierung ist nun abgeschlossen und die Wehr ist bestens gerüstet für den Ernstfall.

Sandra Rembart-Sigl



(v.l.) Kommandant Bernhard Köhler, Leiter der Führungsunterstützung Rothalmünster Stephan Hutterer, KBM Alexander Wahle und Bürgermeister Günter Straußberger eröffnen sichtlich stolz die Abschnittsführungsstelle (AFS) im Feuerwehrhaus Rothalmünster.



## Rudolf Zimmerer ist neuer Vorstand der Asbacher Feuerwehr Josef Harbeck zum Ehrenvorstand ernannt



Fotos: Herbert Lebmann

Die alte und neue Vorstandschaft mit Kommandanten unten (v. li.n.re.) Christian Hasplhuber, Josef Harbeck, Norbert Jetzinger  
Mitte (v.li.n.re.) Kommandant Stephan Grasel, Michael Harbeck, Sebastian Kaltenhauser, Alex Nebauer, 2. Kommandant Stephan Friedl  
oben (v.li.n.re.) Bgm. Günter Straußberger, Alex Bobenstetter, Vorsitzender Rudolf Zimmerer, 2. Vorsitzender Andreas Naßauer



Bei der Übergabe des Abschiedsgeschenks an Josef Harbeck (v.li.n.re.) 2. Kommandant Stephan Friedl, Kommandant Stephan Grasel, Vorsitzender Rudolf Zimmerer und Josef Harbeck

Zur Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Asbach für die Jahre 2019 und 2020, welche in diesem Jahr unter Beachtung der geltenden Hygienevorschriften in der Rottalhalle abgehalten wurde, konnte Vorstand Josef Harbeck zahlreiche Vereinsmitglieder begrüßen.

Nach einer Gedenkminute für die verstorbenen Vereinsmitglieder blickte Schriftführer Christian Haspelhuber auf die abgelaufenen Vereinsjahre zurück. Dem Feuerwehrverein gehörten Ende 2020 insgesamt 167 Mitglieder an. Für das Jahr 2019 konnte Haspelhuber noch auf ein reges Vereinsleben verweisen. Ganz anders war es im Jahre

2020, in dem es aufgrund der Pandemie größtenteils zum Erliegen kam.

Kassier Norbert Jetzinger konnte in seinem Bericht auf geordnete Finanzen des Vereins verweisen.

Bürgermeister Günter Straußberger bedankte sich bei der bisherigen Vorstandschaft, allen voran bei Josef Harbeck für die geleistete Arbeit und leitete sodann die satzungsgemäßen Neuwahlen. Rudolf Zimmerer wurde dabei einstimmig zum neuen ersten Vorsitzenden gewählt. Andreas Naßauer wurde als zweiter Vorsitzender in seinem Amt bestätigt. Als neuem Schriftführer wurde Sebastian Kaltenhauser und als



Auch Kommandant Josef Holzner von der freiwilligen Feuerwehr Aspach/OÖ, (vorne li.) gratulierte Josef Harbeck (vorne Mitte) zur Ernennung zum Ehrenvorstand und Anton Hopper (vorne re.) zur Ernennung zum Ehrenmitglied

neuem Kassier Michael Harbeck das Vertrauen der Mitglieder ausgesprochen. Alex Bobenstetter und Norbert Jetzinger wurden als Kassenprüfer und Josef Harbeck als Beisitzer neu gewählt. Auf Vorschlag der Vorstandschaft wurde Anton Hopper zum Ehrenmitglied ernannt.

Eine schöne Überraschung gab es sodann für Ex-Vorstand Josef Harbeck: Auf Vorschlag des neuen Vorsitzenden Rudolf Zimmerer ernannte ihn die Mitgliederversammlung einstimmig zum Ehrenvorstand.

Herbert Lebmann

Griesbacher Str. 66  
94094 Rottalmünster

Blumen  
*Georg Dirlinger*  
Gärtnerei

Telefon 08533 / 421

**Blumen kaufen - wo sie wachsen  
hier im Gartenbau - Meisterbetrieb**

- Floristik
- Hochzeitsdekoration
- Trauerbinderei
- Grabpflege
- Beet- und Balkonblumen
- Grabbepflanzung



## Ehrenkommandant Steindorfer aus dem aktiven Dienst verabschiedet

Der Ehrenkommandant der Freiwilligen Feuerwehr Asbach Benedikt Steindorfer wurde von seinen Feuerwehrkameraden offiziell aus dem aktiven Dienst verabschiedet.

Mit Vollendung des 65. Lebensjahres hatte Steindorfer die gesetzlich vorgeschriebene Altersgrenze für aktive Feuerwehrmitglieder erreicht und konnte damit ausscheiden. Kommandant Stefan Grasel und Vereinsvorstand Josef Harbeck waren mit einer Abordnung der Asbacher Wehr gekommen, um dem treuen Mitglied nicht nur zum Geburtstag zu gratulieren, sondern ihn auch gebührend aus dem aktiven Dienst zu verabschieden. Auch Kreisbrandmeister Alexander Wahle war zur Verabschiedung des engagierten Feuerwehrmannes gekommen.

Benedikt Steindorfer ist seit dem 01.01.1974 Mitglied der Asbacher Feuerwehr und hat sich in dieser langen Zeit große Verdienste erworben. Von 1989 bis 1996 war er sieben Jahre lang zweiter Kommandant und von 1996 bis 2014 achtzehn Jahre lang erster Kommandant. Im Jahre 2015 wurde er zum Ehrenkommandanten ernannt. Angesichts seiner langen aktiven Zeit passte



Foto: Lebmann

Bei der Verabschiedung des Ehrenkommandanten: (v.l.) Vorstand Josef Harbeck, 2. Vorstand Andreas Naßauer, Ehrenkommandant Benedikt Steindorfer, Kommandant Stefan Grasel, Kreisbrandmeister Alexander Wahle, 2. Kommandant Stefan Friedl, Gruppenführer Rudi Zimmerer

es, dass er in den letzten Tagen seiner Dienstzeit noch bei zwei Großeinsätzen zur Stelle war.

Vorstand Josef Harbeck und Kommandant Stefan Grasel dankten Benedikt Steindorfer auch im Namen aller Feuerwehrkameraden für dessen langjäh-

rigen, unermüdlichen Einsatz für die Asbacher Feuerwehr. Als Erinnerungsgeschenk überreichten sie ihm seinen Feuerwehrhelm, auf dem alle aktiven Mitglieder unterschrieben haben.

Herbert Lebmann

## Saisonabschluss der Damengymnastikgruppe des TSV Rothalmünster

Bei schönstem Sommerwetter traf sich die Damengymnastikgruppe des TSV Rothalmünster Ende Juli zu einem gemütlichen Beisammensein. Auch wenn die Gymnastiksaison pandemiebedingt nur zwei Monate dauerte, war man sich einig, das Ende der Saison gebührend zu begehen. Bei gutem Essen und Trinken und netten Gesprächen wurde der schöne Sommerabend im Freien genossen. Auch einige Teilnehmerinnen der KA-HA-Gruppe folgten der Einladung und knüpften neue Kontakte.

Zum Ende des Abends entließ Übungsleiterin Iris Maier „ihre Damen“ nicht, ohne



ihnen vorher für die Treue zum Verein und zur Gruppe in diesen schwierigen Zeiten zu danken.

Trainingsbeginn nach der Sommerpause ist am Montag, 04.10.2021, ab 19:00 Uhr wieder in der Turnhalle der Mittelschule. Neuinter-

essierte Damen sind jederzeit zu einem Schnuppertraining willkommen.

Iris Maier



## Kommandanten der Asbacher Feuerwehr wiedergewählt

Zur Dienstversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Asbach für die Jahre 2019 und 2020, welche in diesem Jahr unter Beachtung der geltenden Hygienevorschriften in der Rottalhalle abgehalten wurde, konnte Kommandant Stefan Grasel zahlreiche Mitglieder begrüßen.

Er gab zu Beginn seines Berichtes den Mitgliederstand bekannt: Zum Jahresende 2019 gehörten 61 Aktive der Wehr an, davon sechs Zweitmitglieder und zum 31.12.2020 waren es 63 Aktive, davon sechs Zweitmitglieder und vier Jugendliche. Wie der Kommandant weiter berichtete, wurden im Dienstjahr 2019 insgesamt 23 Übungen durchgeführt. 2020 gab es coronabedingt nur 12 Übungen.

Im April 2019 wurde von acht Kameraden das Leistungsabzeichen hervorragend abgelegt:

Stufe 1: Maxi Kotter, Stefan Pfeiffer und Raphael Steinhuber

Stufe 2: Steffen Zöbisch

Stufe 3: Sebastian Kaltenhauser und Alex Nebauer

Stufe 5: Stefan Friedl

Stufe 6: Alexander Wahle

Kommandant Grasel freute sich, auch wieder Beförderungen und Ernennungen bekanntgeben zu können:

### Ernennung zum Feuerwehrmann:

Maxi Kotter  
Raphael Steinhuber  
Thomas Steinhuber

### Beförderung zum Oberfeuerwehrmann:

Simon Nebauer

### Beförderung zum Hauptfeuerwehrmann:

Michael Harbeck  
Sebastian Kaltenhauser



Bürgermeister Günter Straußberger (hi. l.) und KBM Alexander Wahle (hinten 4. v.l.) sowie Pfarrer Jörg Fleischer (re.) gratulierten den beförderten bzw. ausgezeichneten Mitgliedern der Feuerwehr (v.l.n.r.)

oben: Raphael Steinhuber, Thomas Steinhuber, Michael Harbeck

Mitte: Stephan Grasel, Sebastian Kaltenhauser, Stephan Friedl, Alex Nebauer, Markus Hopper, Simon Nebauer

unten: Luisa Petrowski, Saskia Kausche

### Beförderung zum Löschmeister:

Alex Nebauer und Markus Hopper

### Beförderung zum Hauptlöschmeister:

Stefan Friedl

### Beförderung zum Brandmeister:

Brandmeister Stefan Grasel

Auf fünfundzwanzig Jahre aktive Dienstzeit können Christian Kukua und Alfons Wimmer zurückblicken, gab der Kommandant bekannt. Die Übergabe der Ehrenurkunden erfolgt nachträglich.

Auch der Atemschutzbeauftragte Markus Hopper und der Jugendwart Alex Nebauer berichteten über die beiden vergangenen Dienstjahre. Unter der Lei-

tung von Bürgermeister Günter Straußberger wurde sodann die Neuwahl der Kommandanten durchgeführt. Dabei gab es einen Vertrauensbeweis für die beiden bisherigen Amtsinhaber: Stefan Grasel wurde als Kommandant und Stefan Friedl als zweiter Kommandant einstimmig wiedergewählt.

Bürgermeister Günter Straußberger und Kreisbrandmeister Alex Wahle dankten der Feuerwehr Asbach für den Einsatz und die gute Arbeit.

Herbert Lebmann



**JSU**  
GmbH  
**Stögmeier**

Zimmerei - Holzbau  
Bedachungen - Rahmenholzbau  
Innenausbau - Fußböden - Balkone  
Profilholzverkauf - Kranverleih  
Hydro-Nail Dachbinder

94094 Rothalmünster  
Dobl 17 - 22  
Tel. **08533 / 910172**  
Fax **08533 / 910 173**



Karosserie- und Fahrzeugbau • Lackierungen • Sandstrahlen  
Hecka GmbH • Passauer Straße 62 • 94094 Rothalmünster  
Tel. + 49 (0)8533/9708-0 Web: www.hecka.de

**Wir machen, dass es fährt...**

Unfallinstandsetzung  
Karosserie- und Lackschäden  
Scheiben-Service und Reparatur  
Ausbeulen kleiner Dellen ohne Lackieren  
Karosserie- und Achsvermessung  
Sand- und Glasperlenstrahlen  
Pkw-Anhängervertrieb (Pongratz)

**Fahrzeugbau und Sonderfahrzeugbau**





# Die Ameisen

Ich weiß nicht, wie es Ihnen geht, doch beim Streifzug durch meinen Garten kommen mir oft die besten Gedanken. So war ich in diesem Frühjahr beim Rundgang sehr überrascht, mitten unter meinen Herbsthimbeeren einen Grünspargelaustrieb zu entdecken. Wie er wohl dort hinkam? Denn das Grünspargelbeet befindet sich am anderen Ende meines Gartens, mindestens 30 m entfernt. Zuerst dachte ich an einen Vogel. Doch nein, es könnte auch eine Ameise den Samen dorthin verschleppt haben.

Schon länger beobachte ich dieses geschäftige Treiben in allen Bereichen des Gartens. Gesehen mit unseren Augen, sind die Ameisen beileibe keine Schönheiten. Doch sie zählen zu den ältesten und erfolgreichsten Lebewesen auf der Erde. Was man von uns Menschen nicht behaupten kann.

Sicher haben auch wir Menschen auf unserem Planeten Bedeutendes geleistet, doch in erster Linie immer nur für uns selbst und kaum etwas für die Natur und Umwelt. Hier fällt die Bilanz negativ aus und viele Tiere und Pflanzen sind auf Grund unserer Lebensweise ausgestorben. Ohne uns Menschen würde sich die Natur wieder erholen. Und man kann es nicht oft genug ins Gedächtnis rufen: Wir brauchen die Erde zum Leben, doch der Planet Erde existiert ohne Probleme auch ohne uns.

Mit den Ameisen verhält es sich da ganz anders. Würden sie schlagartig aussterben, wären wohl wichtige Ökosysteme massiv geschädigt und nicht wiederzuerkennen. Viele Ameisenarten sind echte Naturschützer, Naturpolizei, Gesundheitswächter und Recycler. Als Putzkolonne entsorgen sie Abfall, Aas und tote Insekten und sorgen für Sauberkeit. Sie vertilgen Schädlinge und machen sich auch in unseren Gärten nützlich, denn sie lockern den Boden und belüften ihn und tragen zur Humusbildung bei. Außerdem sind sie beim Samenaustausch von bis zu 150 Pflanzenarten beteiligt. So leisten sie einen wichtigen Beitrag für ein stabiles biologisches Gleichgewicht.

Die Ameisen gehören zur Familie der Insekten. Weltweit zählt man etwa 1.400 Ameisenarten und nur in sehr kalten Gegenden und in der Antarktis sind sie nicht anzutreffen. Wie sie leben ist bewundernswert. Wir sprechen vom Ameisenstaat mit einer Königin, der für den Paarungsflug Flügel wachsen, die danach wieder abgestoßen werden. Auch den Männchen wachsen für den Paarungsflug mit einer Ameisenkönigin Flügel. Allerdings werden die Männ-

chen nach der vollzogenen Paarung nicht mehr gebraucht und verenden. Deshalb ist der Ameisenstaat mit einer Königin und den zahlreichen Arbeiterinnen eine reine Damengesellschaft.

Eine Ameisenkönigin ist wesentlich größer als eine Arbeiterin und sie kann bis zu 25 Jahre alt werden. Ihre Lebensaufgabe ist es, laufend für Nachwuchs zu sorgen. Wer einmal eine Königin wird, hängt ab von der Qualität der Nahrung, die an sie nach dem Schlüpfen verfüttert wird. Eine Arbeiterin dagegen hat nur eine geringe Lebenserwartung von etwa zwei bis drei Jahren. Ihre Aufgabe ist es vor allem, den Ameisenbau mit aufzubauen, ihn zu beschützen, zu verteidigen und sauber zu halten und den Nachwuchs gut zu versorgen.

Jeder Ameisenstaat ist perfekt organisiert. Für ein Ameisenvolk ist es überlebenswichtig, dass im Ameisenbau neben der Königin auch Jungköniginnen großgezogen werden. Denn sollte es nur über eine Königin verfügen und diese



eingehen, würde dieser Ameisenstaat nicht weiter bestehen können. Mehrere Königinnen sichern also das Überleben, und so ist jede Königin das wichtigste im Ameisenstaat.

In Deutschland kommen etwa zehn Ameisenarten vor. Davon begegnet uns am häufigsten die schwarze Wegameise, die uns manchmal auch sehr lästig werden kann. Doch davon später mehr. Durch die Globalisierung wurde eine weitere Art nach Europa eingeschleppt: die argentinische Ameise. Diese Ameisen lieben die Wärme, und weil das Klima bei uns immer wärmer wird, ist es nur eine Frage der Zeit, bis sie bei uns hier ankommt.

Die meisten Ameisen leben in Dunkelheit unter der Erde und sind unseren Blicken entzogen. Zur Kommunikation untereinander und um sich auch im Dunkeln erkennen und verständigen zu können, entwickelt jeder Ameisenstaat seinen ganz eigenen Duftstoff. So ist sichergestellt, dass eindringende fremde Ameisen an ihrem anderen Duft erkannt und sofort bekämpft werden können.

Trotzdem ist die argentinische Ameise eine sehr große Gefahr für den Bestand unserer einheimischen Arten. Denn auch sie haben jeweils in jedem Ameisenvolk eine große Anzahl von Königinnen und sichern sich so das Fortbestehen. Aber sie nutzen eine ganz andere Duftstrategie. Alle argentinischen Ameisenvölker haben denselben Duft. Sie erkennen sich als Verwandte und bekriegen sich nicht, sondern helfen sich gegenseitig. Die Folge davon ist, dass die Stämme riesig groß werden. Ein kleineres Ameisenvolk hat gegen sie keine Überlebenschance. Mittlerweile hat sich diese Ameisenart in den warmen Küstenregionen Spaniens und Frankreichs ausgebreitet. Wandert sie unbemerkt bei uns ein, weil es auch bei uns immer wärmer wird, ist sie nicht mehr zu stoppen und setzt sich fest.

Das Interesse an den Ameisen hat mein Verständnis für sie und ihre Lebensweise verändert. Jetzt beobachte ich aufmerksam Sandansammlungen in der Blumenwiese, im Hochbeet, an Wegen und an den mit Steinplatten gepflasterten Gartenwegen, die einen Ameisenbau markieren. Die stark frequentierten Ameisenstraßen faszinieren mich. Da funktioniert alles reibungslos. Es gibt keine Staus und keine Zusammenstöße. Es gibt für mich keinen Grund mehr, sie zu bekämpfen. Ich weiß nun, dass sie im Kreislauf der Natur eine wichtige Institution sind.

Eine Ausnahme allerdings gibt es: Im Haus möchte ich sie nicht haben. Doch auch hier gibt es eine Möglichkeit sie zu vertreiben. Suchen Sie die Eintrittsstellen am Haus und den Verlauf der Ameisenstraße. Nutzen sie die Duftorientierung der Ameisen und bringen Sie dort stark riechende Duftstoffe aus. Lavendel, Eukalyptus und Lorbeer mögen sie nicht. Auch Essig oder trockenes Tomatenlaub sind ihnen nicht angenehm. Und natürlich darf man ihnen keine Einladung aussprechen mit offen liegengelassenen Essensresten oder auch Kuchen. Da reicht manchmal schon ein gekipptes Fenster für eine rege genutzte Ameisenstraße.

Entdecken auch Sie die interessante Welt der Ameisen mit Vergnügen über das emsige Treiben.

Ihr  
Josef L. Mitterpleininger

In mei'm Haus von...

- PLANUNG
- ROHBAU
- SANIERUNG
- RENOVIERUNG
- PFLASTERBAU
- BAGGERARBEITEN
- AUSSENANLAGEN

Meisterbetrieb  
**BERNWINKLER BAU**



Kirnsteig 3  
94140 Münchham

Tel.: 0 85 73 / 73 49 614  
Mobil: 0 170 / 5 35 62 74

[www.bernwinkler-bau.de](http://www.bernwinkler-bau.de)

## Jugendtreff

Öffnungszeiten:  
**Freitag von 17  
bis 21 Uhr**

Der Konsum von Alkohol,  
Zigaretten usw. ist sowohl  
im Gebäude als auch auf  
dem Gelände verboten!!!

Rathaus: Birgit Skrzypczak

☎ 08533/960035

✉ [birgit.skrzypczak@rotthalmuenster.de](mailto:birgit.skrzypczak@rotthalmuenster.de)



Der Jugendtreff in Rothalmünster  
öffnet wieder. Dazu hat der Markt-  
gemeinderat beschlossen, den Kreis-  
jugendring mit ins Boot zu holen. Im  
Rahmen des PÄPiG-Programmes (pä-  
dagogisches Personal in Gemeinden)  
wurden zunächst fünf Wochenstun-  
den gebucht.

Sobald der Kreisjugendring die Per-  
sonalkapazität zur Verfügung stellen  
kann, wird der Jugendtreff wieder  
„aktiviert“.

*Birgit Skrzypczak*

**Der Jugendtreff  
ist derzeit  
noch geschlossen!**

**MEIER  
BAU**

BAUEN AUS LEIDENSCHAFT SEIT 1890

- ✓ Hochbau / Bauträger
- ✓ Tiefbau / Rohrleitungsbau
- ✓ Kieswerke, Asphalt- und  
Transportbetonanlage
- ✓ Zimmerei
- ✓ Stahlbau

Josef Meier GmbH & Co.KG · Passauer Str. 24 · 94094 Rothalmünster  
Tel.: +49 8533 / 207-0 · E-Mail: [info@meier-bau.com](mailto:info@meier-bau.com)

[www.meier-bau.com](http://www.meier-bau.com)

Moderne Innenraumgestaltung  
Fachgerechte Fassadenbeschichtung  
Dekorative Lasurtechniken  
Energiesparende Wärmedämmsysteme

Malerbetrieb

**Peter fischer**

An der Vitzthummühle 4 • 94094 Rothalmünster  
Tel.: 08533/1492 • Fax: 08533/1248 • Mobil: 0172/9024318  
E-Mail: [malerbetrieb-fischer@t-online.de](mailto:malerbetrieb-fischer@t-online.de)



# DAS BROT

NATÜRLICH HANDGEMACHT



## BROT OFENFRISCH VOM HOF

Bei uns auf dem Gottschallerhof in Roththalmünster erhalten Sie von Montag - Freitag unsere ofenfrischen\* Backwaren. (\*ausgenommen: 1 Tag vor Feiertagen)  
Unser Hofverkauf ist von 16-18 Uhr für Sie geöffnet.

### Übrigent...

unser Brot gibt es auch in jedem gut sortierten Bio- & Naturkostladen und in vielen EDEKA-Märkten oder einfach unter [www.biobrote-online.de](http://www.biobrote-online.de)!



Gottschaller Biohofbäckerei  
GmbH & Co.KG  
Gottschall 1  
94094 Roththalmünster  
Tel:08533 91866 0

[www.gottschallerbrot.de](http://www.gottschallerbrot.de)  
[info@gottschallerbrot.de](mailto:info@gottschallerbrot.de)  
Gottschaller Biohofbäckerei  
Gottschallerbiogenuss



Pfadfinderstamm St. Sebastian Roththalmünster  
deutsche pfadfinderschaft sankt georg



## Gruppenstunden der Pfadfinder - das neue Jahr beginnt -

Das neue Pfadfinderjahr bringt auch für den Stamm Roththalmünster viele Neuigkeiten mit sich. Zum einen müssen sich die Pfadfinder an ein Hygienekonzept halten.

Dieses findet sich auf der Homepage [www.pfadfinderstamm.de](http://www.pfadfinderstamm.de) mit dem dazugehörigen Kontaktformular. Zudem gibt es neue Termine für die Gruppenstunden.

### Hier die neuen Termine:

#### Wölflinge 1

(Leiterinnen Julia Penninger und Sophia Straußberger): freitags 16.30 bis 18 Uhr

#### Wölflinge 2

(Stefanie Daidrich, Dominik Niedernhuber, Hannah Pribil): montags 18 bis 19.30 Uhr

#### Wölflinge 3

(Julia Birkl, Luisa Petrowski, Johannes Hutterer): dienstags 18 bis 19.30 Uhr

#### Jupfis 1

(Isabella Hofbauer, Fabian Pletz, Marlene Zwicklbauer): freitags 17.30 bis 19 Uhr

#### Jupfis 2

(Luisa Sporer, Anna Hrubes, Lena Jungbauer, Dominik Menter): donnerstags 18.30 bis 20 Uhr

#### Jupfis 3

(Laura Penninger, Sandra Bruckmeier, Stefan Thiel): donnerstags 18 bis 19.30 Uhr;

#### Pfadis 1

(Theresa Zwicklbauer, Sarah Tischler, Grischa Espenberger): mittwochs 18.30 bis 20 Uhr;

#### Rover 1

(Dominik Fuchs, Stefan Pfaffinger) nach Absprache;

#### Rover 2

(Patricia Berger, Andreas Sebele): freitags 19 bis 20.30 Uhr



Lebensqualität für behinderte und schwerst pflegebedürftige Menschen in einer malerischen Umgebung mit historischem Flair

*Wohnresidenz*

Hauptstraße 52  
94094 Roththalmünster  
Web: [www.wohnresidenz-asbach.de](http://www.wohnresidenz-asbach.de)  
Telefon: 08533 9191590




# Rreinigungsservice

Hermann Kronawitter

**Sauberes Angebot aus Roththalmünster**  
Reinigungskonzepte · Unterhaltsreinigung  
Baufeinerreinigung · Hauswirtschaftl. Dienste

Steinweg 4 / 94094 Roththalmünster  
**Tel. (0 85 33) 91 28 85**  
Fax 0 85 33 / 91 95 17  
Mobil 01 70 / 30 85 534 oder 01 70 / 4 82 66 84  
[Kronawitter-Roththalmuenster@t-online.de](mailto:Kronawitter-Roththalmuenster@t-online.de)



## Der SCHMIED ein Handwerk mit uralter Tradition



Schmied ist ein seit der Bronzezeit praktiziertes Handwerk und gehört deshalb zu den ältesten Handwerksberufen der Menschheit. Die Tätigkeiten der Schmiede, das Fertigen von Gegenständen in der Glut des Feuers haben die Menschen seit jeher fasziniert. Neben körperlicher Kraft und Ausdauer benötigt ein Schmied Kenntnisse über die verschiedenen Metallsorten, deren Eigenschaften und speziellen Bearbeitungsmethoden. In ländlichen Gebieten war der Schmied in früheren Jahren einer der angesehensten Berufe, denn er verstand sich als Allrounder, der alles aus Metall herstellte und reparierte, von Werkzeugen über Gebrauchskram bis hin zu landwirtschaftlichem Gerät. Er beschlug Wagenräder, fertigte Deichseln an oder schmiedete Pflugscharen. Auch das Beschlagen von Pferden oder anderen Zugtieren gehörte zu seinem Metier. Der Klauen- und Hufbeschlag sowie die damit verbundene Herstellung der Beschlag-eisen für Klautiere und Hufeisen für Pferde waren früher ein wichtiges Standbein für den Schmied. Zum Beschlagen der Pferdehufe musste der Schmiedmeister eine separate Hufbeschlags-Prüfung ablegen, weshalb echte Hufschmiede eher selten und begehrte Handwerker waren. Früher standen die Bauern mit ihren Pferden vor

der Schmiede Schlange, denn neben dem Beschlag mit Hufeisen gehörte auch das Kürzen und Korrigieren bei Barhufgängern zu den traditionellen Aufgaben des Hufschmieds. Dabei beinhaltete die Tätigkeit auch die Zubereitung des Hufes für den Beschlag durch Ausschneiden, Wirken und Raspeln des Horns. Beistellungsfehlern, Hufkrankheiten wie Hufrehe oder Hohle usw. wurde der Schmied auch therapeutisch tätig, indem er durch das Anbringen spezieller Beschläge die Heilung unterstützte. Das Schmiedfeuer wurde mit hochwertiger Steinkohle befeuert und erreichte mit Hilfe eines Lufterzeugers (Blasebalg) eine Hitze zwischen 800 - 1000 Grad Celsius. Gekonnt ließ der Schmied den Hammer über den Amboss tanzen, wobei sich der glühende Rohling bei jedem Schlag verformte. Das Hufeisen musste bei jedem Pferdehuf individuell angepasst werden und für den perfekten Sitz sorgte das Aufbrennen. Dafür drückte er das heiße Eisen auf den Pferdehuf und eine dichte Rauchwolke stieg auf, was jedoch die diese Prozedur gewohnten Pferde nicht störte. Im späten 20. Jahrhundert war der Schmied noch ein unverzichtbarer Handwerker mit breitem Spektrum, der jedoch gerade in ländlichen Gebieten seit den 1950er Jahren des vorigen Jahrhunderts aufgrund der Technisierung und Modernisierung in der Landwirtschaft nahezu ausgestorben ist. Nur wenige haben die wirtschaftliche Entwicklung überlebt und sind auf Kunstschmiede oder Hufschmiede für Reitpferde umgesattelt. Durch den Zuwachs von Freizeitpferden erlebt das uralte Handwerk des Hufschmieds jedoch wieder eine gewisse Renaissance. Als der Handel im Zuge der Industrialisierung immer größere Gebiete bediente, spezialisierten sich die Schmiedmeister. Dabei wurde schnell klar, dass das Schmiedehandwerk neben der guten Ausbildung vor allem von der eigenen Praxis lebt.

Heute beherrscht der Schmied neben fundiertem historischem Fachwissen auch die modernen Techniken der Metallbearbeitung und verkörpert somit hinsichtlich der kreativen Metallgestaltung heute wie früher fast ein Universalgenie.

Im Markt Rothalmünster ist ein **SCHMIED** bereits 1309 bezeugt, wo am 29. Juni in einer Urkunde des Klosters Asbach „*Raechwein der smit von Munster*“ als Zeuge bei einer Besitzüberlassung des Wernher Ruhstorfer und seiner Söhne erscheint. In der Viertelbeschreibung des Marktes aus dem Jahr 1633 sind im ersten Viertel die Hufschmiede Hanns Wagner und Melchior Praun sowie im dritten Viertel der Hufschmied Wolf Döbler aufgeführt. Der Markt mit seinem ausschließlich landwirtschaftlich geprägten Umland bot den Schmieden beste Voraussetzungen für ein gesichertes Einkommen.

Es existierten ab dem 17. Jahrhundert folgende Schmiedwerkstätten:

### „Das ehemalige EICHESEDER-SCHMIEDHAUS mit radizierter Schmiedgerechtigkeit“, Marktplatz 16

Im Jahr 1664 wird Simon Sigmund Aichlseher aus Rohr „Schmied vor dem Thor in Münster“. Er heiratete am 26. September 1680 Margareth Huber von Bründlleithen. Von 1694 bis 1737 führte sein Sohn Simon Aichlseher die Werkstätte, die dann der Sohn Josef Paul Aichlseher übernahm, der dem inneren Rat des Marktes angehörte. Durch Übergabe- und Heiratsbrief vom 04. bzw. 11.10.1770 wurden die Schmiedmeisterseheleute Johann Paul und Magdalena Aichlseher Eigentümer des Anwesens. Nach dem Tod seiner Frau wurde die zweite Ehefrau Katharina durch Heiratskontrakt vom 3. Mai 1794 Miteigentümerin. Durch Übergabe- und Vätergutsauszeige vom 18. Oktober 1809 sowie Heiratsbrief vom 18. Oktober 1809 ging der Besitz an den Sohn Josef Aichlseher und seine Frau Theresia, geb. Gerauer, über. Der wiederum übergab das Anwesen am 7. Januar 1846 an seinen Sohn Josef Eichelseher, dessen Frau Anna Maria, geb. Reschauer, am 26. Januar 1848 laut Heiratsbrief Miteigentümerin wurde. Er musste nach dem Marktbrand im Jahr 1858 das abgebrannte Gebäude wieder aufbauen. Am 27. Juli 1878 erfolgte die Übergabe an den Sohn Martin Eichelseher, der sich am 14. August 1879 mit Anna Harringer vermählte. Deren Sohn Martin Eichelseher übernahm die Schmiede durch Übergabe vom 30. April 1909 und heiratete am 29. Mai 1909 Maria Kök-



In der Klosterurkunde Asbach 18 vom 29.06.1309 erscheint bereits „*Raechwein der smit von Munster*“ als Zeuge (vorletzte Zeile)





**Die „Eichelseder-Schmiede“ um 1880**

kerbauer aus Ort, Gemeinde Kirchham. Sein Bruder Hermann Eichelseder fiel am 27. Juli 1916 während des ersten Weltkrieges als Angehöriger der Maschinengewehr-Kompanie beim königl.-bayer. Infanterieregiment „Kaiser Wilhelm“ bei der Schlacht um Verdun in Fleury-devant-Ouamont. Martin und Maria Eichelseder verkauften am 16. April 1921 das Anwesen an die Kaufmannswitwe Maria Proneth, geb. Jobst, und zogen von Rothalmünster weg. Martin Eichelseder verstarb 1959 in Traunreut. Die über 250 Jahre in Familienbesitz befindliche Schmiede hatte ausgedient. Das Anwesen kauften am 16. November 1949 die Bindermeisterseheleute Karl und Therese Moll, geb. Haspelhuber.

Im Laufe der Jahrhunderte wurde der Anwesensbesitzer manchmal Aichlseher, dann jedoch Aichlseder bzw. Aichlseder und schließlich Eichelseder genannt. Bis 1800 waren Wandel des Fa-

miliennamens durch geänderte Schreibweise, durch Umformung und durch Kürzung oder Erweiterung des Namens oder auch Ersatz durch einen völlig anderen Namen keine Seltenheit. Dies änderte sich erst mit Inkrafttreten des Reichsgesetzes über die Beurkundung des Personenstandes und die Eheschließung im Jahr 1875, der Einführung der Standesämter ab 1. Januar 1876 und der gleichzeitigen Führung der Personenstandsbücher.

**Das ehemalige WINTERSTETTER-SCHMIEDHAUS mit radizierter Schmiedgerechtigkeit, Simbacher Straße 7**

Im Jahr 1661 sitzt auf dem Anwesen der bürgerliche Schmied Paul Scherl und 1701 bis 1731 sein Sohn Michael Scherl. 1732 übernimmt dessen Sohn, der Hufschmied Kaspar Scherl mit seiner Ehefrau Gertraud die Schmiede. Am 3. Januar 1763 erfolgt die Übergabe an die Tochter Magdalena Scherl, die am 31. Dezember



**Das Eichelseder-Schmied-Anwesen um 1931**

1762 den Hufschmied Vitus Winterstetter heiratet, der laut Ehevertrag Miteigentümer wird. Er übergibt an den Sohn und Hufschmiedmeister Kaspar Winterstetter am 14. Juni 1803 und laut Ehevertrag vom 31. August 1809 wird dessen Ehefrau Maria Anna, geb. Pichlmaier, Bierbrauerstochter von Rothalmünster, Miteigentümerin. Durch Übergabe- und Heiratsvertrag vom 28. Juni 1842 geht der Besitz an

die Schmiedeseheleute Michael (+ 6. Juni 1876) und Franziska Kaiser (+ 6. Januar 1878), geb. Ritzinger, über. Der Schmiedmeister Michael Kaiser fungiert von 1857 bis 1860 als Marktvorstand (frühere Bezeichnung des Bürgermeisters). Am 5. Februar 1878 erfolgt die Übergabe an den Sohn, den Hufschmiedmeister Marian Kaiser, der am 26. Februar 1878 die Bauerstochter Crescenz Leitner heiratet,



**Das „Winterstetter-Schmiedhaus“ um 1910**



# Es war einmal ...

die jedoch bereits am 12. Mai 1878 stirbt. Am 13. August 1878 ehelicht er die Bauerstochter Elisabeth Putz, die durch Ehevertrag vom 7. August 1878 Miteigentümerin wird. Als Marian Kaiser am 29. Mai 1888 stirbt, wird seine Witwe Elisabeth, später wiederverehelichte Huber, Alleineigentümerin. Die Schmiede kauft am 19. November 1904 die Bräumeisterswitwe Juliana Urhardt, geb. Brodschelm die am 4. Dezember 1904 den aus dem Neu-Ulmer Stadtteil Burlafingen stammenden Schmiedmeister Balthasar Schmid



**Balthasar Schmid  
um 1933**

1938 und die 14-köpfige Erbengemeinschaft veräußert am 26. Januar 1939 das Anwesen an die Eheleute Norbert und Katharina Köhler, geb. Lorenz, wodurch eine 300-jährige Schmied-Ära zu Ende ging. Balthasar Schmid verkörperte ein unverwechselbares Münsterer Original, der gelegentlich allzu neugierigen Mitbürger einen Streich spielte. Nicht wenige verbrannten sich dabei beim Anfassen eines vermeintlich harmlosen Geldstückes oder Hufeisens ihre Finger.

### „Die STILLINGER-Schmiede“, Griesbacher Straße 45

Der am 2. Juni 1877 in Velden an der Vils geborene Schmiedmeister Anton



**Das „Stillinger-Schmied-Anwesen um 1920**

Stillinger meldete am 2. Februar 1903 in Rothalmünster das Gewerbe an. Am 17. Februar 1903 heiratete er die am 14. Mai 1880 in Rothalmünster geborene Maria Reithmeier und kaufte am 9. April 1907 das im Jahr 1897 neu errichtete frühere „Brückl-Franz-Haus“ in der Griesbacher Straße 45, wo er im Jahr 1908 eine neue Schmiedewerkstatt anbaute. Als er am 25. April 1929 völlig unerwartet verstarb, verpachtete seine Witwe die Schmiede und meldete am 3. Juli 1939 das Gewerbe ab.

### „Das DENK-Schmiedhaus“ (später Karlstetter-Schmied-Anwesen) mit radizierter Hufschmiedgerechtigkeit



**„Karlstetter-Schmied-Anwesen um 1925**

In der Viertelbeschreibung des Marktes aus dem Jahr 1633 ist im 3. Viertel, also auf dem heutigen Anwesen Griesbacher Straße 25, der Hufschmied Wolf Dobler aufgeführt. Der 1655 urkundlich als Hufschmied „vor dem Thor“ belegte Paul Sinhuber gehörte dem äußeren wie auch dem inneren Rat des Marktes an. Sein Sohn Andreas Sinhuber war von 1698 bis 1730 auf dem Anwesen als Hufschmied tätig, während 1767 der Hufschmied Rupert Sinhuber die Schmiede führte. Am 29. Juli 1790 wurden die Hufschmiedmeisterseheleute Sebastian Denk und seine Frau Theresia, geb. Wöger, neue Eigentümer. Nach dem Tod seiner Frau wurde er 1792 Alleineigentümer und heiratete im selben Jahr Franziska Peter, die durch Heiratskontrakt vom 11. Juni 1792 Miteigentümerin wurde. Sebastian Denk verstarb am 6. April 1827 und mit Brief vom 19. Juni 1827 wurde seine Tochter Ursula Besitznachfolgerin.

KARLSTETTER Servatius, Schmiedsohn

von Malching, kaufte am 11. Dezember 1830 zum Preis von 4.600 Gulden das „DENK-SCHMIEDHAUS“ mit radizierter Hufschmiedgerechtigkeit in der Griesbacher Straße 25 von Ursula Denk. Er heiratete am 11. Januar 1831 Franziska Lindmaier, Bäckerstochter von Malching, welche laut Heiratsbrief vom 11. Dezember 1830 Miteigentümerin wurde. Servatius Karlstetter verstarb am 18. November 1859 und seine Witwe Franziska Karlstetter wurde 1860 durch Erbfolge Alleineigentümerin. Franziska Karlstetter übergab das Anwesen am 5. März 1866 an den Sohn Josef und starb am 8. März 1866. Die „Karlstetter-Schmiede“ war damals die beste Schmiede der ganzen Gegend, die reinste Geldschmiede, wie es zuweilen hieß.

Aus der Ehe stammten folgende Kinder:

**Josef Karlstetter** \* 24. Oktober 1831 + 7. August 1902. Der „Schmied-Sepp“, wie er allseits genannt wurde, befasste sich hauptsächlich mit der Leitung des zur Schmiede gehörigen Ökonomiebetriebes. Sein Hauptgeschäft aber war das „Roßschmusen“ (Vermittlung von Pferden), wobei er als Schmied natürlich

die Fehler und Vorzüge der Gäule von allen Stallungen bestens kannte.

Durch ihn wurde im Jahr 1870 ein neues Wohnhaus errichtet. Nach seinem Tod im Jahr 1902 erbte die Schwester Franziska den Betrieb einschließlich der Landwirtschaft.

**Paul Karlstetter** \* 26. Juni 1833 + 10. März 1898. Er war von den Bauern sehr geschätzt ob seines Könnens beim Aderlassen der Rösser und der Kühe.

**Karl Karlstetter** \* 1. November 1840 + 30. Januar 1900. Der buckelige Karl war die Seele der Schmiede und, manchmal verlassen von seinen durstigen Brüdern, unaufhaltsam morgens bis abends am Amboss tätig.

**Franz Karlstetter** \* 22. März 1846 + 27. November 1907. Der lange Franz war der originellste der Brüder, die übrigens ein gutes Einvernehmen pflegten. Ein spindeldürrer, baumlanger Kerl, der sich als Mechaniker der Schmiede verstand. Er nahm am Krieg 1866 sowie am deutsch-französischen Krieg 1870/71 teil und war Inhaber des Bayer. Militärverdienstkreuzes sowie der Feldzugs- und Kaiser-Wilhelm-Medaille. Als begeisterter Veteran war er nicht nur Mitglied bzw. Ehrenmitglied beim örtlichen Kriegerverein, sondern auch bei allen Krieger- und Veteranen-



vereinen der ganzen Umgebung. Der „Schmied-Franz“ erschien als Gast bei jedem Veteranenfest innerhalb des Bezirksamtes und des oberösterreichischen Innviertels, wobei er stets mit seiner eigenen Fahne anrückte und feucht-fröhliche Verbrüderungsakte feierte.

**Franziska Karlstetter** \* 22. Juli 1853 + 24. Februar 1907. Das Erbe trat der Bruder Franz an, der jedoch neun Monate später ebenfalls verstarb.



„Das Karlstetter-Schmied-Anwesen“ um 1938

Die Gebrüder Karlstetter beschlossen alle relativ frühzeitig als unverheiratete tugendsame Jünglinge das irdische Dasein. Als letzter der Franz, der mangels persönlicher Nachkommen noch zu Lebzeiten für eine originelle Verteilung seiner Hinterlassenschaft Sorge traf. Als er das Ende seiner Jahre herankommen fühlte, reifte in ihm der Entschluss, seine ganze Habe den Vereinsbrüdern zukommen zu lassen. Er traf deshalb die Verfügung, dass jeder an seinem Leichenbegräbnis beteiligte Veteranenverein ein namhaftes Geldgeschenk als Erbe erhalten sollte. Außerdem versprach er jedem Veteranen, der am Begräbnis teilnehmen würde, eine Extragabe, verbunden mit freiem Leichentrunk.



Franz Karlstetter um 1890 Franz Karlstetter um 1900

Es war für den Markt ein wahrer Volksfesttag, als der lange Franz zur ewigen Ruhe zum Friedhof geleitet wurde. Unter Trommelwirbel und Musikklang zogen ungezählte Veteranenvereine den Marktplatz hinauf, dem toten Kameraden die letzte Ehre zu erweisen. Ein einziger bunter Fahnenwald, wie

ihn der Ort noch nie gesehen hatte. Es folgte anschließend in allen Gaststätten ein Leichentrunk, so feuchtfröhlich und stürmisch, als ob der Franz selbst noch dabei gewesen wäre. Äußerst knapp aber soll der erkleckliche Nachlass noch gereicht haben, um den testamentarischen Wünschen des edlen Spenders doch noch gerecht zu werden.

Die Schwester von Servatius Karlstetter, Maria Karlstetter, hatte einen unehelichen Sohn Johann Paul, dessen Vater der Brauereibesetzersohn Paul Stöger war.

Johann Paul Karlstetter (\* 20. Februar 1856 + 21. Juni 1899) vermählte sich am 6. August 1888 mit Pauline Hofstetter. Er kaufte am 25. Januar 1889 zum Preis von 5.000 Mark das Anwesen Unterer Markt 5 (ehem. Seifensieder-Haus) und übte dort das Schmiedehandwerk aus. Nach seinem Tod verkauften die Erben Pauline, Franziska, Antonie und Paul das Anwesen am 3. Juli 1902 zum Preis von 5.000 Mark an den Schlossermeister Ludwig Köhler.

Der am 26. März 1895 geborene Sohn Paul Karlstetter (+ 4. November 1983) heiratete am 18. Oktober 1920 die Bauerstochter Maria Gschnaidner (\* 15. März 1893) aus Gries, früher Gde. Münchham. Nach deren Tod am 10. September 1938 heiratete er am 28. September 1939 Theresia Zuck (\* 24. August 1895 + 17. Dezember 1976).



In der Schmiede 1963 (v.li.n.re.: Paul Karlstetter sen., Paul Karlstetter jun. und der Geselle Franz Glas

Er erlernte in München das Schmiedehandwerk und nahm während des 1. Weltkrieges von 1915 bis 1918 am Rußland- und Frankreichfeldzug teil, wobei er 1917 an der Somme schwer verwundet wurde. Ausgezeichnet mit dem EK II und dem Verwundetenabzeichen kehrte er wieder gesund in die Heimat zurück und übernahm den Schmiedebetrieb an der Griesbacher Straße. Aus dieser Ehe stammen die Kinder Paul Karlstetter (\* 10. August 1921 + 2. Oktober 1978), Franz Karlstetter (+ 12. September 1944 in Heer bei Maastricht/Holland während des 2. Weltkrieges) und Gottfried Karlstetter. Der Schmiedemeister Paul Karlstetter heiratete am 24. Mai 1958 Emilie Goderer von Huberlöh und wurde Eigentümer des Anwesens. Aus der Ehe stammen die Kinder Paul Karlstetter und Franz Karlstetter. Nach dem frühen Tod von Paul Karlstetter am 2. Oktober 1978 stieg der Sohn Paul Karlstetter in die Fußstapfen seines Vaters, legte die Gesellen- und Meisterprüfung ab und führt seither den Betrieb, wobei das Spektrum seiner Tätigkeiten auch auf die Bauschlosserei erweitert wurde. Als Kunstschmied führt er aber nach wie vor individuelle und qualitativ hochwertige Metallarbeiten auf dem Anwesen mit 400-jähriger Schmiedetradition aus.

Fotos: Max Rutschmann, Anny Lackner  
BayHStA München KU Asbach 18  
Fotografische Bearbeitung: Eberhard Brand



Aus Liebe zum Menschen.

**BRK Seniorenwohn- und pflegeheim / Sozialstation und Fachberatung**

Auskunft erteilt  
Heidrun Putz,  
„Unter den Linden“  
Lindenstraße 2  
94094 Rotthalmünster



**Sprechstunde:**

Montag und Freitag nach telefonischer Vereinbarung - Hausbesuche gerne möglich

☎ 08533 / 961 213 oder

☎ 0176 / 102 220 49

✉ [putz@ahrotthalmuenster.brk.de](mailto:putz@ahrotthalmuenster.brk.de)



**BERGER.PLAN**  
 Ihr Fachplaner im Bereich Elektrotechnik

*Wir planen und projektieren im Bereich der:*

- Allgemeinen Elektrotechnik
- Beleuchtungstechnik
- Sicherheitstechnik
- Brandschutztechnik
- Blitzschutz- und Erdungstechnik
- Kommunikations- und Informationstechnik
- Erneuerbaren Energien
- E-Mobilität
- Fördertechnik

**Geschäftsleitung**  
**Manuel Berger**  
 Staatlich geprüfter  
 Elektrotechniker

Pattenham 8  
 94094 Rothalmünster

T. +49 (0) 8533 9197 131  
 F. +49 (0) 8533 9197 130

info@bergerplan.de  
 www.bergerplan.de

**Metzgerei Haushofer**

Filiale Rothalmünster  
 Marktplatz 20  
 ☎ 08533 / 911 540

Wir schlachten und verarbeiten nur Vieh aus der Region und bieten Qualität zu fairen Preisen.

*„Weil Wurst nicht wurst ist“*

**Unsere Spezialitäten:**  
 Leberkäse, Weißwürste und verschiedene Sorten delikater Schinken

**VERSICHERUNGS- U. IMMOBILIENMAKLER GMBH**

**Wir suchen (für vorgemerzte Kunden)...**  
 ...im Umkreis des Altlandkreises Griesbach:  
 Freistehende Ein- u. Zweifamilienhäuser, Reihenhäuser,  
 Doppelhaushälften, Eigentumswohnungen und  
 landwirtschaftliche Anwesen.  
 Zum Mieten oder Kaufen !

BMH Versicherungs- u. Immobilienmakler GmbH  
 Norbert-Steger-Str. 3, 94094 Rothalmünster  
 info@bhm-versicherungen.de  
 Tel.: (08533) 910 920 Fax: (08533) 911 906

◆ **Reparaturwerkstätte** ◆  
**Günter Bruckmeier**  
 Kraftfahrzeuge - Landtechnik  
 Forst- und Gartengeräte

Pattenham 6  
 94094 Rothalmünster  
 Tel. 0 85 33 - 91 89 28  
 Fax 0 85 33 - 91 89 29

**Danke**

Der Markt Rothalmünster bedankt sich bei allen Inserenten, die durch ihre Anzeige zur Finanzierung unserer „MarktINFO“ beitragen.

Bitte berücksichtigen Sie auch weiterhin unsere örtlichen Betriebe und vertrauen Sie auf deren Leistungen.

Ihr Günter Straußberger  
 1. Bürgermeister

**Bestattungen**

**Müller Schröppel**

Tel.: 08533 / 91 94 333  
 24 h erreichbar  
 www.bestattungen-mueller.de

*Eva Roßgoderer  
 Ihre persönliche Betreuerin*

*Den Toten zur Ehre, den Lebenden zur Hilfe!*

Filiale Rothalmünster  
 Norbert-Steger-Str. 1  
 94094 Rothalmünster

Gesprächstermine jederzeit nach telefonischer Vereinbarung, auch Samstag, Sonntag und Feiertags

Die richtige Art um die Toten zu trauern, besteht darin für die Lebenden zu sorgen, die zu ihnen gehören. Eine Kultur wird daran gemessen, wie sie Ihre Verstorbenen zu Grabe bringt; wir stellen uns dieser Verantwortung.

**Eichinger ALEX**  
 Technik & Service

Am Kirchfeld 24  
 94094 Rothalmünster-Asbach  
 Tel. 08533/912205  
 Handy 0160-3527397

**Reparatur-Beratung-Verkauf:**  
 Unterhaltungselektronik: Panasonic-Philips-Technisat-Kathrein  
 Haushaltsgeräte: Miele-Liebherr-AEG-Siemens- Bosch-Neff usw.